BON DIA Aruba

Diaranson 16 di Juni, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari
US$ 76.94
↑1.82

LOCAL

Mirando cu tin hopi hende cu problema financiero

Parlamentario Bikker kier introduci ley di sanacion financiero personal pa duna hende un di dos chens

Pag. 4

LOCAL

Informe confuso encuanto su defensa

Diabierna Joran lo por wordo interoga atrobe

Pag. 4

Hof ta haya cu inhustamente a ordena e ex minister pa rectifica

Booshi Wever ta gana su caso den Corte Superior contra Rudy Lampe

Pag. 3

"E mester defende su hendenan"

Minister Visser a bisa refiriendo na ex minister Booshi Wever



ORANJESTAD – Considera como e di dos di mas grandi di gobierno, Minister Richard Visser tabata na turno ayera pa defende su presupuesto den parlamento balora na algo mas cu 203 miyon florin cu ta pa tanto Salud y Deporte hunto.

Atendiendo preguntanan di tanto su partido como partido MEP, Visser a nota cu tabatin como 400 pregunta haci riba cual e mester a duna contesta anteriormente.

Segun Visser, e presupuesto ta uno hopi importante mirando e vigor cu tin den e parlamento, hunto cu e mocion cu tabatin sigur cu presencia di e ex minister cu tabatin e caretera anteriormente.

"E mester defende su hendenan" Visser a bisa refiriendo na ex minister Booshi Wever.

Pag. 2

E situacion di blokea señal a sali for di man y no mester a tuma lugar nunca

Hecho cu un Minister ta basicamente pone un sentencia di Hues un banda no ta pas

Pag. 5



Minister Visser mester a defende presupuesto di 203.1 miyon florin

Futuro di IMSAN y forza financiero di AZV a domina tratamento di presupuesto di Salud y Deporte ayera

MEP a cuestiona IMSAN y AVP implementacion di plan nacional

ORANJESTAD – Considera como e di dos di mas grandi di gobierno, Minister Richard Visser tabata na turno ayera pa defende su presupuesto den parlamento balora na algo mas cu 203 miyon florin cu ta pa tanto Salud y Deporte hunto. Atendiendo preguntanan di tanto su partido como partido MEP, Visser a nota cu tabatin como 400 pregunta haci riba cual e mester a duna contesta anteriormente. Algo cu a sigui ayera un biaha mas den prome tanda. Pa algo despues di dos or, a schors e reunion riba peticion di Visser pa dune 2 ora di tempo pa keda cla cu e contestanan riba e preguntanan haci ayera .

”Mi mester di dos ora di tempo pa por haci esaki” Visser a bisa presidente di parlamento Andy Lee. E reunion a cuminsa pues cu e di dos tanda, pa 5’or di atardi.

Segun Visser, e presupuesto ta uno hopi importante mirando e vigor cu tin den e parlamento, hunto cu e mocion cu tabatin sigur cu presencia di e ex minister cu tabatin e caretera anteriormente. “E mester defende su hendenan” Visser a bisa refiriendo na ex minister Booshi Wever. E cambio tei y e cambio hopi biaha ta haci dolor na comienso segun e mandatario a bisa, indicando cu e lo a bin defende su maneho cu full forza.

E la priminti di no wak mucho mas patras pasobra esei ta tempo gasta. Sa con e tabata y a sinti esaki y como tal mester mira kico ta bin awor den un structura pa tur departamentonan. Esei e la presenta den e di dos tanda ayera. Papiando di e plan di maneho cu ta e plan nacional di salud cu e wordo aproba door di grupo di experto, e la wordo acorda pa gobierno recien instala di Aruba. Tambe e comision di parlamento a aproba esaki preto riba blanco, aunke cu ta purbando awor pa cuestiona esaki durante e cuestionamento di e session di ayera.

Hopi problema den pasado tabata cu tabatin hopi cos cu no a wordo haci, a keda atras y of no a wordo implementa. A admiti cu tabatin hopi plannan traha pero no ehecuta, cu ta algo cu parlamentario Juan David Yrausquin tambe a trece dilanti. Segun Visser, e hendenan den e departamento ultimo 6 luna a purba actualisa e situacion y ta den posicion pa haci cosnan concreto aworaki.

Un di e puntonan cu a trata tabata e plan di movecion cu ta inclui tur ministerio hunto. Ta trata deporte hunto cu sociale zaken y enseñansa. Akinan ta unda cu lo por a mira e maneho splica den e prome tanda segun e mandatario, dunando splicacion con lo integra tur cos den un solo direccion. E mandatario ta mustra cu na final di dia, lo logra baha gastonan di AZV y lo purba haci esaki den e presupuesto di 2010 ainda cu apenas falta 6 luna pa caba.

E mandatario a mustra cu e presupuesto di AZV ta baha di 163.9 miyon florin na landsbijdrage pa 145 miyon. Como tal tur esei tin cu scapa awor di e ‘bijdrage real’, contrario na un suma ‘fofo’ di e gobierno anterior cu despues toch mester a bai haci dos fiansa pa un di 20 miyon y un di 24 extra pa purba yega. Esei a causa cu hopi hende no tabata wordo paga.

Pa loke ta preguntanan cu a resalta hopi ayera tabata cuestionamento di partido MEP riba funcionamento di IMSAN. Nan tabata kier sa debi na des informacion riba IMSAN, y pa no lubida e weganan politico cu tabata wordo hunga segun e mandatario. E centro cardiologico no ta bin mas y MEP tabata cambia palabra keriendo cu e pueblo ta bobo segun Visser, bisando cu ta IMSAN completo ta bai for di einan siendo cu esei no ta berdad. “IMSAN lo bira mas grandi cu e ta awor, sin cu e ta bira un centro cardiologico” Visser a sigui bisa.

Den caso di partido AVP, e preguntanan cu mas a resalta tabata necesidad pa mira cu e departamentonan tabata cla pa activa e plan nacional y pa mira cu en realidad esaki lo no pasa. E ta un reto hopi grandi y tin miedo cu esaki lo no por bira un realidad segun fraccion di partido AVP. A haya promesa cu lo reactiva esaki tambe segun e mandatario di Salud a sigura un y tur.

Ex minister di Salud ta yama e presupuesto di su predecesor un ‘pret pakket’. Ayera durante e tratamento di presupuesto di minister Richard Visser, e ex mandatario a mustra riba e falta di informacion cu e presupuesto tabatin y cu no tin nada aden cu ta nobo y cu tur cos ta loke ta di e gobernacion anterior. Entre otro e ta yama e presupuesto como uno ‘enano’ compara cu e presupuesto anterior. Y como tal ta pesei minister Richard Visser a haya e posicion di minister pasobra e ta uno chikito.

E critica contra ex director Trevor van Gellecum tambe tabata na ordo durante e tratamento. A mustra cu constantemente tabata critica



e persona aki siendo cu awor a tuma un otro persona cu supuestamente mester ta miho. A mustra tambe cu nada pero nada cu ta den e presupuesto ta nobo y cu e mandatario actual mes a trece dilanti. E parlamentario a sigui nombra varios punto den e presupuesto cu e ta mustra cu ta algo bieu e ta enves di un presupuesto nobo. Ningun post a wordo aumenta, cu excepcion di biahenanan segun e parlamentario Booshi Wever.

Parlamentario Melvin Tromp di partido AVP a dirigi su preguntanan na minister Visser manera con e tin pensa di bai drecha loke ta daña aworaki. E tema di IMSAN ta hayando hopi atencion awe segun Tromp, pero ta puntra tambe for di e mandatario kico ta e intencion cu tin cu IMSAN y kico ta e plannan ancra pa loke ta e instituto aki y si esaki te caso, kico e descripcion y vision ta rond di IMSAN. E motibo cu a haci e pregunta ta pasobra tin hopi speculacion mientras cu tin documento cu ta indica cosnan cu tabata bayendo robes y contra maneho prescribi. Como tal tabata sinti necesario pa ricibi contesta di e preguntanan aki. Tambe a tuma nota di e precaucion di e centro di rehabilitacion y kier a sa kico e plan ta pa esaki.

Pa loke ta e parti deportivo, a nota cu COA pa ultimo 8 aña cu tabata wordo aproba den parlamento y cu segun informacion ricibi, e comite olimpico aki no ta hayando e sumanan di entre 100 pa 200 mil florin durante ultimo añanan, mientras cu nan a wordo aproba den parlamento. Como tal a haci pregunta na e mandatario pa haya sa kico a pasa cu esaki.

Parlamentario Juan David Yrausquin a enfoca riba e loucal ta e fondonan cu ta cai bou di AZV y SVB, pa loke ta e sostenibilidad di e fondonan aki. A wak esaki den parti di prima y uso di fondo. A pidi e mandatario pa amplia riba esaki.

A puntra e mandatario pa wak kico ta pasa si no haci nada cu e loke a puntra pa loke ta e situacion financiero. Segun Yrausquin, e ta convenci cu cosnan mester pasa y no por keda sin haci nada. Tambe tabata kier a sa riba e plan di pakete cu ta bai wordo ofreci na comunidad, y kico e cambionan aki ta. Despues di esaki e tratamento di e presupuesto a drenta su di dos tanda y te na momento di ciere di nos edicion, parlamento ainda no a aproba e presupuesto.

Hof ta haya cu inhustamente a ordena e ex minister pa rectifica

Booshi Wever ta gana su caso den Corte Superior contra Rudy Lampe

ORANJESTAD – Despues cu Corte den Prome Instancia a ordena ex minister, actual Parlamentario señor Booshi Wever pa rectifica e expresion di pedofile cu el a haci den direccion di ex parlamentario señor Rudy Lampe, awor Corte Superior ta haya cu Parlamentario sr. Booshi Wever no mester a rectifica pasobra e tabata goza e tempo ey di inmunidad den e reunion publico di Parlamento mescos cu señor Rudy Lampe.

Ayera mainta redactor di casonan di Corte a papia cu abogado mr. Anthony Ruiz, kende hunto cu mr. I.R. Giesen-Wever a representa sr. Booshi Wever den e apelacion. Ta asina cu ayera Corte Superior a dicta sentencia na fabor di sr. Booshi Wever o sea cu sr. Booshi Wever a gana su caso den apelacion contra sr. Rudy Lampe, kende a worde representa pa mr. Wix y mr. Zeppenfeldt.

Manera ta conoci, Corte den Prome Instancia a ordena sr. Booshi Wever rectifica su expresion haci dia 1 di Juni 2009 den e reunion publico di Parlamento.

EVALUACION DI HOF

E tres Huesnan di Corte Superior (Hof) den nan evaluacion di e caso ta mustra cu mr. Ruiz durante tratamento di e caso a mustra cu Corte den Prome Instancia no por a cuestiona expresion di sr. Booshi Wever pasobra sr. Booshi Wever ta goza di inmunidad Parlamentario.

E abogado a mustra cu e expresionnan a wordo haci den e reunion di Parlamentario y tabata dirigi directamente pa sr. Lampe kende na e momento ey como Parlamentario tabata hiba palabra. Mr. Ruiz ta mustra cu si sr. Lampe tabata desea, e mester a bisa e president di Parlamento pa e por reacciona riba e expresionnan. Ademas sr. Lampe por a haci esaki despues por escrito caminda e ta pidi e president di Parlamento pa hala sr. Booshi Wever su atencion riba su expresionnan y pa e hala su expresionnan aden. E hecho cu e tempo ey sr. Booshi Wever tabata minister, no ta stroba pa sr. Lampe por a haci tal.

Ademas mr. Ruiz a mustra cu mester tene na cuenta cu sr. Lampe tabata Parlamentario cual ta trece cune cu dia 1 di Juni 2009, e mes tabata goza di inmunidad Parlamentario y como politico e mester por soporta mas critica cu un ciudadano normal.

E abogado ta haya cu bou di e circumstancianan aki, e apelacion di sr. Wever riba inmunidad no ta un violacion di articulo 6 di EVRM (Derechonan Humano) manera ta ser pretendi. E hecho cu sr. Booshi Wever a yama sr. Lampe pa pedofile na un momento cu esaki no tin nada di haci cu e topico riba cual e momento ey tabata disucti den Parlamento, no ta conduci na un otro decision.



Hof ta haya cu loke mr. Ruiz a trece padilanti ta na su lugar.

Hof ta sigui bisa cu corectamente, Corte den Prome Instancia a evalua cu e expresionnan di sr. Booshi Wever haci na 2007 den direccion di sr. Lampe, no por ta forma parti di un demanda den e caso di sr. Lampe ya cu ta hopi tempo a transcuri. E limitacion pa libertad di expresion mester ta mas habri den un situacion caminda un persona ta defende su mes contra un denuncia penal. E limitacionnan aki tambe mester ta mas habri ora ta trata di debate entre politico.

Hof ta haya cu teniendo cuenta cu esaki, cu sr. Booshi Wever den e entrevista publica den Bon Dia Aruba di 13 di Mei 2009, no a pasa e limitenan ariba menciona. En todo caso sr. Booshi Wever no a pasa e limitenan di tal manera cu ta hustifica un caso sumario manera tabata e caso. Aki tambe, Hof ta comparti e punto di bista di mr. Ruiz.

A base di e puntonan aki, Hof ta haya cu inhustamente Corte den Prome Instancia a honra e demanda di sr. Lampe pa ordena sr. Booshi Wever pa rectifica. Pesey Hof ta destrui e sentencia di Corte den Prome Instancia y ta ordena sr. Lampe pa cubri e gastonan den e caso aki na banda di sr. Booshi Wever.

SENTENCIA

Hof ta destrui e sentencia di cual a apela. Hof ta rechaza e demanda di sr. Lampe y ta ordena sr. Lampe den e gastonan di e caso na banda di sr. Booshi Wever y tambe pa paga e gastonan di e caso. Sr. Lampe awor mester paga mas cu 7 mil florin.

Despues di a pospone esaki pa motibo di situacion na Aruba

Ministeriele Samenwerkings Raad na Corsow ta sigui diahuebs mainta awor

Un cantidad di minister di Aruba lo biaha pa atende esaki

ORANJESTAD – Despues cu esaki a keda posponi diabierna ultimo, diahuebs awor lo e Ministeriele Samenwerkings Raad lo sigui na Corsow den oranan di merdia. Esaki ta loke e matutino aki a compronde for di su fuentenan na Corsow ayera.

E evento lo cuminsa pa 11'or y mei di mainta na Hyatt Regency Hotel na Santa Barbara. Como tal un cantidad di minister di Aruba lo ta ausente den curso di e dia pa asina por atende esaki na Corsow.

Tabata menos cu un siman pasa cu e MSR original a keda posponi debi na e situacion cu a surgi ultimo 48 ora ei siman pasa rond di e caso di Joran vd Sloot na Peru y su efecto cu e tin pa Aruba y e hecho cu prensa mericano ta na Aruba atrobe.

A cancela esei riba peticion di Prome Minister di Aruba Mike Eman. E la avisa su colega di Corsow Prome Minister di Antia Hulandes, sra. Emily de Jongh-Elhage, un dia prome cu e reunion lo no por continua.

Publicamente departamento di informacion di Antiyas no a haci mencion di e motibo specifico di e cancelacion di e reunion, sino a bisa solamente ": Gobierno di Aruba a pidi pa pospone esaki te otro aviso pa motibo di desaroyonan riba e isla cu ta rekeri presencia di e Gabinete Eman na Oranjestad"

Di otro banda e bishita di Prome-minister Eman na Corsow durante oranan di diahuebs anochi si a sigui pa un despedida di hefe di Marinierskazerne. Durante su estadia di algun ora ela papia cu sra. De Jongh-Elhage .

Na Aruba si Prome Minister Eman a splica e motibo . Segun Eman " E reunion aki a keda cancela pasobra tin hopi prensa di Merca na Aruba y nan kier evita cu algo por bai robez y tin varios mandatario pafor di isla e momento ey. Tur esaki ta draai rond di e caso di Nathalee Holloway y detencion di Joran na Peru" .

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

E situacion di blokea señal a sali for di man y no mester a tuma lugar nunca

Hecho cu un Minister ta basicamente pone un sentencia di Hues un banda no ta pas

Segun Andin Bikker e Minister mester a tuma contacto cu Setar prome

ORANJESTAD – E loke a sosode siman pasa rond di e problema di blokiamento di señal di television nunca mester a tuma lugar segun parlamentario Andin Bikker a splica.

Esaki pasobra cu ningun momento Setar lo a bisa cu nan ta bai blokea e señal di cable manera cu a wordo bisa. Segun Bikker, Setar a indica solamente cu si nan haya un carta pa para e señal di esnan cu tin derecho riba e señal, cu nan contracto lo obliga pa haci esei. Nan no a bisa cu nan ta bai hacie di antemano. Di otro banda e hecho cu un minister ta pone un sentencia di un hues un banda ta algo serio.

Pero mes momento Bikker ta mustra cu cos mester a bai di otro forma. Esei a trece un confusion. E otro ta cu e minister mester a tuma contacto directamente cu Setar prome cu manda un carta fuerte cu menasa, pasobra no ta pas pa sin mas manda un carta pa un compania estatal cu indirectamente ta cai bou di e minister. Bo tin un structura comparabel cu Aruba Utilities y otronan. Como tal den futuro lo ta bon pa e mandatario prome cu e manda carta rabia, e tuma contacto cu e compania y despues formula su opinion.

Riba e hecho cu e minister a pone un sentencia di hues un banda cu ta autorisa Setar pa blokea señal, y cu si esaki no ta crea un precedente, Bikker ta kere cu netamente e minister a actua prematuro. Y e impresion cu a wordo crea cu e ta basicamente pone un sentencia di hues un banda, cu den un estado di derecho no ta pas. Como tal den futuro tin cu mira pa evita cosnan asina y conta te dies prome cu haci actonan asina lihe cu por cai den mal tera.

Tabata siman pasa cu a crea un situacion hopi fastioso pa tanto Setar como Telearuba ora cu minister di Telecomunicacion Mike de Meza a manda un carta pa ambos compania, indicando cu e ta prohibi e companianan envolvi pa blokea canal durante periodo di mundial di futbol pasobra esaki no ta bon. Esaki siendo cu tin contracto firma entre Setar y companianan internacional pa derecho exclusivo.

Setar pa clarifica e situacion, a decidi di bai manda un carta publicamente pa splica e situacion y pakico nan lo tin cu blokea e canalnan. Un grupo di comerciante no a gusta y a dicidi di hiba Setar corte pa asina purba di para e blokeo. Pero hues a dicta na fabor di Setar, indicando cu debidamente Setar ta autorisa pa blokea e canal. Algo cu despues minister di Telecomunicacion a bisa di no ta importe y cu si e canalnan wordo blokea, e compania su hefenan lo tin cu para responsabel pa esaki.

Setar mirando e situacion fastioso, a dicidi di cumpli cu e deseo di e mandatario y a evita problema cune door di no blokea ningun canal. Di otro banda e la crea un posibilidad pa Setar haye cu claimnan miyonario pasobra esaki por bira kiebro di contracto pasobra a bende e propaganda a base di exclusividad. Parlamentario Bikker ta lamenta cu cos a bai asina sin cu e tabatin mester. Y cu minister de Meza mester pensa bon prome cu e actua otro biaha.

Informe confuso encuanto su defensa

Diabierna Joran lo por wordo interoga atrobe

ORANJESTAD – Informacion cu Bon Dia Aruba a ricibi ta indica cu diabierna awor e Hulandes Joran van der Sloot lo por wordo interoga atrobe den e caso di asesinato di e mucha muher Peruano di 21 aña Stephany Flores Ramirez. Di otro banda ta tendiendo informacionnan confuso encuanto e defensa di Joran.

Den e informacion cu a keda publica den varios medio Peruano, ta wordo bisa cu den e proximo dianan lo por tin mucho mas claridad den e caso di asesinato di Stephany Flores Ramirez.

Manera ta conoci, e acusacion finalmente presenta door di e Fiscal tabata pa asesinato premedita, pa cual tin un castigo maximo mucho mas halto (35 aña).

Tambe a wordo informa cu Carlos Morales Córdova, ex hjuez anticorrupcion, lo ta e Huez encarga pa realisa e investigacionnan y di resolve e culpabilidad di van der Sloot y di posibel tercer personanan den asesinato di Peruano, cual a tuma lugar dia 30 di mei ultimo. Pa diabierna awor e Huez lo cuminsa cu su prome trabou, cual ta tuma e declaracion instructivo di van der Sloot. Y na mesun momento ta wordo bisa cu no ta conoci ainda kende lo ta e Abogado nobo di Joran van der Sloot. Pero ta specula cu e nomber di César Nakazaki, kende a yega di defende personanan envolvi den corupcion y otronan acusa di narcotrafico. Na momento cu miembronan di prensa a aserk'e cu pregunta riba esaki, su contesta tabata: "No puedo confirmar ni negar si se me hizo esa solicitud." Y hasta ta wordo bisa cu Joseph Tacopina, kende a conseha Joran den e caso di Natalee Holloway na Merca lo biaha pa Peru pa defende Joran. Di otro banda na Radio Wereld Omroep a wordo pasa cu nan tin informacion di fuentenan cerca di e caso, cu e Abogado apunta na prome instante pa Joran, lo sigui cu e defensa toch pero lo muda pasobra bentananan di su oficina a wordo kibra. Tur e informenan aki riba menciona ta wordo menciona den prensa Peruano pero niun ta bini di un fuente oficial identifica.

Mientrastanto e abogado di famia di e victima Stephany, Edward Álvarez, a bolbe bisa cu nan lo pidi pa tene na cuenta informacionnan nobo, manera e datonan di laptop di Joran y e manifestacionnan di mas testigonan di casino Atlantic City, ya cu nan ta haya "hopi simpel" e denuncia haci door di e fiscal kende, según e abogado, "no a haci pregunta adecuado" na Joran.

Por ehempel un di e personanan cu no a duna declaracion ta Erick Cabrera Cabrera, amigo di Joran y experto hungador di poker cu tabata den e casino dia di e crimen. E Huez lo programa tambe otro partinan di investigacion manera e reconstruccion di e asesinato y e confrontacion di e Hulandes cu e tres taxistanan cu a hibe Tacna – for di unda el a huy pa Chile. Joran a bisa cu e chofernan tabata sa cu e tabata huyendo pa motibo cu el a comete un asesinato, pero e taxistanan ta nenga.

Corte lo haci investigacionnan psychologico y psychiatrico di van der Sloot. Tambe lo haci investigacion forensico di e laptop y e disco duro cu ta den man di Division Policial Specializa.

Mirando cu tin hopi hende cu problema financiero

Parlamentario Bikker kier introduci ley di sanacion financiero personal pa duna hende un di dos chens

ORANJESTAD – Den e situacion financiero economico basta fastioso cu nos pais Aruba ta pasando aden, ta bon pa nos pensa riba un lei di sanacion financiero personal.

Esaki ta leinan cu ta aplicabel na hopi paisnan grandi manera Hulanda y Merca, unda cu na Hulanda nan ta yama esaki wet persoonlijke schuldsanering. Y e lei aki ta ensera cu nos mester constata cu tin varios persona cu entrada minimo y a crea un debe grandi, ta pone cu ni si nan traha 80 aña, nan no ta bai Sali for di e debenan aki mas.

Esaki ta situacionnan cu a wordo constata na e paisnan manera Merca y Hulanda unda cu nan a bin cu leinan cu ta proteha esnan den debe pa haya un di dos oportunidad.

Segun Bikker na Aruba tin hopi persona den situacion fastioso financiero cu nan mester por haya un oportunidad pa sania nan debenan.

Y fuera di esei mester para keto unda cu hendenan cu debe un suma di p.e. 3 mil florin, si e wordo hiba corte, e gastonan di corte ta desproporcional cu ta pone cu un hende asina hopi biaha ta bin den mas debe cu ta yega te na 10.000 florin cu interes acumula tambe. Cosnan cu por wordo reglamenta riba sanashon financiero personal.

Ora cu e presupuesto di minister di husticia bin dilanti, lo presenta esaki dilanti si ta necesario, unda cu lo propone e iniciativa y discuti esaki tambe, unda cu esnan cu di un of otro manera a haya nan den un situacion personal financiero hopi deplorabel. E hecho cu ta minister di husticia ta pasobra ta regarda e lei di faillisement y ta den e ordenansa aki, e lei ta wordo reglamenta.

Tambe Bikker a trata riba e diferencia di opinion cu tin aworaki entre coleganan parlamentario riba e maneho di companianan estatal manera APA, WEB y Elmar pa loke ta e prerogative y derecho di parlamento pa yama reunion directamente cu e companianan aki. Esaki pasobra por corda con Bikker ta bisa cu e la pidi reunion pero a wordo bisa cu esaki mester bai via minister.

Atrobe siman pasa a yama un reunion cu WEB y ELMAR pa bin splica e frecuencia irregular cu coriente ta bayendo na Aruba y cu tin 20% di energia ta wordo produci pero ta cobra 100% di brandstofclausule.

A wordo sorpresa atrobe cu WEB y ELMAR mester di mas tempo y ta cuestiona cu si parlamento por pidi reunion sin cu e tin cu bai minister. A manda yama e minister pa bin parlamento pa intercambia riba e tema aki pasobra na final di dia WEB y ELMAR ta companianan NV.

E hecho cu gobierno ta 100% doño via Utilities, no ta keda afor cu nan ta companianan priva. Y pesei den opinion di Bikker no ta mira pakico mester bai via un minister pa papia cu un compania estatal.

Ta mustra tambe cu parlamento tin cu controla e minister. Como tal no por compronde con tin cu bai via un persona cu e mes tin cu controla, y pidie permiso pa aparece.

Si bin dilanti cu e minister ta diferencia di opinion cu e compania, parlamento ta prome yama pa scucha tur dos banda di medaya. A manda mientrastanto yama e minister pa delibera riba esaki pasobra ta para cu no mester bai segun ningun minister pa papia cu un compania estatal.

Den caso di difamacion cu Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp a cuminsa

Hues a bati riba debe di lucotura di radio cu ta trece informacion falso den publicidad

ORANJESTAD –Dialuna durante dia, Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp y e locutora di Canal 90, Leoncita Arends mester a presenta den Corte.

Esaki relaciona cu un caso di difamacion cu Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp a cuminsa for di September 2009 contra Leoncita Arends. E caso ta relaciona cu informacion cu Leoncita Arends lo a duna na radio Canal 90 cu Parlamentario drs. Marisol Lopez Tromp lo ta divorciando pasobra e lo tin relacion cu e director femenino di Censo.

Redactor di casonan di Corte ayera mainta a papia cu drs. Marisol Lopez Tromp, pa haya sa con e caso aki a bay. Drs. Marisol Lopez Tromp a splica cu Hues a yama nan pa presenta den Corte pa e haya informacion y despues a bisa cu na October 2010 lo por spera un sentencia, cu en todo caso lo bay ta na fabor di drs. Marisol Lopez Tromp.

Drs. Marisol Lopez Tromp a splica cu Hues a haci tanto e como Leoncita Arends, un serie di pregunta. Ta asina cu ambos persona a presenta cu nan abogado.

Den e caso profundo cu drs. Marisol Lopez Tromp a cuminsa, e ta demanda 10 mil florin di daño ya cu e ta considera cu e informacion falso aki a afecta su matrimonio, den sentido cu e y su casa mester a bay splica un cantidad di persona cu loke a wordo bisa no ta berdad. Segun drs. Marisol Lopez Tromp, hasta su yiu a bira victima di esaki inhustamente.

Hues a mustra cu e demanda ta hopi halto y drs. Marisol Lopez Tromp a bisa cu pa e no ta bay pa e cantidad di placa sino e hecho cu sin mas a duna informacion falso.

Hues a cuestiona e hecho con Leoncita Arends por a bay trece algo asina den publicidad cu no ta berdad. Segun Leoncita Arends, el a ricibi un SMS y a trece esaki den publicidad.

Hues a cuestiona e hecho cu Leoncita Arends mester sa cu no por yega trece informacion sin mas den publicidad sin verifica si esaki ta cuadra cu e berdad. El a cuestiona tambe e forma con Leoncita Arends a keda papia riba e asunto aki basta largo na radio. Na dado momento Leoncita Arends lo a expresa cu su yiu lo a bira victima di e Gobierno anterior.

Hues a remarca si esaki ta un cuestion politico y drs. Marisol Lopez Tromp a bisa cu absolutamente cu no y cu e no sa nada di loke Leoncita Arends ta papiando di dje.

Hues na dado momento a propone si drs. Marisol Lopez Tromp lo acepta un daño di 500 florin. Drs. Marisol Lopez Tromp a bisa cu p'e ta mas bien e hecho cu a trece informacion falso y no e placa.

Hues a puntra Leoncita Arends si e tin 500 florin pa paga e ora ey y asina keda cla cu e caso. Sinembargo Leoncita Arends a bisa cu e no tin placa cun'e. E ora ey Hues a haci diferente remarke den direccion di Leoncita Arends y a bisa cu na October 2010 lo por spera un sentencia y cu Leoncita Arends lo mester prepara pa e sentencia aki.

Esaki ta un indicacion bon cla cu Hues a bati riba dede di Leoncita Arends den Corte y cu ya a adverti Leoncita Arends kico e lo por spera na October 2010.

Vocero di Bombero sr. Gabriel Kelly

Ta pidi pueblo pa no sende candela si e no tin di haber cu celebracion di dera gay

Traha riba e parti preventivo

ORANJESTAD – Cuerpo di bombero tin un apelacion special na comunidad pa cu celebracion di e dia di Dera gay. Ta asina cu tur aña cuerpo di bombero ta haya nan mes cu un gran cantidad di candela cu ta keda cendi durante e celebracion di San Juan. Sr. Gabriel Kelly a duna di conoce cu nan ta haya e situacion aki un problema hopi serio. Den e ultimo añanan desde 2005 tabata tin 185 candela, na 2006 e la baha pa 98, na 2007 e la keda na 95, na 2008 durante e celebracion tabata tin un bon yobida, pues tabata tin 13 candela. Na aña 2009 a registra 267 candela.

Pa cuerpo di bombero nan a purba di implementa diferente accion pa contra aresta e tipo di candelanan aki. Tin hende ta kima sushi. Tin hende ta kima tur sorto di sushi. Tin hende ta kima tire cu ta keda kima pa oranan largo, cu tur e consecuencia cu esaki tin pa comunidad. Tambe tur loke ta material sintetico, cu ta plastic. E materialnan aki ta produci gasnan toxico y cu no ta bon pa salud di hende. Cuerpo di bombero a purba di pone diferente grupo riba warda pa contra aresta e candela nan aki. Un problema cu tin, ta e personanan cu ta sende candela simplemente pa sende unda cu ta, cu tur e consecuencia cu esaki tin pa comunidad.

Ultimo añanan Cuerpo di Bombero a purba na tur manera pa concientisa e comunidad pa no kima sushi. Si ta asina cu e personanan kima toch, cuerpo di bombero ta pidi tur hende pa tene cuenta cu e forma di prevencion. Den pasado hopi aña tabata tin casonan di candela serio riba e dianan aki. Ultimo añanan esaki a bira menos. Aña pasa cuerpo di bombero a sali pa 270 candela. Esaki ta pone un presion enorme riba e funcionamento di e cuerpo. Esaki ta haci un influencia riba e estado di alerta pa sali pa candelanan serio. Riba e dia aki, ora cu cuerpo di bombero Sali pa e diferente candelanan, nan lo sali pa 5or di atardi y 1or di marduga ainda nan ta riba caminda ta combati candela. E ta un proceso y no ta algo cu por cambia den un solo tiro, pero cuerpo di bombero kier mira cambio.

Algo cu ta bin adicional e aña aki pa cuerpo di bombero, ta e situacion di e trucknan. Actualmente cuerpo di bombero tin un problema cu e cantidad di material di funcionamento. Sr. Gabriel Kelly a bisa cu nan ta purba di implementa aña pasa diferente metodonan pa atende cu candela. Si un candela no ta peligroso y e ta pagando, pa warda paden y no manda material pa loco. Paso ora cu mester responde pa un candela mas serio, cuerpo di bombero no por responde na ora, comokiera cu a manda e unidadnan bomberil pa un candela menor.

Banda di atende cu candela mester tene cuenta cu tin cu haci otro trabounan. E material cu tin mester keda reserva pa casonan di candela serio y tambe e otro asistencianan, manera accidente di auto. Ta peseyta pidi comunidad pa por fabor cumpli cu e peticion di e instancianan, pa reduci e sendemento di candela.

Tur chofer di autobus di Noord awor tin e mesun trato

Minister Otmar Oduber a firma protocol cu nan

ORANJESTAD- Ayera Minister di Transporte, Otmar Oduber a firma un protocol cu 5 chofer di autobus cu ta core e ruta di Noord.

Despues di esaki tabatin un conferencia di prensa na DOPV caminda cu Gerald Keteldijk di e Management Team a comenta riba e protocol aki.

Mirando cu ta existi un desbalance of falta di claridad den e ruta di autobus di Noord, specialmente pa loke ta trata e parti zuid di e coredor turistico, for di Westin Hotel te na Alhambra Casino, y mirando cu a keda comproba cu mester yega na un consesus riba dje. Asina durante dos reunion, dia 26 di mei y 15 di juni, entre chofernan di Noord y Management Team di DOPV, a yega na e siguiente acuerdonan:

Tur chofer di bus di Noord ta haya e posibilidad di core riba e ruta zuid di e coredor turistico cu e entendimiento cu e ruta completo di Noord mester wordo cori; No ta permiti pa e chofernan di autobus di Noord core solamente entre e hotelnan grandi.









E prohibicion cu tabatin te na e momentonan aki pa un serie di e chofernan di Noord ta wordo para inmediatamente; DOPV lo tene control estricto riba e condicionnan poni den e protocol y si ta necesario lo actua contra esnan cu viola e protocol; Na tur momento, si ta necesario, partidonan lo sinta bek na mesa cu otro pa ahusta e protocol.

E protocol a drenta na vigor desde ayera, 15 di juni 2010 y e la wordo firma pa e chofernan di autobus di Noord y Minister di Turismo, Transporte y Labor, Otmar Oduber.

Gerald Keteldijk a expresa cu e protocol aki ta un win-win situation pa tur e partidonan envolvi.

Parlamentario Drs. Paul Croes(AVP)

"Comision extra ordinario contra abuso sexual di menor" lo entrega raport final na Parlamento"

ORANJESTAD – Durante e conferencia din prensa semanal di fraccion di AP, Parlamentario drs. Paul Croes a trata e aspectonan rond di e trabou di comision abuso di menor ta haciendo den Parlamento. E comision a keda instala pa Parlamento dia 28 di april e ta hiba como nomber "comision extra ordinario contra abuso sexual di menor". E intencion di e comision aki cu tin representacion di tur fraccion den Parlamento, ta haci un inventarisacion di diferente instancia. Tambe ta analisa diferente leinan y proceduranan cu locual ta regarda abuso sexual di menor aki na Aruba.

Drs. Paul Croes a informa cu nan a sinta cu mas di dies instancia concerni. Den e agenda cu nan a implementa, a logra stipula reunion pa reuni cu diferente instancia, fundacionnan, departamentonan, pa tende di esnan envolvi. Tin hopi dolor sugerencia cu e instancianan aki tin, pa mehora e cadena, na unda cu ta trata cu abuso di menor aki na Aruba.

E instancianan aki ta, voogdijraad, a sinta cu Departamento social, KZP, fundacion Guia MI, Fundacion Sostene mi, Ministerio Publico, tambe a reuni cu e docternan di mucha. E fundacionnan haya diferente input di e organisacionnan aki. "Comision extra ordinario contra abuso sexual di menor" aki dos siman lo entrega e documento oficial na Parlamento. Eiden lo tin e sugerencianan pa mehora e leinan, caminda cu por medio di leinan y proceduranan, caminda cu pro trece mehoracion den esaki.

E consehonan aki ta a base di e reunionnan teni cu e diferente instancianan. A scucha for di e hendenan den tereno na unda e dolor di cabesnan ta. Na unda na ta sinti cu e proceduranan no ta cana corecto y for di esaki lo trece un conseho pa Parlamento, paso esei tabata e meta di e comision aki pa trece tur conseho dilanti.



Drs. Paul Croes a bisa cu a discuti riba diferente punto cu e instancianan. A haya confiansa di informacion cu e diferente departamentonan. A filtra loke ta sugerencianan importante pa Parlamento y for di esaki cea un conseho pa Parlamento riba e leinan y proceduranan. Prome cu entrega e conseho aki, lo sinta cu tres Minister riba e asunto aki. Ta trata aki di sr. Arthur Dowers Minister di Husticia, sr. Richard Visser di Salubridad Publico y Minister di Asuntonan Social y Economia. Asina aki kier sera e encuentronan y traha riba e raport finalmente y entrega e conseho pa fin di otro siman.



Segun pronostico di tempo

E area di presion halto ta sigui avansa den nos direccion pero no ta intensifica mas

Debi na e condicionnan atmosferico menos faborabel

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo, shelo ta por lo general parcialmente nubla i chens pa algo di awasero local. Temperatura maximo lo ta 33°C. i e minimo lo ta 26°C.

Solo ta sali 06:11 'or i ta baha 19:01 'or mientras cu biento lo ta modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost; forsa 4 pa 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia de bes en cuando fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 61 km/ora, 22 te 27 nudo).



Situacion general ta mustra cu durante e proximo dianan no ta anticipa muchu cambio den e patronchi di tempo. Nubianan lo aumenta na cierto momento i laga awasero pasahero cai riba parti di e islanan ABC. Condicion di laman lo ta modera cu olanan entre 1 y 2 meter.

Sistemanan tropical ta indica cu e area di presion abou riba laman Atlantico Tropical, durante diamars atardi, na algo mas cu 1500 kilometer oost di e islanan mas oost den area di Caribe, ta sigui avansa den direccion west nortwest pero tambe ta moviendo den un ambiente atmosferico menos faborabel pa e por sigui intensifica y desaroya den un ciclon tropical. Consecuentemente, tampoco ta spera ningun desaroyo di siglonan tropical durante e proximo 48 ora. Perspectiva te diahuebs atardi: Por lo general parcialmente nubla cu chens pa algo di awasero local.

Pelea y destruccion di bentana di cas

NOORD—Dialuna 5'or di madruga, polisnan di Noord a bay na un restaurant na Paradera, pa un pelea. Na yegada polis ta mira un grupo grandi di hoben cu a cuminsa move for di e luga.

Un testigo ta bisa polis cu probablemente e hoben J.D. naci na Aruba di 18 aña, alias Baby a horta 200 florin for di un auto di un tal D, dor di esey a start un problema. Ora cu polis a yega ni Baby ni D. no tabata mas na e sitio. Pa 05.50 di madruga, polisnan a bay na un cas den Christianstraat, na unda e habitante a yama polis y bisa cu desconocinan a tira piedra riba su cas y a kibra bentana. Segun e denunciante tabatin un grupo banda di su cas ta pleita y nan a benta piedra.

Na yegada polis ta topa un grupo di hoben ta pleita cu un tal Baby. Nan ta bisa cu el a horta droga for di un auto Nissan Centra shinishi dilanti di un restaurant.

Un testigo a bay cerca D, y a bise. D.a rabia y a cuminsa bringa cu e testigo, como cu e ta pensa cu e testigo tambe ta envolvi den e hortamento.

Despues di esey, D. a bay for di e sitio. E testigo a rabia y a bay busca Baby pa regla cuenta. El a bay su cas den Cristianstraat y a manda piedra riba e cas. Polis a constata cu mayoria di e mucha hombernan ta habitante di e casnan di pueblo.

Polis a core cu nan for di e sitio. Baby a bisa polis cu e no sa di nada.

E doño di cas a bisa cu e ta bay duna keho di destruccion, pero e no sa kende a kibra e bentana.

Pelea cu arma y ladronisia di brommer na Bushiri

ORANJESTAD—Dialuna 00.50 di madruga, polisnan di Oranjestad a bay Bushiri, pa un pelea cu arma. Na yegada polis ta topa cu un auto Chevrolet Aveo preto y un brommer cu tres mucha homber, cu ta M.R. di17 aña, B.R. di 14 aña y R.C.di 23 aña. Nan ta bisa polis cu un auto a bin cu tres mucha homber den dje cu arma di candela y bate di baseball y nan a menasa nan cune. Segun M.R., B.R. y R.C., e tres mucha hombernan ta pensa cu nan a horta nan brommer. Nan a bisa polis cu nan a caba di haya e brommer y net nan tabata di bay yama polis, e tres mucha hombernan a bini. Nan ta bisa polis cu como cu e tres mucha hombernan a ataca nan, nan a bringa contra nan y a tira nan cu piedra.

Ora cu nan a caba di declara esey, un otro patruya a bay busca e tres mucha hombernan y a topa cunan y a trecenan na e sitio. Nan ta bisa polis cu un grupo di 15 mucha homber a ataca nan y a bringa cunan. Nana core bay laga auto atras. Polis a detene M.R. B.R. y RC., y a hibanan warda. Tanto e auto Chevrolet y e brommer y tambe un auto Daewoo blanco cu tabata na e luga a wordo confisca den cual a haya machete y otro arma. E caso ta den investigacion.

BON DIA Aruba

Actuario Elma Bos ta kere cu adaptacion lo ta na interes di e propio pensionadonan mes

Comunicacion habri lo por trece comprension pa cambionan necesario den sistema di APFA

ORANJESTAD- E miho paso cu Gobierno como dudado di trabou mas grandi di e sistema di pensioen APFA y tambe e instancia mes por tuma awor ta comunica. Esaki ta conseho di Actuario Elma Bos, di Penad Actuarissen NV. Un actuario ta un profesional specialisa den coleccion y interpretacion di cifra, y ta uza stadistica pa calcula primanan pa seguro. Ademas, un actuario ta evalua e impacto financiero di risico, ademas di sistemanan financiero, cu enfoke riba nan complexidad, matematica y mecanismo.

Den e caso aki , Elma Bos a cuminsa pa bisa cu un prima di 68 porshento pa un fondo di pensioen ta absolutamente abnormal y cu rond mundo, un pensioen caro no ta surpasa 25 porshento. Y esaki ta e maximo tambe, cu excepcion pues na Aruba. Segun Bos, e problema cu APFA ta sinta cu n'e ta e dos diferente areglo cu e tin cu maneha. E problema grandi ta cu e areglo bieu, esta e 'Eindloonregeling,' sin franchise. Aki ta unda tin un grado di cobertura deficiente, kizas no pa e pensioennan cu mester paga awor, pero si pa e pensioennan cu mester paga den futuro. E actuario ta di pensamento cu APFA no tin mucho problema cu e grado di cobertura di e di dos areglo.

Edad di pensioen versus un bida mas largo

Su punto di salida ta cu Aruba ta confrontando e mesun problema cu hopi pais ta pasa aden, cu ta e edad di pensioen. APFA ta cuminza paga pensioen den algun caso na edad di 55 aña. "Un 50 aña pasa, nos tur tabata yega edad di 72, pero awor e edad promedio cu hendenan ta yega awendia ta 78." Esey ta nifica cu un persona cu baha cu pensioen cu edad di 55, segun nos sistema por conta cu un entrada relativamente halto pa un periodo mucho mas largo, sin cu a calcula e contribucion na e cantidad di añanan aki. "Esaki ta pa motibo cu hopi pais ta tumando e decision pa hisa edad di pensioen. Te hasta 60 aña ta considera relativamente abou. Mescos ta conta pa e pensioen di biehez, esta AOV. Y esaki no ta unicamente proceso cu ta tumando luga na Europa, sino tambe den Caribe."

Y e desaroyo aki, esta cu hende ta bibando mas largo mester sirbi como refleho di kico e idea di un pensioen mester ta. A crea e sistema di pensioen pa permiti personanan den nan edad avanza haya un entrada, ya cu nan edad of condicion fisico pa motibo di edad no ta permiti nan traha mas. Pero personanan awendia, facilmente por sigui traha te cu 65, cu algun excepcion (pensa riba personanan cu ta haci trabounan fisico pisa) Riba dje, e grupo di trahadonan aki tin un acumulacion di conocemento enorme cu ta lo beneficia cualkier economia. "Esey ta un di e problemanan di e areglo di pensioen di APFA, esta cu e edad di pensioen ta hopi abou."

Areglo di ultimo salario

Otro problema ta e areglo di ultimo salario, esta e 'eindloonregeling.' Manera ta conoci, ambtenaarnan y ex ambtenaarnan cu ta trahando den companianan estatal ta ricibi 70 porshento di nan ultimo salario. Den cierto caso cu un persona ricibi un promocion na ultimo momento, e ta ricibi un pensioen riba un salario pa cua nunca a paga e prima corespondiente. Dor di esaki, ta crea cierto 'buraconan,' of e grado di cobertura ta baha, cu segun e ley di pensioen, mester ta cubri pa e doño di trabou.

Na Hulanda mayoria sistema di pensioen a bandona e areglo di 'ultimo salario,' y mescos ta conta pa sistema di pensioen priva na Corsow y Aruba. "Tur ta bayendo na e areglo di salario promedio, of e asina yama 'disponibilidad di prima.' Mi ta sigur cu e discusion aki mester bin na Aruba tambe."

E sistema Mericano cu por a tende hopi den ultimo añanan, esta e 401K, ta basa riba disponibilidad di prima. Esaki ta encera cu ta spaar pa pensioen, y e compania por inverti e fondo. Si e fondo crece, e personanan por ricibi mas pensioen. Sinembargo e risico ta cu si e inversion bay robes, e risico ta hopi grandi cu pensionadonan por perde nan placa. "Riba su mes, e sistema di disponibilidad di prima port a uno hopi bon, pero e ora mester tira bon bista constantemente riba e risiconan." Y e risiconan aki ta e inversionan cu e fondo ta haci.

Pa tal motibo mes, e areglo di 'ultimo salario,' of 'salario promedio' cu ta ideanan cu a orgina na Hulanda ta asina bunita. Trahadonan den e sistemanan aki ta mas sigura di un entrada despues, y no ta core e risico manera tabata e caso cu un cantidad di pensionado na Merca cu a mira nan 401K desaparece cu e crisis financiero di 2008. Unabez cu scohe pa e dos prome sistemanan menciona, ta e doño di trabou ta asumi e risico. E punto ta sinembargo, cu e sistema di 'ultimo salario,' ta crea demasiado presion pa e doño di trabou cu ta haci e areglo practicamente impagabel y esaki tambe ta trece su risiconan.

APFA no ta failliet

Elma Bos ta mustra cu tin un diferencia hopi grandi entre un fondo cu ta failliet of un fondo cu no tin suficiente cobertura. "E grado di cobertura ta cifra pa futuro. Locual ta mira kico mester pa sigura cu tin fondo pa paga pensioennan den futuro. Si e cobertura ta baha bou 100 porshento ta nifica cu inversionnan no ta rindi suficiente. Pero, esey no ta nifica cu e fondo ta failliet."

E momento cu un fondo ta failliet ta ora cu e no por cumpli cu su obligacionnan awor, y esey no ta e caso cu APFA na e momentonan aki. "Si na e momentonan aki mester paga mas cu locual tin na placa, anto e ora si a yega un situacion extremo."

Sinembargo, na momento cu nota cu e grado di cobertura baha, e ta nifica cu e persona cu kizas awor tin 40 aña, den caso cu no hisa e prima, lo por tin problema den futuro pa ricibi su placa. Y esaki ta e tarea di APFA y e funccion di e ley actual, esta cu asina cu e proyeccionan pa e pensioen den futuro mustra un risico cu mester adapta e prima di e dunado di trabou.

E di dos areglo di APFA cu ta conta pa personanan cu a drenta den servicio di Gobierno despues di 2005 tin menos problema. Aunke cu te ainda e grupo di persona cu ta cay den e sistema aki ta relativamente chikito, Bos ta señala cu a lo largo e lo crece y e grupo cu ta goza di e areglo bieu (si no bin cambio) lo cay den cantidad. "Pero esey no ta kita afo cu mester mehora e grado di cobertura di e areglo bieu."

E otro opcion ta pa kita for di e areglo di ultimo salario pa e salario promedio.

E importancia di comunica habri

Den concepto di Bos, e prome cos cu por haci ta pa mehora e perspectivanan di APFA ta pa aumenta edad di pensioen. Pero pa logra esaki, APFA mester duna mas informacion posibel. Poco hende sa realmente kico e cifranan ta. Si personanan den e areglo bieu ta haya mas tempo pa por contribucion, anto e ora ta duna e fondo mas tempo pa recupera. Segun e actuario, e ta mas dificil pa mishi cu derechonan adkeri. Pa tal motibo mes, Elma Bos ta conseha pa ehecuta investigacionnan profundo kico ta e miho direccion pa bay. "Pero mas importante, mester splica e trahadonan, cu si no tuma paso awor, na momento cu yega 55 aña tin posibilidad cu no tin placa pa pensioen y cu si hisa edad di pensioen, lo por percura cu tur hende ta keda cu pensioen. Mi ta kere cu si splica esaki bon, no mester ni spera hopi resistencia. E solucion ta depende hopi di comunicacion."

Bos ta compronde e inquitud memey di comunidad, pero si tin forma pa garantisa e empleado publico cu su pensioen ta sigura bou condicion di hisa edad di pensioen of bay pa e areglo di pensioen riba salario promedio, lo no mester tin problema. Pasobra tur hende mester realisa cu ora cu e prima ta hisa di tal manera cu ta yega 60 porshento pa e dunado di trabou, e tin consequencia negativo pa tur, incluso e propio personanan cu despues lo goza di pensioen. Pa cuminza, e aumento di prima cu e dunado di trabou tin cu paga, lo bay a costo di mehoracion den salario, cu finalmente tin efecto tambe riba e cantidad di pensioen cu ta ricibi despues. "Si ta djis informa e trahadonan cu nan pensioen lo bay atras, lo mester spera protesta. Pero si ta splica cu no tin forma pa financia e areglo actual, cu e no ta sosode casi ningun caminda rond mundo y cu e tin consequencia pa condicionnan di trabou, anto e ora lo tin mas comprension." Den otro palabra, e hecho cu Gobierno y companianan estatal mester paga sumanan grandi na prima, e salarionan ta keda na e mesun nivel y aunke e contribucion ta hisa, toch e suma cu na final lo ricibi como pensioen lo no subi.

Actuario Elma Bos ta enfatisa cu un storia completo lo por habri wowo di tur cu en totalidad cu cambionan minimo, hendenan no ta cay atras. Pero cu si no haci nada, e perspectivanan ta malo pa tur. "Ta importante si cu prome cu tuma cualkier paso, ehecuta un investigacion profundo."

CONTRATO DI TRABOU Parti 4

Terminacion di contrato di trabou di imediato pa un motibo urgente (ontslag op staande voet)

Si tin un motibo urgente pa termina e contrato di trabou, tur dos partido, esta e dunado di trabou y e trahado por termina e contrato di trabou mesora despues cu e motibo urgente a presenta su mes. E dunado di trabou no mester di permiso di Departamento di Labor y Investigacion y e no mester tene un tempo di aviso (opzeggingstermijn) na cuenta pa e retira e trahado. E trahado tampoco mester tene un tempo di aviso na cuenta pa e tuma su retiro. E partido cu intentionalmente of pa motibo di su culpa a duna e otro partido un motibo pa termina e contrato di trabou di imediato, mester paga daño y perhuicio na e otro partido.

Den e mayoria grandi di casonan ta un trahado ta wordo retira pa un motibo urgente. Un trahado cu a wordo retira di imediato tin seis luna pa protesta contra e retiro. Si e dunado di trabou keda para ariba cu e ta termina e contrato di trabou, e trahado por cuminza un caso y pidi pa huez dicta cu e retiro ta nulo y cu e dunado di trabou mester sigui pague su salario te ora e contrato di trabou caba segun reglanan stipula den ley. Huez ta dicidi si e retiro ta corecto of no. Generalmente e dunado di trabou mester prueba cu tabata tin un of mas motibo urgente pa retira e trahado di imediato. Si huez dicidi cu e retiro ta nulo, ta na e dunado di trabou si e ta duna e trahado su trabou bek, con tal cu e sigui paga e salario of termina e contrato di trabou manera ley ta stipula.

Motibo urgente

Motibonan urgente ta accionnan, caracteristicanan y comportacionnan di e trahado of di e dunado di trabou cu tin como consecuencia cu no por exigi di e dunado di trabou of di e trahado cu e ta sigui cu e relacion di trabou. E mester ta trata di algo cu mayoria di hende lo a huzga inacceptabel den un relacion di trabou. Den su decision pa retira e trahado, e dunado di trabou mester tuma den consideracion cu e consecuencianan di un retiro ta hopi serio pa un trahado. No solamente e ta perde su trabou y entrada, pero e no ta bin na remarca pa cessantia tampoco. Ademas, den un comunidad chiquito e lo bay ta basta dificil pa e trahado haña un otro trabou. E pregunta si tin un motibo urgente ta depende pa un parti grandi di e circumstancianan den cua e comportacion a tuma luga. Den caso cu ta trata di comportacion di un trahado, su historia di trabou tambe ta importante pa evalua si cierto comportacion ta un motibo urgente pa termina e contrato di trabou.

Un trahado cu a yega di haña varios aviso (waarschuwing) caba pa e mesun comportacion (por ehempel yega lat na trabou) tin mas chens pa wordo retira di imediato cu un trahado cu semper a tene su mes na reglanan di trabou y pa prome biaha a yega lat. Un dunado di trabou cu no a actua contra di comportacion inacceptabel di e trahado (por ehempel yega lat na trabou), ta para mas zwak si un dia e bisa cu e no ta tuma mas y e ta retira e trahado di imediato. E trahado mester sa cu su comportacion ta inacceptabel pa e dunado di trabou y e dunado di trabou mester por prueba cu ela laga e trahado sa cu su comportacion ta inacceptabel.

Di mes manera, un trahado cu no a haci algo contra un comportacion inacceptabel di su dunado di trabou, por ehempel acercamentonan indesea, ta para mas zwak si un dia e tuma su retiro di imediato pa e motibo ey y e kier pa e dunado di trabou pague daño y perhuicio. E trahado mester laga e dunado di trabou sa cu e no ta aprecia e comportacion ey.

No ta tur ora ta sigur cu tin un motibo suficiente serio pa termina e contrato di trabou. Den casonan asina e dunado di trabou mester haci un investigacion prome cu termina e contrato di trabou. E investigacion mester wordo haci na un manera cauteloso y den un tempo hopi cortico. Esaki por ta un par di dia te un siman. Den casonan exceptional, por ehempel si mester envolvi expertonan, e investigacion por dura mas largo cu un siman. E dunado di trabou mester percura pa e investigacion tuma lugar mas lihe cu ta posibel, sino e ta core e riesgo cu e no por termina e contrato di trabou di imediato. Durante e tempo cu e investigacion ta wordo haci, e trahado por wordo geschors pendiente e resultado di e investigacion. Esaki por tin un efecto negativo pa e trahado, pasobra otronan por pensa cu caminda tin huma tin candela. Si despues bin resulta cu no tin nada di reprocha e trahado of no tin suficiente prueba, e nomber di e trahado por keda mancha. Pesey ta importante pa e investigacion tuma lugar lihe y na un manera cauteloso.

E retiro mester ta motiva y e mester wordo participa na e trahado of e dunado di trabou mas lihe cu ta posibel. E trahado of e dunado di trabou mester sa cua ta e motibo urgente cu a haci cu e otro partido a termina e contrato di trabou di imediato. Pa no tin duda riba kico ta e motibo, ta miho pa haci esaki por escrito den un carta. E partido cu ta termina e contrato mester bisa explicitamente cua ta comportacion, accion of caracterictica di e otro partido cu a haci cu e no por sigui mas cu e relacion di trabou. E circumstancianan relevante tambe mester wordo menciona. Si e trahado a yega di haña un aviso caba pa e mesun comportacion, esaki mester wordo menciona. Si e retiro y e motibo di e retiro no wordo duna y bisa mesora of dentro di un tempo hopi cortico, esaki por trece cune cu e retiro no ta valido.

Trato igual di trahadonan

Un dunado di trabou no mag retira un trahado so si tin mas trahado cu a haci nan mes culpabel na mesun comportacion. Den un caso asina no por bisa cu e comportacion ta asina serio cu no por exigi di e dunado di trabou cu e ta mantene e trahado na trabou. Si e comportacion ta serio pa e dunado di trabou, e ta retira tur e trahadonan cu ta culpabel na e comportacion.

Regla den contrato di trabou of contrato colectivo di trabou (CAO)

Tin biaha e contrato di trabou di un trahado of e contrato colectivo ta stipula cu cierto comportacionnan ta motibo pa un retiro di imediato. Esey no kier men si cu si e trahado comporta su mes di e manera ey, automaticamente e por wordo retira. Di acuerdo cu ley, un dunada di trabou no mag stipula den un contrato di trabou cu e ta dicidi si tin un motibo urgente pa retira un trahado. Un clausula asina ta nulo y no tin balor. Den un siguiente parti ehempelnan di motibonan urgente pa termina e contrato di trabou ta bay wordo trata.



Minister Michelle Winklaar a bishita U.S. Department of the Interior

Buscando "sister agreement" pa Parke Nacional Arikok

ORANJESTAD- Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a atende 15 reunion den apenas 3 dia di su prome bishita di trabou na Merca. Un di e encuentronan aki tabata na e U.S. Department of the Interior, National Park Service.

Aki e mandatario local a reuni cu Stephen Morris, director di e "Office of International Affairs". Separa di e director, den e reunion tambe tabata presente henter e team di maneho di e organisacion, incluyendo George McDonald kende ta coordina e division conoci como "Youth Programs".

E motibo di e bishita aki tabata pa explora e posibilidadnan pa haña mas informacion tocante di "Park Services", "Park Management" y "Youth Programs" cu e instancia gubernamental ta organisa den tur nan parkenan nacional.

Durante e reunion a ripara cu e diferente retonan cu nos ta confronta den nos parke aki na Aruba, tambe ta bon conoci serca e ehecutivonan di Park Services di Washington DC aya na Merca.

Tambe a intercambia ideanan con pa sera lasonan mas estrecho entre Parke Nacional Arikok di Aruba y nan mas di 400 parkenan nacional tur rond di Merca.

Hasta a habri posibilidad di sera un "Sister Agreement" entre Parke Nacional Arikok y un di e parknan di Merca unda lo por haci intercambio di trahadornan y setup un "cross-marketing program" entre e dos parkenan cu lo habri un mercado pa otro tipo di turista pa Aruba.

Prome cu fin di aña un representante di US Park Services lo haci un bishita di cortesia na Aruba y lo sera conoci mas di serca cu nos Parke Nacional Arikok.

E idea ta pa e ora ey yega na acuerdonan mas concreto con por traha hunto y logra yega na un Mercado mucho mas grandi di bishitantenan di nos tesoro natural.

SERVICIO BON DIA Aruba

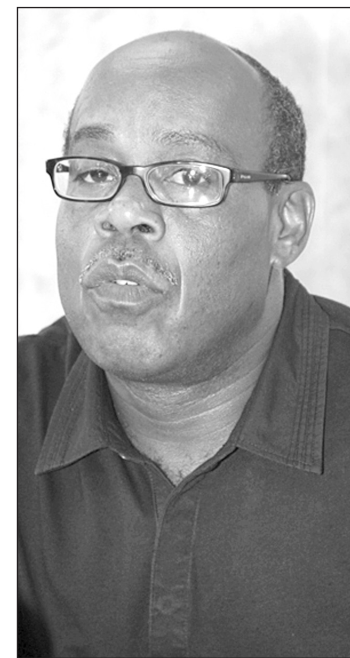
DOPV awor ta conta cu tipline pa mehora servicio di transporte publico



ORANJESTAD- Gerald Keteldijk, miembro di e Management Team di DOPV a indica cu entrante 1 di juni a introduci e tipline, un liña di telefon caminda tur esnan cu ripara cu tin cosnan andando pa lo cual ta trata transporte publico, por yama y duna keho na DOPV.
E kehonan aki lo bay haya e atencion debido.

E number di e tipline ta: 5948660.
"Tur esnan cu kier haci uso di e tipline aki ta welcome y nan kehonan, nan remarkenan lo wordo atendi cu e secrecia necesario y e atencion debido", segun Sr. Keteldijk a anuncia.

Esaki ta un otro cambio introduci pa mehora e servicio di DOPV, cual ta e meta principal di Minister Otmar Oduber, caminda cu lo por logra e ora un mihor servicio di transporte publico pa henter nos comunidad.



Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio cu exposicion di Trahador na Bienestar Social

Cu lo tuma lugar diahuebs 17 di juni

ORANJESTAD - Pa medio di esaki Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio ta invita tur studiante, personanan cu ta traha den ramo social, studiantenan di scolnan secundario y tambe publico en general pa asisti na un tremendo exposicion y presentacion tocante e trabow di un Trahador na Bienestar Social.

Esaki lo tuma lugar diahuebs awor, 17 di juni, di 5.30 pa 9.30 di anochi den e Open Leercentrum di Colegio EPI, situa na Seroe Blanco (edificio berde).

Studiantenan den nan tercer aña di estudio ta haña como tarea pa organisa un exposicion caminda nan ta splika e rol di un trahador den ramo social pedagogico na institucionan na Aruba. Durante un pasantia (stage) na diferente instancia na Aruba, studiantenan a compila informacion di e organisacion y tambe di e tareanan di un trahado social pedagogico. E exposicion y presentacion ta forma parti di nan examen final pa e parti di Abilidad Organisatorio.

Colegio EPI unidad Salubridad & Servicio ta invita specialmente studiantenan y mayornan di studiante cu ta cuminsa schooljaar nobo na e opleiding di Sociaal Pedagogisch Werk (Welzijn) pa asisti na e exposicion aki pa asina haña mas bista ariba nan futuro carrera y kico esaki ta encera.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Unidad Salubridad & Servicio na 5258770 of via email na salubridad@epiaruba.com.

Bin sera conoci cu e trabou di un Trahador na Bienestar Social y tambe cu e diferente organisacionan cu ta traha pa bienestar social di Aruba!



Chofernan di autobus di Noord contento cu maneho di Minister Otmar Oduber

ORANJESTAD- Esther Faro, chofer di autobus den nomber di mayoria di chofernan di autobus di Noord a indica cu a yega na un acuerdo caminda cu 5 di su coleganan no por a pasa den e ruta di e coredor turistico zuid, esta for di Westin Hotel te cu Alhambra Casino, y awor esaki a cambia y tur chofer tin e mesun derechonan.

Esther Faro a gradici Minister Otmar Oduber pa esaki y a bisa cu si ta e partido anterior nan no lo a haci'e asina cu nan, cu nan no tabata kier pa nan core e ruta di hotel mes. "Mi ta gradici Otmar masha hopi mes cu a yega na un decision asina akinan, caminda awor tur esunnan di Noord por pasa e ruta ey sin problema".

Ronny Jansen, un otro chofer di autobus di Noord, a bisa cu e como buschauffeur ta sumamente contento pa lo cual a ser haci pa nan. El a gradici e Minister y tur esnan cu a haci e trabou manera ta Esther y Mac.

"Despues di basta aña cu nan a stroba nos haci nos trabou, siendo cu ta servicio nos ta duna na pueblo y turista, mi ta contento cu nos a yega asina leu. Nos mester cumpli cu e protocol, pasobra mi ta kere cu e ta na bienestar di un y tur, di nos tur", Ronny Jansen a duna di conoce.

Na final el a gradici un biaha mas Minister Otmar Oduber y a pidi su coleganan pa coopera pa por tin fruta di e trabou aki.

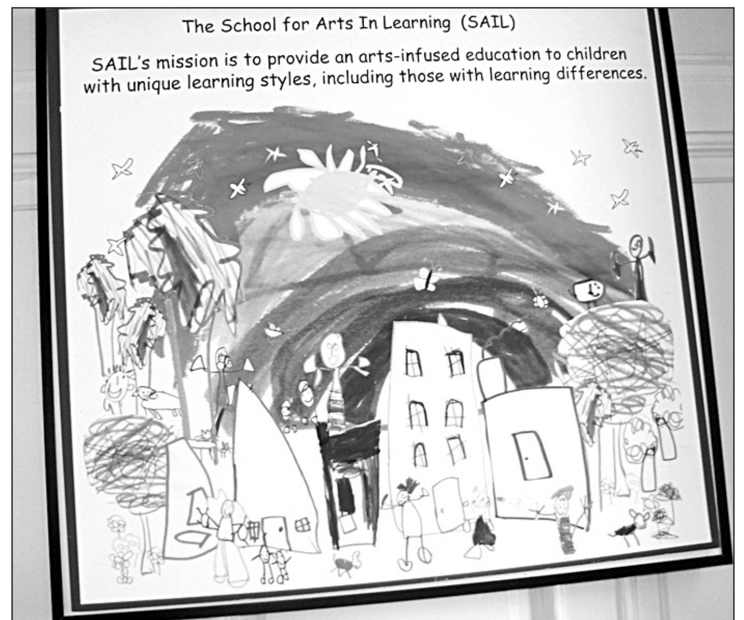




Minister Michelle Winklaar a bishita SAIL School na Merca

School of Arts in Learning ta habri oportunidadnan pa studiantenan special





ORANJESTAD- E asina yama "School for Arts in Learning", conoci tambe como SAIL School ta un scol te na e di 8 klas di scol publico cu ta ofrece un ambiente multi creativo, oportunidadnan y experiencia pa muchanan atravez di un programa na nivel di arte. Durante e bishita di Minister Michelle Winklaar na Merca, el a bishita SAIL School, specialmente pa por sinja mas di nan ta integra muchanan cu un necesidad special pero cu un talento den arte, hunto cu e muchanan normal.

SAIL ta traha riba e necesidad di studiantenan cu diferencia den siñamento, creando ambiente creativo pa nan siñamento. Nan a desaroya un curiculo specialisa usando arte pa yuda muchanan siña den formanan cu ta yuda nan estilo di ensenjansa.

Nan focus ta pa desaroya e mucha intelectualmente, emocionalmente, fisicamente y socialmente. A reuni cu e cabesante di e scol y a trece hopi informacion bek pa evalua un programa piloto usando e mesun modelo aki. "School for Arts in Learning" tin exito y experencia trahando cu varios forma di problemanan intelectual incluyendo Autismo. Minister Michelle Winklaar a splica cu di e forma aki lo por crea posibilidadnan nobo pa muchanan cu tin un deficiencia intelectual cu awor hopi biaha ta wordo limita na oportunidadnan igual.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Parlamentario sr. Rene Herde (AVP)

Mester cambia nos estilo di bida pa mehora salubridad di cada hende riba e pais aki

ORANJESTAD – Parlamento ta den un serie di reunionnan importante, tanto den comisionnan chikito y comision central. Ayera a trata un di e 7 Ministerionan. Siman pasa a trata Ministerio di finanzas y a fiha e cuadro financiero pa tur e presupuestonan di 2010 y ayera a trata Salubridad y Deporte. Den e presupuesto aki y e maneho su tras cu ta wak un tiki den e presupuesto nobo y cu ta wak mas cla den e contestanan di e Minister. Mas cu 300 pregunta a keda dirigi na e Minister, ta refleha e maneho nobo.

Fraccion di AVP a enfatisa riba e hecho cu nan ta sostene e maneho di e Minister, paso ta mira cambio. Sr. AVP a bisa cu e cambio ta refleha un cambio di hopi atencion na curamento di enfermedad pa un maneho di prevencion di enfermedad. Simplemente e gastonan cu Aruba ta haci na cuido medico ta halto. Sr. Herde a referi na gastonan cu famianan tambe ta haci, e gasto financiero, e gasto humano y e gasto den sentido di calidad id bida.

Aruba tin porcentahe mucho halto di perdida di dia di trabou, productividad, satisfaccion di bida y costo financiero. Cada biaha cu papia riba salubridad ta papia di maneho, ta papai di e costo, e cantidad di placa cu esaki ta costo. E costo humano tambe ta importante. Or un hende ta malo e ta costa e hende tambe. Sr. Rene Herde a bisa cu e cambio pa prevencion ta uno bon. Ora preveni enfermedad, ta preveni hopi otro cosnan mas.

Si wak e cifranan y analisis nan medico y tin un cantidad durante añanan, ta mira un cantidad limita pa cuater pa cinco enfermedad cu ta domina na Aruba. loke ta sobresali ta enfermedad cardiovascular, enfermedad di condicion fisico y enfermedadnan cu tin di haber cu cancer y otronan. Specialmente e parti di malesa cardiovascular tin di haber cu presion y sobrepeso. Na Aruba sa cu ta importante pa atende cu e problema di sobrepeso. Sobrepeso ta costa rond id mundo un cantidad di enfermedad, cu si no atende nan e ta bira un problema nan cronico cu no ta keda resolvi. Tanto hoben y grandi den e ultimo dies añanan a bai di un peso normal pa sobrepeso ta halto. Ta inaceptabel cu pa motibo di goso di bida y costo humano e cosnan aki ta tuma luga. AVP ta satisfecho cu e cambio di maneho y ayera den e reunion a urgi e Minister pa den e maneho aki agilisa e maneho. E kier pa ehecuta e plan nacional Aruba 2009 pa 2018 cu a keda aproba den Parlamento na 209 den Parlamento. Den e plan aki Aruba ta mustra cu un cantidad di accion, con por yuda y kico mester haci pa atende e problema nan di salud den comunidad.



Parlamentario sr. Rene Herde (AVP)

Mester atende e problema na diferente nivel y otro analisis haci den nos comunidad ta enfatisa esei. Na nivel di doño di trabou, comunidad na nivel di scol, na nivel di bario y na nivel di organisacion mester atende e asunto di salubridad. Un di e factornan cu ta determina calidad di bida ta educacion. Educacion ta determina bo conocemento y e nivel di trabou, e tipo di trabou, educacion ta determina entrada. E factornan aki, educacion y conocemento di cuido di curpa y calidad id curpa y entrada ta factornan determinante di e calidad di salud y bida.

Esaki so caba ta mustra cu e asunto di salubridad not a un asunto solamente pa Minister y departamento di salubridad. E ta un asunto pa mas ministerio y e t aun asunto di henter comunidad. Ni cuanto gobierno haci pa duna educacion, percura pa scol funciona bon, den medio ambiente, calidad di producto den supermercado ta bon, si nos como ciudadano no haci nada, e situacion ta keda mesun cos. Comunidad mester tuma su salubridad na serio pa e situacion aki funciona. Paisnan manera Merca cu tin e poblacion sobrepeso mas grandi na mundo, cu tur rikesa y facilidad, a nota cu si no cambia nan estilo di bida, sobrepeso ta keda un problema y tur e enfermedad ta keda un problema individual y di henter comunidad. A subraya den e reunion e urgencia pa actua lihe riba e situacion nan aki y envolvi tur hende riba tur nivel pa actua conhuntamente den e area aki.

Sra. Suzy Maduro Vice Presidente Quota Aruba

E aña aki Quota Club ta trece orador Joe Piscatella, y e tema "positive Mind, Healthy Heart"

ORANJESTAD – Durante un encuentro cu prensa na La Bodega, Uota Club of Aruba a duna informacion riba nan siguiente seminario cu e organisacion di hende muhe aki lo organisa. Quota International of Aruba ta preparando pa su di 22 seminario annual. Durante un conferencia di prensa presidente, Rina Gonzalez a duna di conoce cu Quota ta conosi pa tene un seminario cada aña, y e aña aki ta e di 22 cu ta organisa. E meta di e seminario den principio no ta pa recauda fondo, pero pa duna algo bek na comunidad. Pa educa hende homber y hende muher, grandi y mas jong, y pa trese un orador cu por inspira nos den nos bida diario, pa mustra nos con pa soluciona hopi problema. Pa nos biba mas saludabel y felis.

Cada aña Quota su seminario ta bira mas popular, y e cantidad di persona cu ta atende e seminarionan ta sigi crese. Esey ta un muestra cu tin nesesidad di tipo di cosnan asina den nos comunidad. "Den pasado nos a trese oradornan manera Deepak Chopra, Martha Beck, Raphael Cushnir, John Gray, Roy Martina y aña pasa Denise Marek.
E aña aki nos orador ta Joe Piscatella, y e tema lo ta "positive Mind, Healthy Heart" asina sra. Maduro a enfatisa.

Suzy Maduro, vocero di e Comision organisatorio a elabora mas tocante e orador. Joe Piscatella ta un orador profesional internacional y un autor reconocí di diferente buki, den cual e ta elabora riba e importancia di biba un bida saludable, sin mucho tension of "stress". Den e tempo aki, cu nos tur ta hopi ocupa cu compromisonan laboral, di famia y social, nos tur ta biba cu hopi tension of stress cu ta conduci na frustración y rabia. Den e seminario dinamico aki, Joe Piscatella, lo trata e impacto di stress cronico riba nos salud, nos productividad y nos calidad di bida.

E lo yuda nos comprende cu e secreto di un bida balancea no ta pa evita stress, sino pa maneha stress. No con pa reacciona riba stress, pero con pa responde ora bo tin stress. Y e papel importante cu un mente positivo ta hunga den esaki. Aparte di trata e diferente motibonan cu ta ocasiona stress, Joe Piscatella lo duna diferente tools con pa maneha stress efectivamente cada dia. Joe Piscatella ta wordo considera na Merca como un experto riba e tereno di biba saludable den e mundo real. Di experiencia propio e por comparti con ta posible, den nos bida diario, cu tur nos compromisonan, pa toch hiba un bida saludable. Den esaki un actitud positivo ta un elemento crucial. Joe Piscatella ta autor di diferente buki, entre otro "Positive Mind, Healthy Heart" , "Take a load off your Heart" , "Fat Proof Your Child". E bukinan lo ta na benta durante e seminario y si bo kier e por firma e bukinan pabo.
Quota Aruba ta recomenda e seminario aki na tur esnan cu kier haya sa mas di e topico aki. Especialmente esnan interesa den trese un mihor balance den nan bida. E seminario aki ta beneficioso tambe pa companianan of oficinanan den sector publico y priva, pasobra empleadonan saludable ta laga e compania of departamento funciona hopo mas mihor. Diferente compania na Aruba lo manda un delegacion di empleado, y esey ta demostra e interes cu tin den comercio, y den sector publico pa sigui mehora productividad y resultado. Esaki ta un muestra grandi di e compromiso di e companianan aki pa inverti den nan personal. Quota Aruba ta orguyoso di por contribui na e desaroyo positivo aki. E seminario ta tuma lugar diasabra awor, dia 19 di juni, 2010.
Di 1.30 – 5.30 p.m. Portanan ta habri ya pa 1 or. E seminario lo tuma lugar na HYATT RESORT.

Minister Otmar Oduber

Eventonan manera AIFF, AMS y den futuro Fashion Week ta contribui na eleva nos turismo





ORANJESTAD- Dialuna anochi Ministerio di Turismo, Transporte y Labor a organiza un recepcion pa gradici e logronan obteni dor di diferente di nos hendenan cu ta contribui na desaroyo di nos turismo.

Minister Otmar Oduber a cuminsa na gradici Ronchi de Cuba y su organizacion pa su logronan cu Aruba Model Search (AMS) caminda cu e aña aki 7 di nos modelonan lo ta presente pa e Miami Fashion Week, ademas di otronan cu ta representa nos isla na diferente otro escenario.

Minister Oduber tabatin e honor di entrega na Ronchi de Cuba un plakaat pa su gran logronan y tambe anuncia cu pa otro aña lo continua cu e ruta di eleva e turismo di Aruba a traves di eventonan. Ronchi de Cuba hunto cu su organizacion lo ta fundamental pa por logra e promer Fashion Week.

Despues di esaki Ronchi de Cuba a gradici Gobierno di Aruba pa e promer reconocemento cu e ta haya for di Gobierno y a bisa cu AMS ta un proyecto di Aruba pa Aruba y pa lanza modelonan di Aruba pa tur skina di mundo.

Sigui lesa pagina 23

Continuacion di pagina 22







Siguientemente Minister Oduber a yama dilanti Jonathan Vieira un yiu di tera y tambe Giuseppi Ciocarelli pa gradicinan pa e logro di Aruba International Film Festival (AIFF).
Minister recordando con e proyecto aki a haya bida, a indica cu asina el a sinta el a cuminsa ricibi diferente yamadanan di Jonathan Vieria y ora nan a sinta y a scucha di e proyecto, Gabinete Mike Eman a sostene esaki mirando cu e festival di cine aki tabata cuadra cu e maneho di diversifica e forma di mercadea nos isla y eleva nos proyectonan.
E evento aki a kibra tur expectativa y awe por bisa cu practicamente rond mundo Aruba su nomber ta rezonando. Asina el a entrega un reconocemento na tanto Jonathan como na Giuseppi.
Tanto Jonathan como Giuseppi a gradici tur esnan cu a contribui na e exito di e festival, for di e voluntarionan te cu e sponsornan. Jonathan Vieira a conta tambe cu 15 aña pasa su promer trabou tabata cu nos actual Promer Minister Mike Eman, caminda e mester a conecta cabelnan y ensambla esakinan na e canal di television. "Danki na dje, bo por bisa cu mi a drenta den e negoshi aki y awe mi ta un di e directornan di e Film Festival".
Continuando cu e anochi, Minister Otmar Oduber a yama e director artistico di e festival, Claudio Massenza. E minister a indica cu ta danki na Claudio cu nos por a conta cu presencia di Richard Gere na Aruba, el a gradici'e pa ta hunto cu nos, pa tur e guianan y pa ta otro aña atrobe cu e film festival.
Promer Minister Mike Eman tambe a dirigi su mes na tur esnan presente na e anochi di gradicimento aki. El a indica cu Jonathan Vieira a wordo elegi 15 aña pasa pa traha cune pa e mesun motivo pa cual e ta asina special awe, esta su sentimento pa arte, su talento pa color, sonido y musica. "Esaki ta loke ta haci di e hoben aki un gran talento pa futuro di Aruba".
Premier Eman a gradici tur ensna cu a contribui na realiza e proyecto aki cu ta hiba nos isla na e siguiente nivel, tambe el a gradici Minister Otmar Oduber, "mi ta kere cu nos tur ta di acuerdo awor cu nos tin un Minister di Turismo hopi activo, dinamico y creativo".

Siguientemente Promer Minister a gradici specialmente Claudio Massenza, bisando cu e actor Richard Gere a bise cu e no lo tabata presente na Aruba si no tabata pa Claudio. Asina Premier Eman a reconoce Claudio Massenza cu e titulo mas halto cu nos tin na Aruba pa personanan cu ta bin y comparti cu comunidad Arubiano, esta e titulo di Embahador di Bon Boluntad y tambe un bunita cuadra di un di nos artistanan local.





LOCAL

Fundacion Parlamento Hubenil a tene un debate pa scoge 5 representante di Parlamento Hubenil pa cu e Symposium di VNO

B/3

LOCAL

Cu show special di Tang Soo Do

Premiere di pelicula "Karate Kid" tabata un exito rotundo

B/17

LOCAL

Shakira a tapa boca di tur esnan cu a critik'e

B/21

ELEGANCIA TA ACCESIBLE CU APERTURA DI YOLA'S BOUTIQUE

B/11

Cos dushi riba veld durante di Copa Mundial 2010

B/22-13

"She" e energy drink specialmente pa e hende muher trendy!



ORANJESTAD - Desde mei tin un energy drink nobo riba mercado specialmente pa hende muher cu yama "SHE". Den un bleki roos atractivo y cu un dushi sabor di peach e ta e energy drink di momento. "SHE" ta un



producto Hulandes y sin sucu y caloria. E ingredientenan cu ta resalta den "SHE" ta: calcio, ginseng, vitamin B y Aloe Vera. Y pa aporta na e lucha contra cancer di pecho "SHE" ta entrega 10cen pa cada bleki na Fundacion Mary Joan Breast Cancer Support Group. Fundacion Mary Joan Breast Cancer Support Group ta yuda persona cu ta sufri di e malesa y nan ta yuda nan cu p.e. informacion, lectura y seminario. Asina e pashent no ta sinti su mes su so y e ta haya apoyo di e fundacion. Hende homber tambe por bebe "SHE" y asina sostene Pink Ribbon.

Diahuebs dia 27 di mei "SHE" a duna un tasting na e premiere di Sex And The City 2, tambe e weekend di dia 28-29-30 na Paseo La Herencia na diferente screening di Sex And The City 2. Ambos tasting tabata exitoso, yen di comentario positivo y cu deseo pa sigi bebe "SHE".

"SHE" ta obtenibel na Morning Supermarket, Bo Wah (SB), Flatstone, Fa Yang, Tai Lie Wah, Hong Fa, 88 Food Mart, Macro, Guo Xiong, Quick Store, Yong Heng, Hua Yi, Feng Wei, Welcome Snack, Cen's, Wei Ming, New Big New, Ting Wei, Lin's Golden Budha, Sabana Liber, Fung Lam, Fung's, Double Happy, Le Gourmet, Win Lee, Morocho, Primavera, Chun Wa, Lee Feng, U Convenience, Hey You, Cheng's, Ting Wei, Sunny, NG, Superfood, Ling & Sons, Texaco Tanki Leendert, Valero Palm Beach, Yin Lu, Yong Heng, Save More, Unicasa, Win Hing , Yu Xia, Kong Hing, Circle K, Sun Lee and Airpoirt Hospitality Industry.



Si bo ta stylish, trendy y den necesidad di un energy boost cumpra un "SHE" energy drink y aporta na un bon causa. Pa mas informacion por yama libremente na 583-2104 of 593-6660. Bebe "SHE" y abo tambe lo hasi un diferencia. SHE CAN!

Fundacion Parlamento Hubenil a tene un debate pa scoge 5 representante di Parlamento Hubenil pa cu e Symposium di VNO











ORANJESTAD - Fundacion Parlamento Hubenil Aruba a tene un Debate riba 7 juni 2010 pa scoge e 5 miembronan cu lo representa Parlamento Hubenil na e symposium di VNO (Vertegenwoordiging van Nederland in Aruba) cu lo tuma lugar aki na Aruba dia 29 Juni 2010. E miembronan cu a participa na e Debate aki a debati durante 2 rondes riba e ponencianan y di eynan a saca e top 5 miembronan cu a resalta durante e debate aki. E participante nan tabata: Roanne Hodge, Charee David, Zoë Arendsz, Carl Fielmich, Melvin Winterdal, Eugene Caines, Bryan Caicedo, Max Yanes, Genevie Geerman y Jordan Hilario. E ponencia nan tabata basa riba e relacion di Aruba y e Reino Hulandes.

E prome ponencia tabata 'Aruba lo por beneficia formando parti di Reino Hulandes' y di dos ponencia tabata 'Aruba lo beneficia si e cambia su moneda di Florin pa Euro'. Ariba e 2 ponencia nan aki e 5 mihor miembronan cu a resalta a wordo eligi door un panel di 3 hurado cual tabata Sra. Van der Bliek Financiële Medewerkster di Fundacion Parlamento Hubenil, Sr. Gwendell Mercelina Presidente di Voz di Hubentud Curacao y Mr. Menno Bart cu ta representante di VNO. Moderador pa e atardi aki tabata Sr. Aldrich Kelly (Ex miembro y boluntario di FPHA).

E top 5 miembronan cu a wordo eligi door di e huradonan a keda den persona di Eugene Caines, Zoë Arendsz, Carl Fielmich, Max Yanes y Bryan Caicedo. E 5 miembronan aki a tene un charla unda nan haya un chens pa argumenta nan opinion ariba e ultimo ponencia cual tabata 'Despues di termina nan studio, e Arubianonan y Antiyanonan mester haya chens pa keda biba y traha na hulanda'. Despues Publico tambe por a lansa nan preguntanan pa e 5 miembronan.

E 5 miembronan aki lo haya e chens pa bay representa Fundacion Parlamento Hubenil na e symposium di VNO y lo por duna nan punto di bista ariba topiconan manera economia y identidad di Aruba cu lo wordo trece dilanti den e symposium aki.

Fundacion Parlamento Hubenil kier a gradici e organizador stageaire Jufr. C. Maduro, huradonan y moderador Sr. A. Kelly pa nan cooperacion y ayuda na e debate aki y alaves Fundacion Parlamento Hubenil kier a desea e 5 miembronan tur clase di EXITO na e symposium di VNO cu lo tuma lugar 29 Juni 2010.



BON DIA Aruba

Cinco problema di beyeza resolvi

Aki ta sigui cinco problema cu lo por presenta nan mes den e mundo di beyeza. Y hunto cune tambe e cinco trikinan pa resolve esaki mas lihe posibel.

*Pensa smoky

Haciendo uso di lo basico y cantidad minimo di mascara y liner por duna bo loke cu bo ta busca den un smoky ey. Pa haci e wowonan resalta un poco mas haci uso di pintura pa wowo shinihi of cocoa pa haci e wowo pop.





*Haci bo cabey manera un modelo

Pa bo logra e estilo di cabey aki manera un super model bo tin di seca e cabey haciendo uso di un brush rondo y grandi y na me momento cu e tin e crul cu bo kier, spray poco hairspray pa mantene asina.



*Haci uso di blush

Ora cu bo piel ta color cla, haciendo uso di un poco blush lo por haci cu bo ta mustra mucho mas miho. Haci uso di e olor cu bo gusta pa asina bo duna bo mes un brio extra.

*Mustra un cara bunita

E bon manera pa bo mustra un cara bunita, ta door di hala e cabey ariba, poniendo esaki den un paardenstaart un poco lo y laga algun parti pasa banda di e cara.





*Haci e cara mas cla

Lipnan por mustra hopi sexy na momento cu bo duna e un color fuerte. Haci uso di un gloss sin color y duna e lip mes un color di raspberry y wak bo haya mas atencion.

Seis manera pa bo luci den sandalia

ORANJESTAD – Scoge e paar perfecto pa zomer ta hopi importante. E variacion ta grandi pa sandalia den e temporada aki. Scoge conciente!

*Wedge nautical



E ta un variacion masha bunita mes y mucho mas moderno na e sandalia nautical blanco cu strepi blou. Esaki no unicamente por wordo uza ora cu bo ta sali pa un actividad na lama pero lo ta perfecto tambe pa un evento casual.



*Plat y femenino

E temporada di zomer ta e momento pa haci mas hopi uso di esaki. E sandalia plat cu decoracion di metal y colornan bibo ta un tremendo manera pa bo combina bo sandalia cu un shimis comodo pa bo disfruta na cualkier momento.

* S t r e p patras



E sandalia aki cu hilchi aki ta tremendo pa e tempora y bo lo por haci uso di dje te hasta ora cu bo bay trabou. E combinacion di e strep patras y e pida dilanti habri ta haci e sandalia aki uno masha sexy mes cu lo por keda tremendo tambe si bo kier sali anochi.

*Gladiado cu ta blink



E sandalianan estilo gladiado ta un estilo comodo, sexy y masha casual. Den e temporada di zomer na unda cu short, carson capri ta wordo uza mas hopi, esaki ta e sandalia perfecto. Te hasta si bo ta haci uso cu un maxi dress e sandalia aki tambe lo ta masha bunita.



*Wedge hopi creativo

Si bo kier haci uso di un sandalia cu mas color cu ta mustra bo estilo creativo y bo conocemento di moda, esaki ta esun perfecto pa bo. Diferente color cu lo por pas cu tur y tambe haci bo luci manera un profesional di y hopi sigur di bo mes.

*Klop cu strep



E klopnan aki cu ta habri y tin strep ta un manera mucho mas agradabel cu un zapato sera. Comodo, habri y sigur cu ta pas cu un cantidad di diferente paña esaki lo ta un sandalia cu lo wordo hopi uza.

BON DIA Aruba

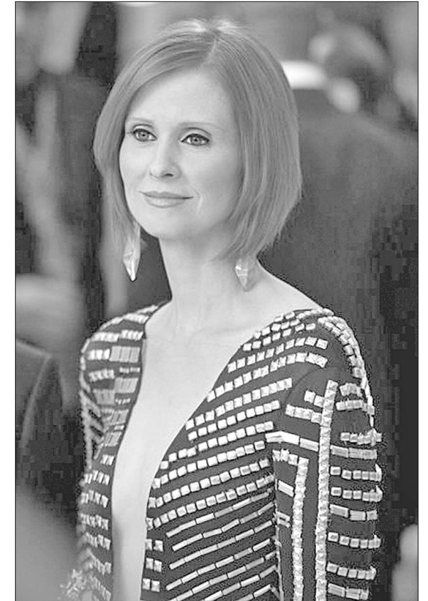
Loke 'Sex and the City 2' ta bisa e hende muher riba 40

Bo por bisti fabuloso ainda?











NEW YORK – Tin un escena memorable den "Sex and the City 2" ora cu Samantha di 52 aña, hunga pa Kim Cattrall di 53, ta wak un mini dress color oro cu bustier na beads cu e ta pensa lo ta perfecto pa cana riba tapijt cora cune. E empleado na e tienda ta esun prome pa duda. "Por ta e ta un tiki jong?" e ta puntra.

Carrie, Samantha, Charlotte y Miranda tin un confianza den moda manera poco tin, riba film of den bida real. Pero e armadura di payet cu e hende muhernan aki ta bisti hunto cu mini, carsonnan harm y hilchi stiletto ta sufri un tiki riba e tema: Nan ta bistiendo pa nan edad?

Samantha su amiga tambe ta cuestiona e mini bisti. Pero un momento ainda mas importante den e pelicula ta ora Samantha ta luci e bisti, poniendo tradicionalista y e hoben Miley Cyrus, kende ta riba e mesun tapijt cora den e mesun bisti, na nan lugar.

Dor di e pelicula, e grupo ta desfila rond den e pañanan di mas fabuloso, aparentemente no afecta mes pa e hecho cu diseñadornan hopi biaha ta usa modelonan hoben y flaco riba pasarela y como musa na lugar di e hende muhernan di 40 cu ta exitoso y shopaholico manera e personahenan cu nan ta representa.

Algun di e outfitnan ta knockout y increiblemente faborecedor, manera e pleated, flame-colored sundress bisti pa Carrie (Sarah Jessica Parker) riba beach, y e plunging V-neck gown cu metallic studs bisti pa Miranda (Cynthia Nixon) pa e bruid, pero tambe tin algun fracaso.

No mester asumi cu Charlotte (Kristin Davis) su strapless candy-cane bisti of Carrie su logo t-shirt y poufy ball skirt lo mustra mihor riba un hoben di 25 aña.

"Mi ta kere e mester ta loke e individuo ta gusta y ta sinti su mes comodo y cu confianza pa bisti," segun e diseñador di accesorio Brian Atwood, kende a crea dos par di hilchi di 6-inch (15-centimeter) pa Carrie su vestuario, incluyendo un peep toe di suede biña cu studs. "Mi no ta gusta dicta limite na ningun hende. Mi ta kere cu ta henter e pakete. Mi a yega di wak hende muher grandi den nan '80s-style cu jacket di rhinestone y saya mini, pero ken cu ta lo mustra ridiculo den esey."

Un stiletto chic y sofistica ta otro storia, Atwood ta bisa. "Algun hende muher djis gusta hilchi. Nan ta yuda bo mustra tremendo pia y haltura. Hende muher ta gusta con nan ta sinti den hilchi y loke e ta proyecta."

Un analisis honesto di un hende su atractivo y puntonan zwak mescos cu un estilo di bida y estilo personal lo hiba bo leu den desaroya un bestuario apropia y faborecedor cu djis conta belanan riba bo bolo, segun expertonan.

"Bo mester sa cua partinan di bo curpa mester wordo mustra," Deborah Lloyd, co-president y creative director di Kate Spade New York ta conseha. E actriznan den "Sex and the City" sigur ta traha duro den wanta nan figuranan den bon condicion pa asina nan por luci cosnan tribi, e ta bisa, pero tambe nan ta keda fiel na e personalidad di moda di nan personahe.

Lloyd ta duna Prome Dama Michelle Obama como un ehempel di un hende muher cu ta resalta su punto positivo, brazanan tonifica, en particular; y ta mantene un look moderno y hubenil cu siluetanan interesante y colornan bibo, mientras cu nunca e ta purba di bisti demasiado hoben. "Moda ora bo bira mas grandi ta un cuestion di evolucion, no djis di cambia bo look pasobra bo ta mas grandi. Bo no por keda pega, Lloyd ta bisa.

"Nunca e lo ta un ciencia exacto con pa bisti pa luci mientras bo edad ta avanza, apesar di estilo di bida y presupuesto," segun Avril Graham, executive fashion editor na Harper's Bazaar. "Asina mes, hende muher mester considera cu elegancia y bon smak generalmente ta bay man den man, apesar di edad. Y sinti comun mester prevalece semper. E hende muhernan mihor bisti di pasado y presente, semper a braza e sensibilidad ey."

Charla Krupp, autor di e bukinan "How Not To Look Old" y "How To Never Look Fat Again," ta marca un liña cla entre fashion-forward y trashy. Tops cu ta demasiado abou, sayanan cu ta demasiado cortico, bistinan cu ta demasiado preta ta fashion 'don'ts' y punto," e ta bisa.

Pero e ta añadi, e realidad di bira bieu ta loke ta ser considera cu e escote of largura apropia ta enberdad uno cu ta tapa un tiki mas.

"Bo no kier ta asina obvio. Mi no ta bisando cu bo no por ta sexy ora bo ta mas grandi, Sarah Jessica Parker tin exito den esaki, y mescos e personahe di Miranda," Krupp ta bisa. "Nan ta classy, madura, sofistica y sexy. Loke bo no kier ta mustra manera bo a bisti den e cashi den bo yiu muher."

Tambe, keda leu di tur loke ta demasiado trendy, Atwood ta conseha. "Bo a haci esey caba den bo bida."

Graham, asina mes, no kier pa hende muher tin miedo di fashion of purba algo nobo. "Reglanan estricto y formalidad ta un cos di pasado. Hende muher di tur edad y presupuesto tin mas opcion y tin libertad di expresion cu nan escogencia di vestuario y por bisa cu el a resulta den hende muhernan cu un apariencia mas hubenil cu den generacionnan anterior di e mesun edad."

Confesionnan di un Facebook Junkie

Haci un limpieza den bo friend list pa evita incomodidad y problema

ORANJESTAD – Recientemente mi a haci un detox. No, no un dieet di puro juice, caminda bo ta haya un sintoma di bay foi tino y asina mal beis cu bo por staca un hende cu un forki, un detox di Facebook.
Papiando berdad, mi tabata colecta amigonan mescos cu zapato y pasa mas anochi di loke mi kier admiti pasando dor di otro hende nan amigo nan amigo, buscando cualkier hende cu mi conoce, of mi a yega di wak un biaha den mi bida, pa asina mi por 'add' nan tambe. Ora mi a stop di bay riba Facebook, pasobra mi no por a reconoce mayoria di e hendenan den mi 'newsfeed', mi a pone pia abao y tabata sa cu ta ora pa haci algo.
Si bo kier haci un di esakinan bo mes, aki tin algun personalidad potencialmente 'no amicable' pa considera:

Esun cu en Berdad bo no Conoce Mas
Si ainda bo ta amiga cu e amigo di bo ex-gai di tempo di scol of un mucha muher cu bo a conoce na un fiesta cinco aña pasa, lo bo kier considera di kita como amigo(a). Pasa dor di e lista di bo amigonan pa sigur cu bo kier tur hende cu tin eyriba pa sa loke tin riba bo pagina di Facebook. Si no ta asina, 'unfriend.'

E Serial "Liker"
Si bo tin un hende cu ta "likes" tur loke bo ta haci no ta mes bon manera e ta zona (a menos, claro, cu e persona aki ta bo casa, gai, mihor amiga of Mama). Likers ta basta inofensivo, te hasta nan por laga bo sinti special, a menos cu e ta bira poco straño.

E Stalker
No tuma mi na malo, e variedad inofensivo di Facebook stalking (wak e pagina y potret di diferente hende nan pagina) ta un hobby di hopi, sin menciona un bon manera di virtualmente actualiza riba nan bida. Pero mi conoce varios amiga cu ta keha di gainan di nan pasado cu ta bombardea nan cu mensahenan no solicita, comentario y pokes; despues siguiente e bombardeo ey, te hasta ora cu e muhe no ta reacciona. Facebook mester ta leuk: Tur hende cu ta laga bo sinti incomodo mester bay 'afo'.

E abusador di Status
Mi ta gusta status updates — lesa di otro hende y pone nan mi mes, pero tin un limite. Update diez biaha pa dia riba e cosnan mas minimo di e bida diario, di bo yiu nan bida of, si, te hasta di bo cacho su bida, por ta basta iritante. Si bo no ta sigur si bo kier 'unfriend' un hende basa riba esey so, purba e test litmus aki: Bo ta haya gana di "hide" un hende for di bo newsfeed? Si e contesta ta "si," unfriend nan e ora. E persona probablemente ta hopi ocupa cu su mesun bida pa ripara toch.

E Promotor Perpetuo
Prome cu e detox, mi tabatin amigonan cu tabata blast nan networks casi tur dia invitando hende pa bin na nan apertura di expo, evento den nightclub, etc. Sigur, nenga e invitacionnan constante aki (den su mayoria for di hende cu mi tin masha hopi tempo sin wak) tabata un bon manera di practica di bisa "no," pero amigonan cu ta usa Facebook solamente pa nan mesun promocion, no necesariamente mester ta bo amigo tambe.

E 'Tagger' di Potret Malo
Algun potret ta mihor pa keda offline. Bo sa, esun cu bo a kere di tabata safe den bo non-digital yearbook, te ora cu un "friend" a pensa di un bon idea pa scan y mustra tur hende con bo tabata bisti lipstick bruin y permanent tempo di scol. E potretnan aki, aunke no ta bon pa bo ego, no ta gran cos tampoco. Asina mes, ken cu post potretnan di bo (di pasado of presente) cu ta bergonzoso y te hasta por causa problema na trabao, of cu bo famia, en berdad no ta bo amigo. Click e boton di "remove".

E Comentarista Fastioso
Ora cu abo y bo mihor amiga ta intercambia joke riba otro nan wall, e persona aki de bes en cuando (y continuamente) ta skirbi cosnan manera "I don't get it" of "Please explain" bao di nan. Esaki por ta poco straño (y te hasta 'creepy'). Asina mes, si e persona ta en berdad un amigo, no djis un conoci di Facebook, por ta e ta sintie neglisha. Purba pone mas atencion na su wall, pa asina nan no sinti laga afo.

Pa evita cu abo mes wordo blokea of kita; purba e consehonan aki: Aplica e regla di oro y no tag hende riba potret cu abo no lo kier wordo di tag. Tambe, pensa dos biaha prome cu update bo status di con tristo bo ta cu bo pushi a muri, yama bo mihor amiga y papia mihor cune. Y purba di mantene e ex gainan cu ta stalk bo aleha. Corda semper, tur hende por wak loke bo ta haci riba Facebook, aunke bo ta sinti cu ta djis abo, den bo pijama cu bo laptop.

Cool Casino a Celebra na Grandi e inauguracion di World Cup!

ORANJESTAD- World Cup BlackJack Tournament a haya un bon acogida diabierna 11 di Juni na Cool Casino situa den RIU Hotel. Tur esnan cu a participa a ricibi un Cool t-shirt di World Cup South Africa. Cool Casino kier a felicita e felis ganadornan cu a haci un tremendo participacion den e WK BlackJack Tournament. Na prome lugar a keda Luis Silva, di dos lugar a keda pa Roy Feliciana y na e di tres lugar a keda Randolph Benito, y nan a haña un tremendo check cu premionan cash!
Riba 13 di Juni Cool Casino a celebra nan Spectacular Slot Tournament cu $500 den premio cash. E feliz ganadornan a bira Junior Violenus, Ludwina Dijkhoff y double winner Roy Feliciana. Pabien un biaha mas. Cool Casino ta hasi un cordial invitacion pa cu nan promocion di "Dia di Tata" cuminsando diabierna 18 di Juni for di 7 pm lo tin BlackJack Tournament cu $1000 premionan Cash.
Diasabra 19 lo tin Live Music cu GRUPO DI BETICO for di 8pm, tur e Tatanan cu bira miembro nobo y esnan cu ta miembro caba lo haya e chens di gana "The Coolest Father Award" hibando cas $500 Cash.



BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

9 ponytail tremendo cu bo tin cu purba



*Ponytail di sirena

Bo no tin cu ni worry pa seca bo cabey pa bo haya e olanan aki den bo ponytail. Haci uso di brush plat y peña e cabey muha y hisa esaki na nivel di e wowo. Mara esaki y pasa un gel suave den dje pa asina mantene na su luga y duna e pida los mas textura.



*Ponytail di banda

E estilo aki ta masha femenino y basilador. Haci uso di un curling iron pa duna e cabey e crulnan desea. Despues parti e cabey na dos y hala tur cos den un pida na un banda y laga algun pida los rond di e cara.

*Ponytail pa anochi

Un ponytail super halto y bunita hala na otro ta un bunita opcion pa luci spectacular na momento cu bo a elegante anochi. Agrega elastic, gel y te hasta un vlecht si esaki ta necesario pa bo. Pero un cos ta sigur cu esaki lo haci bo luci spectacular.



*Ponytail cu poco pump

E ponytail aki ta tremendo pa cualkier persona cu tin un cabey diki y cu crul. Pa bo yega na e esaki mara e ponytail na e nivel di wowo. Peña e parti patras algun biaha pa asina duna e un tiki volumen mas. Caba cune door di pasa un poco crema suavizante den dje y den e parti dilanti di e cabey pa tene na su luga.



Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8



*Ponytail di rocker

E ponytail aki no ta pa un hende bon mucha. Pa bo logra esaki, peña gel den e raiz di e cabey y peña hala e cabey hunto den un ponytail halto. Muha loke cu ta los pa duna e un estilo manera di un cabey na lama.

*Ponytail cu puino

Sea cu bo tin puino largo of cortico of te hasta di banda, mustranan mas ainda door di hala bo cabey atras den un ponytail y laga nan afo manera mester ta.





*Ponytail clasico

Pa un ponytail cu bo por bisti cu practicamente tur cos, opta pa uno no mucho halto. E triki ta pasa bo dede den e cabey pa bo haya esaki patras ya asina e no ta mustra demaiado calcula y prefecto drecha. Bo por laga te hasta algun pida di bo puino los rond di e cara pa asina duna e un estilo completo.

*Ponytail cu twist

Wak e tremendo combinacion aki di un ponytail deportivo cu un vlecht y estilo nobo. Pa un efecto similar, parti bo cabey den mitar, despues dividi e den dos parti igual. Suavemente halan an hunto y tene esaki hunto cu un elastic y luci sptacular.





*Ponytail lora

E ponytail halto aki ta luci totalmente perfecto. Cubri e parti di elastic cu un parti di e cabey por completo. Haci uso di serum di brio pa duna e un bunita toke final.

Write Here presente durante evento pa hubentud organiza pa Datapanik

Pa concientiza nos comunidad riba Autismo











ORANJESTAD - Den un esfuerzo pa concientiza e pueblo mucho mas riba "autismo", e banda Datapanik a organiza un evento publico gratis den e parkeerplaats di publico tras di e stacion principal di Arubus na Oranjestad. Cu e evento aki kier aumenta e concientizacion pa autismo na Aruba y na mes momento yuda e organisacion FICAP den nan esfuerzo pa sera mas hende conoci cu e malesa. Separa di haci e comunidad mas conciente, e fundacion ta organiza diferente actividad pa e muchanan autista di nos isla.

Write Here tabata un di e orguyoso patrocinadornan di e evento exitoso aki cu a tuma lugar siman pasa cu presentacion di Swingmasterz DJ's, Basic One, Next Level, Mystical Connection y pa sera e anochi Datapanik. E evento a conta cu un publico cu a goza di cada presentacion.

Write Here cu su campaña di "Studentcard", cu a inicia algun siman atras, ta cosechando hopi exito.
Write Here kier recorda tur studiantenan cu no a bira miembro ainda pa pasa busca esun di nan gratis y asina goza di descuentonan special ora di cumpra accesorionan pa scol na Write Here of cerca e otro partnernan participante manera Subway, Setar, Diana Casual Wear, Spare Time & The Athlete's Foot.









Elegancia ta accesible cu apertura di Yola's Boutique



ORANJESTAD – Dialuna anochi famia y amigonan di Sra. Yolanda a compañe pa un dia y momento hopi special. Ta trata di e apertura di su boutique ubica den Emmastraat na Oranjestad (mesun edificio caminda antes tabata Tauro's). E tienda ta conta cu un decoracion sumamente elegante y eskisito cu ta combina perfectamente cu e coleccion di paña di marcanan renombra cu tin aden pa admira, pas y luci.

Sra. Yolanda su obhetivo principal ta pa trece e opcion di elegancia na e hende muher Arubiano comun cu tambe ta gusta di mustra bunita y sofistica, pero ta mara na un presupuesto. Marcanan conoci manera Anne Klein y Lane Bryant ta obtenible banda di tas y accesorionan na prijsnan atractivo. E variedad di pieza ta bay for di jeans y sweatshirts cu e tendencianan mas fashion pasando dor di basiconan indispensable di cualkier vestuario te na bistinan formal y di gala, pesey ta sigura cu tin algo pa tur smak.









E recepcion pa celebra e apertura a conta cu un bunita bendicion di Pastor Grant no solamente pa e exito di su boutique, pero tambe pa su cumpleaños cu tabata e mesun dia. Casa di Pastor Grant a dedica e pesey tambe un bunita serenata y e ambiente na e occasion tabata uno yena di amor y positivismo.

Invitadonan a disfruta di un bon servicio ademas di pasabocanan delicioso. Por aprecia mas di e apertura di Yola's Boutique riba e combinacion di potret. Bon Dia Muher ta extende su palabra di pabien y exito na Sra. Yolanda y henter e personal.



Cos dushi riba veld durante di Copa Mundial 2010

ORANJESTAD – Cu e copa mundial tumando luga na Sur Africa y mundo completo gozando di esaki. Mayoria hende muhe tin mas cosnan cu nan ta disfruta di dje manera e vitaminanan pa wowo ta core riba veld. Apesar cu tin algun di nan no ta hungando e aña aki manera David Beckham, asina mes tin 11, un ekipo completo, di cabayeronan dushi cu sigur ta haci futbol mucho mas interesante pa e wowonan. Esaki ta e 11 nan mas dushi, wak si esun cu bo gusta ta aden.













***Yoann Gourcuff**

E hungador di 23 aña aki ta un debutante den Copa Mundial. E Frances aki a wordo bisa cu e lo tabata tin algo cu Marie de Villepin, e yiu muhe di e prome minister di Francia, Ooh-la-la!



***Tim Cahill**

Tim di 31 aña a anota mas hopi goal pa e ekipo di Australia den e Copa mundial. Un nota di su personalidad, e ta un aficionado di manganan di tattoo.

*Oguchi Onyewu

E miembro di e ekipo Mericano aki recientemente a aparece den e revista GQ y actualmente ta hunga pa Milan. E ta un cabayero cu masha hopi integridad. El a yega di demanda un miembro di ekipo paso cu el a duna comentario discriminatorio, el a haci esaki cu e speranza cu esaki lo caba cu e racismo riba veld na Europa.

*Cesc Fabregas

Subiendo tereno pa e ekipo Spaña, cu actualmente ta e obsesion di compra entre e equiponan di Real Madrid y Barcelona cu ta loco pa e futbolista increible aki di 23 aña. Asina ta damas bo tin mas hende pa bringa cune pa yega na dje.

*Benny Feilhaber

Naci na Brazil, Benny tabata tin seis aña ora cu el a bay biba na Merca. Ora cu e no ta riba tereno, e futbolista di 25 aña aki ta conoci pa a presenta den varios video riba YouTube sin t-shirt, asina ta cos di wak tin.

*Cristiano Ronaldo

E playboy di e ekipo di Portugal di 25 aña ta e futbolista miho paga rond di mundo. Y e ta mustra bon, hopi bon den e su carson di abou di Armani, como evidencia di su cantidad grandi di fanaticonan cu e tin. No ta nada sorprendiente, cu hende muhe gusta e, incluyendo e famoso Paris Hilton y Kim Kardashian.



*Didier Drogba

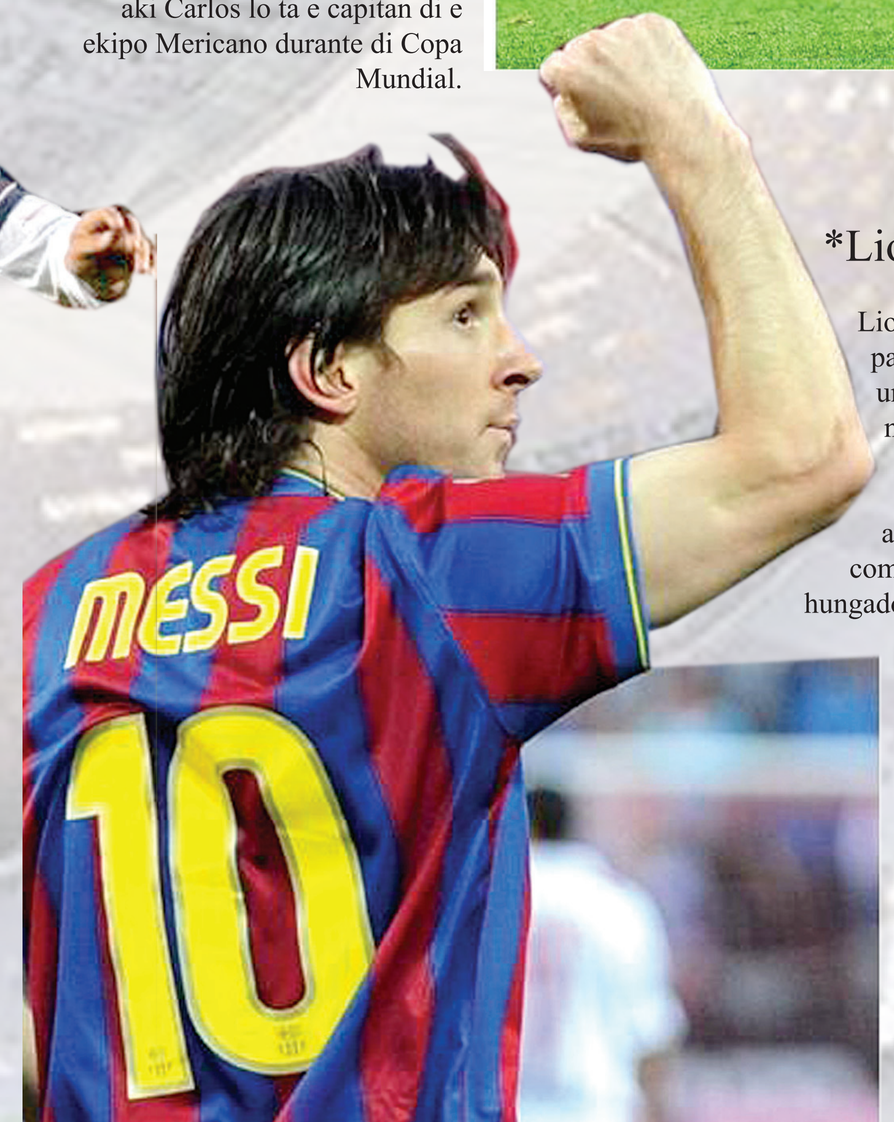
Apesar cu su brasa cu el a caba di kibra lo por haci cu e no lo hunga den Copa Mundial, Didier tin mesun hopi influencia riba veld como pafo di veld. Nombra como un di e personanan mas influencia di mundo, Didier di 32 aña, danki na dje cu su pais Cote d'Ivore cu tabata den un guerra civil a uni bek.

*Fabio Cannavaro

Apesar cu e Fabio aki no tin cabey largo cu hopi biaha ta wordo asocia cu e nomber aki, e ta masha nechi mes. Como capitan di e ekipo Italiano, e futbolista di 36 aña a gana e premio di hungador di aña di Fifa ora cu e ekipo a gana Copa Mundial na 2006.

*Carlos Bocanegra

Apesar cu actualmente e ta hungando na Francia, e papachongo di 31 aña ta originalmente di California cu descendencia Mexicano. E aña aki Carlos lo ta e capitan di e ekipo Mericano durante di Copa Mundial.



*Lionel Messi

Lionel ta e hungador pa bo mira y no unicamente pa con nechi e ta. E hoben hungador, cu tin unicamente 22 aña, ta considera como un di e miho hungadornan di su generacion. Y e ta subi veld pa Argentina durante di Copa Mundial.

Loke hende homber en berdad ta pensa di bo bikini

ORANJESTAD – Zomer! Temporada di trahe di baño cu ta stress suficiente ora cu hende muher tin e tarea di haya esun cu ta mustra bon pero tambe fit bon. Pero kico 'E' ta pensa di bo trabao duro? A puntra un 100 gai riba algun di e tendencianan mas popular di trahe di baña y nan contestanan por laga bo reconsidera e bikini nobo ey cu bo a cumpra.





String Bikini

Un di e trahenan di baño mas popular riba mercado ta casualmente esun cu menos cantidad di tela. Pero kico hende homber ta pensa en berdad di e cos chikito aki? 74% tabata fanatico di e driehoek y strapnan, mientras cu 26% ta pensa cu e ta mustra di mas y ta laga poco pa e imaginacion.

Monokini

Hende muher cu kier haci un 'statement' na beach por opta pa un monokini — un pieza caminda e parti na banda ta corta afo, dunando e apariencia di un bikini, cu e seccion ariba y abao conecta pa un pida material. Gainan, di otro banda, no ta guste masha. Djis 22% ta gusta e look aki. E contesta mas comun ci e 78% cu no ta guste tabata "Mi no ta compronde."





E Standard Dos Pieza

E trahe cu mas gainan ta gusta ta e bikini basico di dos pieza. Un poco mas tela, mientras cu toch ta mustra basta carni, loke a nifica un 91% di aprobacion entre hende homber (y varios a bisa cu e look ta esun cu mas ta mustra manera cu ta panty y bh tin bisti.). Djis 9% no ta gusta e estilo.

E Tankini

Introduci den fin di '90, e tankini a crece den popularidad dor di su combinacion di e modestia di e trahe di baño cu e conveniencia y estilo di un dos pieza. E look a haya comentarionan mezcla for di e gainan encuesta. 53% ta gusta e look, mientras 47% no. Algun te hasta a compara e concepto como ta sinonimo di hende homber bistiendo t-shirt den pool.



E Trahe di Baño

Poco hende muher ta luci trahe di baño apesar di e come back di e estilo riba pasarelanan, y apesar di e hecho cu mayoria hende homber ta gusta nan. De facto, 65% ta prefera e look, compara cu djis 35% cu no. E unico regla? Algun hende homber a bisa cu nan ta gusta e estilo mientras cu e ta keda sexy y no mustra manera cu e hende muher ta compitiendo den olimpiada.



E High-Fashion Bikini

Manera hopi tendencia di moda, hende muher inevitablemente a haya nan mes mas interesa den esaki compara cu hende homber. Trahenan funky, esnan cu studs, stenchi, detayenan aki aya of otro cu accesorionan straño, tabata esnan menos gusta di tur style. Solamente 17% a gusta nan, mientras cu 83% a bisa cu nan no ta compronde con tur e cosnan extra lo haci den awa.



World Cup Wine Festival tur diabierna di mundial na Ling & Sons

ORANJESTAD – E World Cup Wine Festival a cuminza diabierna atardi ultimo na Ling & Sons IGA Super Center. Presenta pa Aruba Trading Company ta ofrece tur cliente y bishitante di Ling & Sons IGA Super Center e oportunidad di purba diferente biña di rond mundo for di paisnan manera Chile, Francia, Merca, Hapon y hopi otro mas. Participa dor di draai e lucky wheel y gana yen di premio.

E festival aki ta tuma lugar tur diabierna durante e temporada di Copa Mundial na Ling & Sons IGA Super Center entre 4'or y 8'or di atardi.





Hungando $30 den apenas 30 minuut

Flora Rasmijn a gana Ford Mustang den Crystal Casino





ORANJESTAD - Crystal Casino a regala un otro Ford Mustang diasabra atardi pa 7or na un hungador cu hopi suerte. Ta trata aki di e hungador Flora Rasmijn-Briesen biba na Cas Ariba na Santa Cruz. E tabatin apenas 30 minuut sinta na e machine "Super Wild Cherry" ora cu el a ricibi e combinacion perfecto di "Mystery Bonus". E combinacion perfecto aki cu e hungador a logra djis hungando 30 dollar tin como premio e auto Ford Mustang nobo-nobo color blanco cu tin para den Crystal Casino.

Aunke nos ta apenas na di 6 luna di e aña, ya caba Crystal & Seaport Casino a regala 5 auto caba. Pabien na e ganadora y suerte na tur esnan cu ta sigui hunga den e dos casinonan mas grandi y cu ta reparti mas auto na Aruba.









Cu show special di Tang Soo Do

Premiere di pelicula "Karate Kid" tabata un exito rotundo

ORANJESTAD - Cu salanan cu a core yen-yen den fin di siman, The Cinemas a ranca sali diasabra cu e premiere di e pelicula "Karate Kid". Na The Cinemas na Renaissance Marketplace a combina e premiere di e pelicula hunto cu un show di e scolnan di Tango Soo Do di Aruba diasabra atardi. Manera ta conoci Tang Soo Do ta un arte marcial Koreano cu ta mas o menos 2000 aña bieu. E metanan di Tang Soo Do ta defensa propio, salud fisico y mental y mehoracion di calidad di persona. Renaissance Marketplace ta hasi un invitacion na tur mucha y mayornan pa disfruta di e pelicula The Karate Kid cu ta halando hopi atencion internacionalmente. Mescos cu na tur otro parti di mundo, aki tambe e pelicula a ranca sali den un sala completamente yen y cu expectativa cu e lo sigui yen den e temporada nos dilanti.











Minister dr. Richard Visser a topa cu organizacionnan deportivo

Desayuno saludable pa mira Hulanda den Copa Mundial di Futbol

ORANJESTAD - “Mi a tuma e oportunidad aki pa trece hunto COA, ASU, Idefre, bestuur diario di tur e asociacionnan di deporte pa nos por sinta hunto, come un desayuno saludable pa asina nos papia riba deporte”, asina Minister dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Deporte a duna di conoce durante e wega di Hulanda.

E mandatario a organiza un desayuno na Casa del Mar na unda a invita un cantidad di organisacion deportivo pa asina hunto mira e prome wega di futbol mundial di Hulanda contra Dinamarca. Di e forma aki e maximo mandatario riba asuntonan deportivo a haya un bon oportunidad di elabora cu expertonan di organizacionnan deportivo riba su vision pa deporte di Aruba y su plannan concreto den e siguiente lunanan. Entre e presentenan tambe por a aprecia ex-Gobernador mr. Olindo Koolman.



















Inscripcion pa curso 'Coaching Spiritual'

ORANJESTAD - Bo ta cla pa descubri e mundo particular di desaroyo spiritual of bo ta desea di profundiza bo mes den e materia aki? Bo tin e oportunidad cuminsando e luna aki mes door di inscribi pa un curso "Coaching Spiritual".

Jan Arnold Franken lo ta na Aruba di 23 te cu 27 di juni pa duna e curso aki. Jan Arnold ta un coach spiritual, hypnotherapista, iriscopista y medium. E tin 25 aña di experiencia compartiendo su conocimento y experiencia riba e tereno aki.

Pa ken e curso aki ta? E curso aki ta pa esnan cu kier eherce spiritualidad na un manera eticamente responsabel, sea den su propio profesion por ehempel como terapista of esnan cu ta seriamente interesa.

Den e curso aki bo ta siña tecnicanan, cu bo por aplica na cas of den bo profesion, desaroyo personal, un bida mas harmonioso, con pa mantene bo propio forsa y responsabilidad y dirigi bo energia y atencion pa locual ta berdaderamente di bo of pa bo.

E curso completo tin un duracion di 3 weekend y e prome ta di 24 pa 27 di Juni. E siguiente 2 weekend lo ta na Juli y Augustus di e aña aki. Esnan cu a sigui e curso completo ta ricibi un certificado. Diabierna 25 di Juni di 7'or pm pa 10'or pm ta trata: Tecnicanan di coaching - teoria y practica di coaching hermentnan pa crea bo metanan. Ta sigui diasabra y diadomingo for di 10'or mainta pa 5'or atardi. Diasabra 26 di Juni ta trata e topiconan di: Esoteria y Filosofia - e base di nos existencia, karma, con nos ta anda cu nos procesonan pa siña, conocimento di spiritualidad y interpreta experencianan for di e bista spiritual.

Diadomingo 27 di juni e topico ta:

Desaroyo intuitivo, meditacion y visualizacion guia. Tambe lo practica e tecnicanan cu a wordo siña.

Consultanan

Jan Arnold ta duna consulta tambe. Durante un consulta bo ta haya contesta riba e preguntanan cu ta biba den bo curazon, preguntanan di bida p.e. con pa bay bek riba e caminda corecto, ken ami ta, kico ta mi meta den e bida aki. Como medium Jan Arnold por establece contacto cu bo ser(nan) keri cu no tey mas.

E consultanan ta tuma lugar dia 23, 24 y 25 di juni. Pa mas informacion por mail theavdkuyp@yahoo.com of yama 585-3759 of 567-1086. E curso y e consultanan ta wordo duna na Hulandes.



Prome dos ganador di fabuloso campaña "Pringoals" ta conoci!



ORANJESTAD - Diabierna 11 di Juni na Ling & Sons a entrega e dos prome ganador di e fabuloso campaña di Pringoals nan 37" flat screens. E famoso marca di chips Pringles ta completamente den ambiente di futbol y kier a comparti esaki cu e cumpradornan di e dushi chips.

Riba e potret por wak e dos feliz ganador di e dos (2) flat screen; Sandra Croes y Wendy Orman, hunto cu Ronald Mohamed Unit Manager di Procter & Gamble na Compra Ltd. y Sra. Ingrid Ling.

E fabuloso campaña di "Pringoals" di Pringles ta sigui te cu dia 7 di di Juli ora Compra Ltd. lo saca e siguiente dos ganador di e 37" flatscreen. Cumpra cualkier sabor di 4.9oz, skirbi bo nomber, adres, number di telefon riba e seal y deposite na sea Compra Ltd. of na supermercado participante.

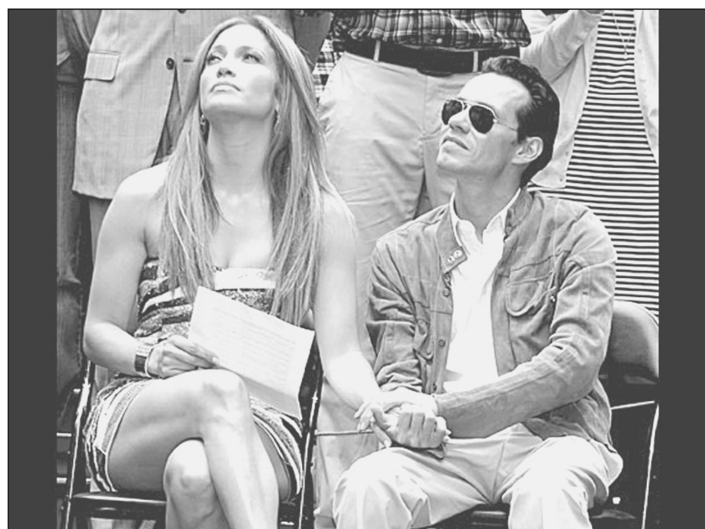
E campaña di SMS di "Pringoals" cu tambe lo rifa un flat screen pa e feliz ganador ta sigui te dia 26 juni 2010. Pa participa den e parti di e gran campaña di SMS ta facil, manda "bo equipo favorito+pringles" pa e number 5050. Cumpra bo sabor favorito di Pringles, SMS bo team favorito y participa pa gana un di e tremendo 37" flat screen tv!

BON DIA Aruba

SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



E pareha mas comenta y sigui, Marc y Jennifer



Jennifer Lopez y su casa Marc Anthony aki ta sinta hunto manera semper, pega riba otro y semper mustrando di ta super felis cu otro. Contrario di loke a wordo pronostica, e pareha aki a wanta masha hopi mes. Pero e secreto di tur esaki ta dip or divide nan bida artistic cu esun professional. Asina cu media drenta den bo bida personal nada bon por Sali di esaki, Jennifer a percura pa nos papia mes di su bida personal ya cu esakita estrictamente personal. Riba e potret aki nan ta na un evento di un lansamento di un campaña yama “Be Extraordinary”. Esaki a tuma luga na New York mes un par di dia atras.

Janet Jackson a bolbe hala atencion



Bisti c’un trache totalmente pega na curpa tipo ‘mono kini’, Janet Jackson a trece un cayente volcanico riba escanrio durante e anochi final “American Idol”. Ta masha poco biaha Janet a sali den publico despues cu su ruman mas stima a fayece, pero cada biaha cu e la sali riba scenario e la keda e comentario di siman.

Esaki sigur cu a wordo comenta masha hopi mes despues di su presentacion, ta parce cu e ta trahando riba su album nobo y sigur e ta den su gym cu su entrenador personal y muestra di esaki ta e forma con e la luci su curpa riba escenario.



Jandy Feliz ta bek c’un album scirbi p’e mes

Despues di un decada como solista solista y tres produccion musical, e cantautor Jandy Feliz ta duna su mes un impulse nobo na su carera artistic. E artista a afilia su mes cu e compania y cas diskero “Zamora Music Group”, p’asina lansa proximamente un album nobo cu temanan scirbo pa su mokete y pen. Pa su creatividad den e composicionnan y su inconfundibel voz, awendia e temanan interpreta p’e artista ta entre otro “Amor narcótico”, “La ciguapa”, “Los amores” y “Procura”, cu ta wordo reconoci den henter Latino America. Jandy Feliz na 1995 a cuminsa traha su nomber den e mundo di espectaculo na momento cu e la uni su mes como vocalista di Chichí Peralta p’asina e tempo ey forma un concepto musical nobo cu awendia nos conoce como “Chichí Peralta y Son Familia”, di cual nan a yega di triunfa y kibra record do venta na nivel internacional. “Jandy es un cantautor que tiene mucho que dar, así que es un honor abrirle las puertas de nuestra disquera para juntos seguir creando éxitos de buena calidad”, asina aki e president di e seyo diskero, George Zamora a duna di conoce. E talentoso Dominicano a explota su capacidad di compositor trahanado cu otro artistanan manera Giselle, Gilberto Santa Rosa y Héctor Acosta “El Torito”, mester menciona cu un di su creacionnan mas reciente a cuminsa sona internacionalmente cu e voz di Icon boricua Chayanne, esey ta e tema “Tu boca” cu ta e sensiyo nobo di e artista.

SHWBIZ KLIP
BON DIA Aruba



Shakira a tapa boca di tur esnan cu a critik'e

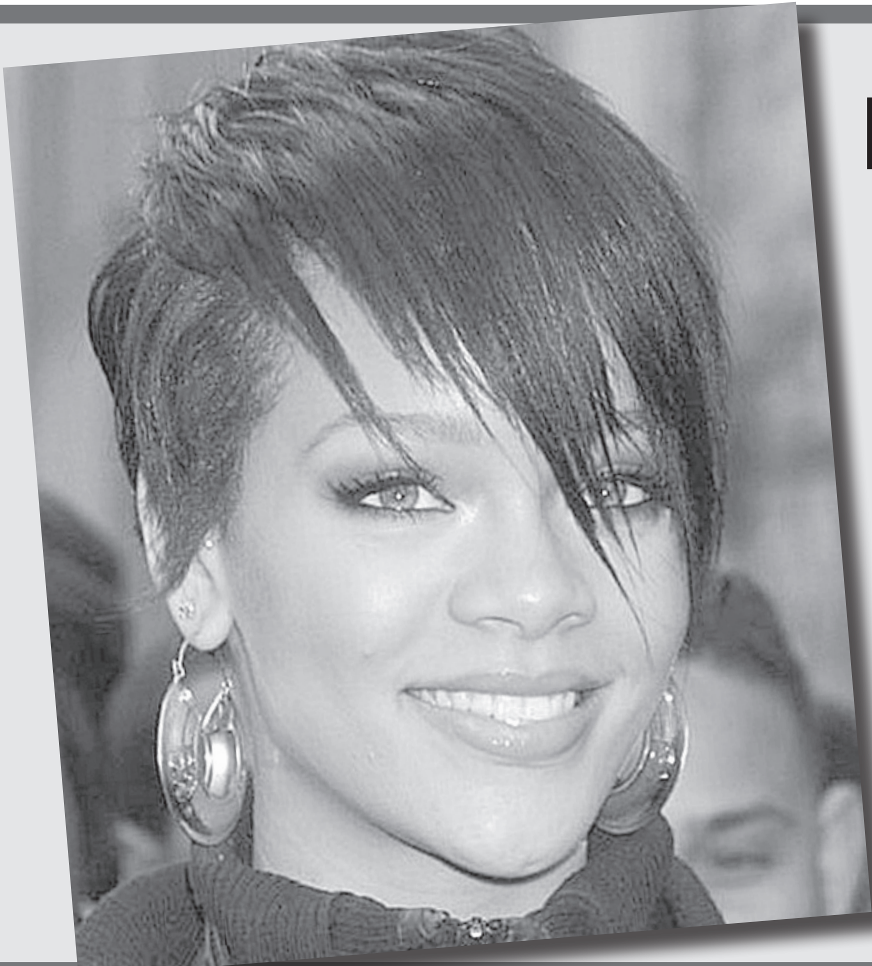


Diaberina siman pasa Shakira a tapa boca di tur esnan cu a critik'e, specialmente cu a wordo cuestiona di con e cantante Colombiano a haya pa canta e tema official di Mundial, FIFA no a comenta nada y ni a haci caso di e criticanan cu a Sali di e medionan di comunicacion Sur Africano. Shakira sigur tabatin tur cos na su favor y a haci un trmendo show, auke tabatin partinan tecnico cu a faya pero esaki tabata for di e alcance di Shakira, pero esaki no tabata un obstaculo. Den su presentacion e la inclui artistanan Sur Africano y esaki ningun hende no tabata sa. Riba e anochi di e Kick Off Concert esaki tabata un sorpresa pa tur hende. Shakira difinitivamente a bira un reina na Sur Africa despues di su trmendo show cu a tuma luga den Orlando Stadium na Soweto, Sur Africa.

Jay Z y su casa Beyonce riba un "Chill"



Algo cu sigur e artistanan Afro-Americano gusta ta presencia diferente weganan deportivo. Esaki no ta un escepcion pa Jay-Z, cu na momento cu e la wak e camera den su direccion e la pone un posse di "gay tuff"! Pero tur hende sa cu e ta lokito cu sucasa cu ta e sexy y simpatico cantante Beyonce. Riba e potret akin an ta sinta admirando un tremendo partido den French Open na Paris, Francia. Sin duda esaki ta un di e poco luganan cu nan port a trankil sin cu nan tin hende ta rondona y molestianan.



Rihanna ta cambia "look" di cabey na ordo di dia

Tin hende ta hay su look extrmadamente fuerte, otro nan ta sigui, otronan ta imit'e, otro nan ta hay'e moda,pero sin duda Rihanna a bin ta hala masha hopi atencion cu e cambio di "look". Cos cu e ta cambia cada 2 a 3 siman y te hasta loke tabata yama tivo ta cu den su gira na Europa su color di cabey tabata cambia na cada pais cu e la bishita.

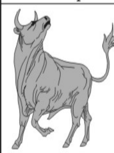
Esaki tabata loke media tabata papia did je constantemente y sigur di su excelente presentacion. Aunke metser menciona si cu na Alemania durante su presentacion e la dal abao masha duro mes. E la lanta sigui cu su presentacion , pero asina cu e la caba cu su concierto nan a hib'e n'e centro medico mas sercano pa cual nan a haci un chekeo complete pa wak si tur cos tabata ok! Y den dor di marduga e por a bandona e centro medico cu e la wordo atendi. Esaki ta un potret saca durante su presentacion na "Rock in Rio Madrid 2010" cu a tuma luga na Spaña.

BON DIA Aruba



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
E streanan ta pone passion riba schedule. Pone tur otro cos un banda pa esaki.



Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Tin algo cu ta pushando bo masha hopi mes pa e yega na loke cu bo kier, pero bo no mester pura tanto. Bo tin tempo suficiente.



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Pone passion den compassion. Ora cu un hende papia scucha di berdad y tuma tempo pa esaki.



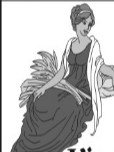
Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Tur cos ta pasando na velocidad relampago. Baha bo velocidad pa asina bo no kima bo mes!



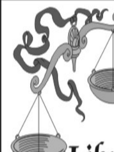
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Abo ta e fairy di fiesta, manera cu bo drenta un luga e fiesta ta cuminsa.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo ta cla pa sigui manera un pony, pero tene e riendanan duro pa asina bo traha di berdad.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Repara y mantene ta loke cu ta riba bo lista di cos pa haci ora cu bo ta papia di bo relacion.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Tur cos tin di haber cu un comienzo nobo. Bo tin e oportunidad pa asina bo cuminsa di nobo.



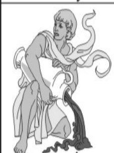
Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo ta un persona cu no ta papia coy loco, bo ta cla pa bisa y haci loke cu ta importante.



Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo responsabilidad nan ta grandi, pero no tuma bo mes ni loke cu ta pasando serio.



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo sa kico ta importante, yuda hende ta loke cu ta riba number uno riba bo lista.



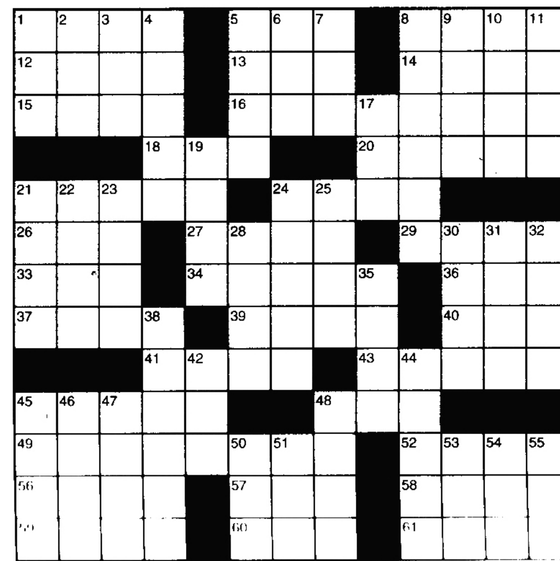
Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta sinti bo manera Batman y mundo ta the Riddler y pronto e contesta lo yega.

4

ACROSS
1. Unbleached color
5. Barnyard clucker
8. Large amount
12. Spiral
13. Spherical body
14. Aloud
15. Oodles
16. Actress Shirley
18. Piece (out)
20. Ceased
21. ___ Rica
24. Whetstone
26. Diamond woman
27. Finger feature
29. Wharf
33. Boxer Muhammad
34. Actress DeGeneres
36. Moreover
37. Old wives' tale
39. Korbut of gymnastics
40. Acme
41. Twilights
43. Reserves, as a hotel room
45. Circular stadium
48. Vane dir.
49. Orchard member, perhaps (2 wds.)
52. Object of adoration
56. Jealousy
57. Nighttime bird
58. Undressed
59. Poor grades
60. "Electric" swimmer
61. Thor and Mars

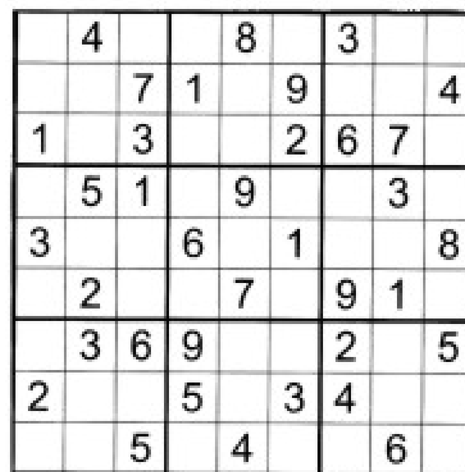
DOWN
1. Building extension
2. Dove sound
3. Become corrupt
4. Distressed
5. "___ Alone"
6. Time period
7. "Today" network
8. Expressed pain
9. Lacking humidity
10. Coherent
11. Winter coaster
17. Author Deighton
19. Carol of "Taxi"
21. Seafood delicacy
22. Greasy
23. Narrow opening
24. "Head for the ___!"
25. Cassini of fashion
28. Burn-soothing plant
30. ___ von Bismarck
31. Prepare dinner
32. Keystone ___
35. Captures
38. Higgins and Hudson
42. Large cistern
44. Indebted to
45. Emulated
46. Russo of "Outbreak"
47. Waterspout spot
48. Offer for money
50. Caviar base
51. Sheep mom
53. Batman and Robin, e.g.
54. Weird
55. "___ Misérables"



Solution on page 139



SUDOKU
PUZZLES

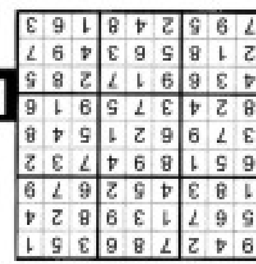


	4			8		3		
		7	1		9			4
1		3			2	6	7	
	5	1		9			3	
3			6		1			8
	2			7		9	1	
	3	6	9			2		5
2			5		3	4		
		5		4			6	

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. M. de Haas
SAN NICOLAAS
Dr. Linden v/d

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Central
San Nicolaas:
Botica San Nicolas



No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



16 Serenade of the Seas
21 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

Inscripcion pa Dance and Sparkle ta sigui....

BALASHI - Telearuba kier a anuncia cu inscripcion pa Dance and Sparkle ta sigui henter e siman aki, di dialuna 14 di juni te cu diabierna 18 di juni 2010 di 8or di mainta pa 8or di anochi.

Telearuba ta trece un par di cambio pa loke ta Dance and Sparkle. Anteriormente a papia di ballroom dancing pero den esaki a trece un adaptacion unda cu no ta adapta e criteria di ballroom dancing.

Nos sa cu e hubentud di Aruba gusta baila y cu nan ta gusta e.o. nan wals, tumba y salsa. Pesey pa Dance and Sparkle nos lo concentra riba e siguiente bailenan:

Wals
Tumba
Rock & Roll
Salsa
Freestyle

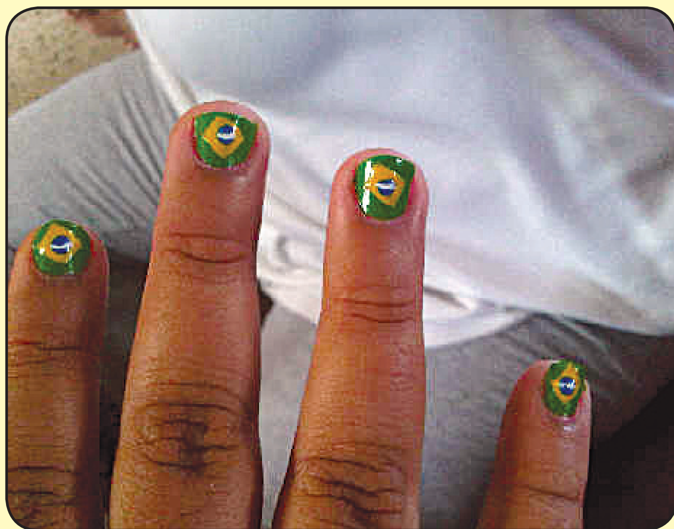
Pa pasa inscribi mester tin lo siguiente:

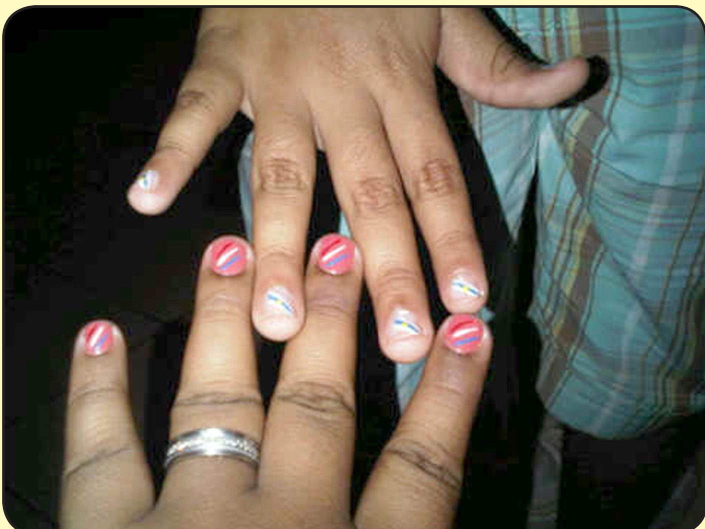
- Mester tin 14 pa 25 aña pa participa.
- Mester inscribi como pareha.
- Mester ta residencia na Aruba.
- Mester presenta cu un photo y ID valido
- ID valido:
  - → Paspoort valido
  - → Cedula di Aruba
  - → Rijbewijs valido di Aruba, Antillas Hulandes y Hulanda.
  - → Geboortebewijs mester ta acompaña cu un pasfoto
  - → Mayor tambe mester presenta un identificación valido.



Hoben bou di 18 aña mester wordo acompaña pa un mayor.

Corda inscribi na Telearuba y participa den Dance and Sparkle. E premio total ta Awg. 20.000,00.





Ambiente di mundial ta completo rond di Aruba

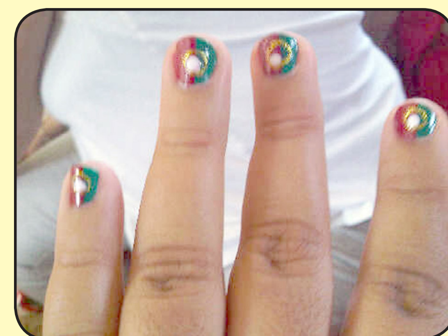
ORANJESTAD – Manera semper e fiebre di mundial ta afecta tur hende pa asina haci e ambiente aki un luna largo mucho mas grandi.



E ser femenino cu tambe ta interesa den futbol ya caba a cuminsa prepara su mes pa nan equiponan preferi haciendo nan huña di man y pia cla pa asina nan por disfruta di e weganan den nan style.

Pa esnan cu sa nan equiponan caba a scoge pa e colornan di nan bandera y esnan cu no sa esaki ainda a opta pa haci uso di e logo di Fifa. Di e forma aki e nan lo por dicidi ainda ken nan ta apoya despues.

Wak con leu e creatividad di nos localnan ta bay pa e ambiente di mundial.





Miss Teen Xclusivo 2010

Idimara Yanez a pasa mainta cu grandinan hungando bingo y hariendo hunto

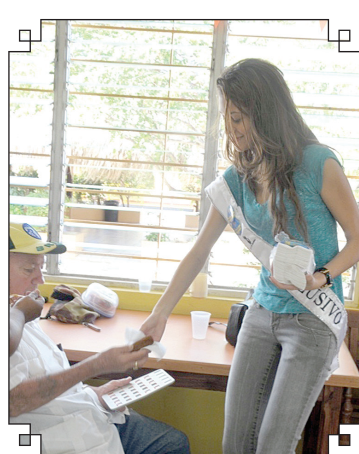














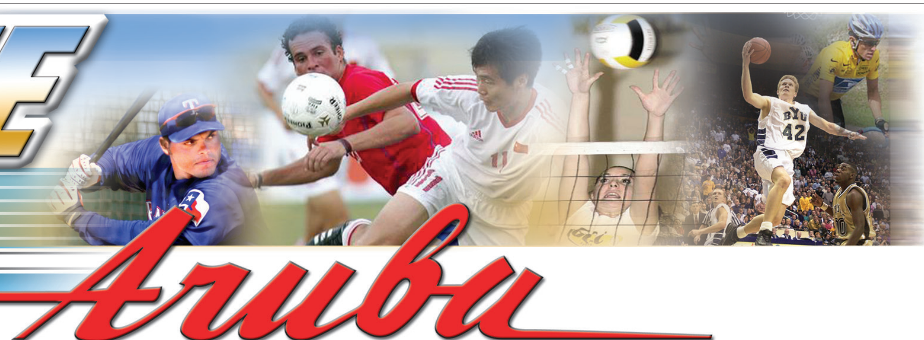






ORANJESTAD - Tabata un mainta special pa Idimara Yanez, un mainta unda e candidata di Miss Teen Xclusivo a scoge pa compaña su abuela pa su trip di tur siman pa pasa dia na centro Kibrahacha na Piedra Plat. Compaña pa su mama Jessamine Tromp y directora di e revista, Jacqueline Suttle, e grupo a pasa algun ora masha ameno mes hungando Bingo cu e grupo di nos grandinan. Idimara a sera conoci cu e amiga y amigonan di su abuela y a combersa cu cada un. El a percura pa trece dushi juice y croquette pa nan y a probecha di hunga diferente weganan di Bingo cu nan. E braza y sunchinan no a falta di nos grandinan, unda Idimara a topa cu hasta juffrouw di scol cu a corde tempo cu e tabata mas chikito y den klas. Mi a yega di bishita e grandinan di Maristella caba algun tempo pasa hunto cu mi grupo di oracion. Esaki tabata un iniciativa di mi mes pa haya un poco di e energia positivo y bunita di nos grandinan prome cu mi subi escenario pa e certamen di Miss Teen dia 27 di e luna aki, e hoben di 17 aña a bisa. Y mas cu claro, Idimara a haya tur bon deseo unda e grupo a pone priminti nan tur cu e lo bolbe pronto, pero cu e corona pa mustra nan.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Maria School Campeon di Futbol categoria B den Olimpiada Escolar



DEPORTE

Nueva Zeelandia ta marca historia cu su prome punto y prome gol den un Mundial

C/8

LATINO

La ONU en Colombia celebra el rescate de los cuatro uniformados con respeto al DIH

C/10

SV Britannia/Digicel a gana Estrella 2 - 0 y forza un wega decisivo pa awe diaranzon







DAKOTA-Dialuna anochi den un stadion Guillermo Trinidad repleto di hende a tuma lugar e di segundo encuentro di final entre Britannia y Estrella. Un final hopi anticipa, mirando cu un empate pa e naranjadanan di Sta Cruz lo nifica campeon, mientras e equipo di Piedra Plat, mester logra un victoria pa forza un di tercer partido esun decisivo.

Promer tempo

Den e minutnan inicial nos por a mira cu equipo di Piedra Plat a sali den nan ofensiva di custumber y sigur ariba velocidad. Un Britannia usando mas su aleronan, compara den e wega di diasabra ultimo, kendenan mester a bini cu e crucenan peligroso dilanti di e porteria defendi pa Randall Oduber. Di otro banda Estrella a keda colga patras cu hopi hende, hungando un wega defensivo, cu sigur nos no ta custumbra di mira, mas cu claro a loer ariba e counternan liher cu un Raven veloz dilanti y for di eynan forma nan atakenan. Mester bisa cu Britannia a hunga cu mas calmo y a mantene e pasenshi, lagando e bala core bon ariba e tereno, usando esaki por completo. Den e prome tempo tur cos tabata Britannia kendenan a haya algun bon oportunidad di anota gol. Na di 8min Montoya Cano den un bunita hugada individual ta duna Dedo Lake un bunita pase, aki Dedo ta tira duro, pero portero Oduber a pomp manda afor. Dos minut despues den un hugada di corner lora pa Carlos Geerman, e defensa Donata a bay halto y cabeza tremendo pero e bala a pasa na banda di e gol. Despues di casi mey ora di wega, un cabezaso di Raven tabata e prome peliger real di Estrella. Faltando algun seconde prome cu halftime, den un tiro liber cobra pa Nino Nunez, e hungador Dedo Lake a sambuya y cabeza e bala tras di portero Randall Oduber pa e 1 - 0 pa Britannia. Por a sinti cu e gol di Britannia

Sigui lesa C/4

Maria School Campeon di Futbol categoria B den Olimpiada Escolar







NOORD- For di inicio di Olimpiada Escolar, e deporte di futbol a desaroya positivo y hopi popular entre hobennan di diferente scol di tanto Enseñanza Basico como Enseñanza Avansa.

Den e categoria-B mucha homber di schoolnan basico, e weganan tabata hopi emocionante. For di un total di 18 school cu a participa na e competencia, e 4 schoolnan cu a pasa pa e ultimo buelta tabata: Pius X School, Scol Basico Washington, Colegio Felipe B. Tromp y Maria School di Santa Cruz.

3er Lugar:

E wega pa di tres y di cuater lugar a tuma lugar entre Pius X School y Scol Basico Washington, cu a resulta den un wega basta preta cu a keda empata 1 – 1. Despues di e tempo reglamentario di wega, mester a pasa pa tiro penal pa mira cua scol ta termina na di tres lugar. Pa medio di tironan di penalty, Pius X School a gana 5 – 3 y asina a ricibi nan medaya di brons y trofeo pa e di tres lugar.

Wega final pa Campeon:

E gran encuentro final a tuma lugar diadomingo atardi riba cancha di Complejo Deportivo Frans Figaroa na Noord. Maria School di Sta. Cruz a enfrenta Colegio Felipe B. Tromp di Noord. Den e prome mitar di wega e hobennan di Maria School a cuminsa move hopi rapido riba cancha y e hoben David Dubero di Maria School den un atake riba gol ta logra anota e prome gol. Colegio Felipe B. Tromp ta purba pero no a logra anota den e prome tempo y half-time ta bay aden 1-0 na fabor di Maria School. Den e di dos mitar e wega a bira hopi interesante y ambos school cu animo a hunga pa logra e titulo di campeon. E hoben Eugene Williams den un bunita hugada a anota e di dos gol pa Maria School. E wega a sigui riba bon ritmo y Colegio Felipe B. Tromp a haya un bon oportunidad y a probecha tambe pa medio di Alexis Porto pa anota e prome gol.

Sigui lesa pagina 3



Continuacion di pagina 2

Maria School Campeon di Futbol categoria B den Olimpiada Escolar



E wega a bira 2-1. Faltando algun minuut prome cu referee fluit final di e wega, e hoben David Dubero a los un tiro for di distancia y a anota un tremendo gol. Asina Maria School a logra gana e titulo di campeon den futbol categoria-B mucha homber di Olimpiada Escolar 2010 cu e score di 3-1.
Colegio Felipe B. Tromp a bira sub-campeon y a haya medaya di plata y e trofeo pa e di dos lugar, mientras cu e hobennan di Maria School a ricibi nan medaya di oro y e trofeo di campeon. Como Hungador Mas Valioso a keda Alexis Porto di Colegio Felipe B. Tromp kende a ricibi su trofeo di MVP.
IDEFRE ta felicita tur school cu a participa na e competencia di futbol categoria-B di Olimpiada Escolar 2010, cu hunto a haci e evento un exito total. Pabien na e schoolnan cu a ricibi premiacion y ta spera di mira mas school participando otro aña den Olimpiada Escolar su competencia di futbol.
Nota di redaccion: Olimpiada Escolar poco poco pero sigur ta cabando. Kizas e organizadornan mester trece cambio den e sistema. E aña aki nos a nota cu e clausura sigur no a haya e atencion cu e tabata haya den pasado indicando cu e ta decayendo. Tampoco e dignitarionan no ta dune e atencion cu e merece, kizas pasobra e no ta un iniciativa di e gobierno aki. Esaki ta di lamenta.
IDEFRE tambe lo haci mihor si nan encarga mas persona pa distribui e informacionnan ya cu por ehempel tabatin final di volleyball tambe y esaki ainda no a yega prensa. A escoge tambe un overall winner entre e scolnan y esaki tampoco a yega prensa ainda. Prensa tin e informacion pero falta e detayenan cu ta solamente IDEFRE ta dispone di nan. Pues tin cosnan cu ainda por drecha ya cu nos ta apoya e Olimpiada Escolar completamente pasobra e ta beneficia nos muchanan, nos hobennan y ta habri e oportunidad pa nan demostra nan talentonan, no nan color politico! Nos no ta spera di ser elogia pero shonnan djis sinta keto y reflexiona un rato! Berdad semper ta pica lenga y papiador di berdad nunca ta haya stul pa sinta.

Pabien na tur scol, specialmente na esnan cu gana un of otro titulo. Y tambe na e M.V.P.-nan aunke nan no ta bin di e equipo campeon manera mester ta!

Tiara Air ta ateriza riba Hustler's Billiard den RC Cola Aruba Pool Tour #3



ORANJESTAD- Diadomingo ultimo e luhoso Hustler's Billiard tabata e sede di parada number 3 di e torneo nan mas duro na Aruba cu ta e RC COLA Aruba Pool Tour 2010.
Directamente for di Bonaire tabata presente e hoben talentoso "Sugar" Ray Marvin kende a wordo transporta cu Tiara Air… despues cu dos prome torneo nan no a bay mucho bon pe, aki nan den e parada di bola-8 e la bini por la goma. E a sali loot Jorge Petrocchi kende tabata den exterior. Sigiuentemente el a bula cabes di Jorshua Ras cu 6-1, pa e sigui cu un 6-3 riba Edward Ras, y sorprende Aaron The Baron cu un 6-5 pa asina yega final trankilo.
Na otro banda tabata otro talento hoben pero local, "Super" Marc Farro kende a sali cu 6-1 duro riba Emile Kock, despues un 6-3 riba legendario Richard Wolff, pa despues Marc bula Lucas Tromp cu 6-4 y pone un 6-4 mas den curpa di Ditto Acosta.
Final tabata Super vs Sugar y e monster di Salinja Cerca a bay 4-1 dilanti pero "Bone" a bisa di a bini Aruba pa zona un campanazo y cu 6-4 a hasi e come-back of the nite pa e gana e final y drecha su standing riba ranking. Ray Soleana no a drumi anochi di alegria ya cu na 2006 e la titula campeon di Nacional Aruba Hubenil y a soña semper di dal e grandinan. Sugar Ray a gradici Tiara Air cu ta su sponsor principal pero tambe na Queens Restaurant unda el a dal su mondjes. Proximo parada ta na Pool Palace dia 4 di juli.

Arubazumba Fitness cu WorldCup ZUMBA show na Hard Rock Cafe



ORANJESTAD- Diabierna awor dia 18 di juni Arubazumba Fitness cu e instructoranan conoci Rose-Ann Ruiz, Denise Krosendijk y Sharon Puy hunto cu algun di e miembronan di Arubazumba Fitness lo presenta un tremendo show di ZUMBA cu canticanan di mundial! Bin pasa un rato ameno na Hard Rock y goza un tremendo show di ZUMBA bailando entre otro e conocido cancion Waka Waka! Wak pa bo no perde!

Continuacion di C/1

Mas di e Wega Britania - Estrella



tabata biniendo, mirando tur e oportunidadnan di gol cu a ser crea durante di e prome tempo aki. Remarcabel cu Britannia den e promer tempo a perde e hungadornan Carlos Geerman y Richard Rojas pa motibo di lesion.

Segundo tempo
Den e segundo tempo e muchanan di Estrella, mester a sali preta mirando cu nan ta atras cu un gol y un empate so por yuda e momento ey.

Na di 46min, e defensa Ikel Lopez rapidamente ta habri na banda robez y ta tira duro ariba gol na unda portero Lacle ta luci y pomp e bala manda afor. Pero dos minut despues, un bon bala pasa pa Sebastian Cano den e curazon di e defensa di Estrella, ta yega cerca Chando de Lange kende no a basila y a tira duro pa e 2 - 0 pa Britannia. Mester bisa cu e gol di Britannia a yega na e momento oportuno, na unda Estrella a sali brabo pa empata e partido, pero a mira Britannia den un hugada di counter ehecuta y cu bon resultado.

Por a ripara si cu Britannia den e di dos tempo a baha e speed un poco, mirando cu ya caba e resultado tabata faborece nan y no mester a preta mucho mas. Remarcabel ta cu tanto e linea di defensa forma pa Donato y Tromp como tambe e delanteria cu Chando y Cano a funciona tremendamente e anochi aki, hopi movibel compara cu diasabra ultimo. Di otro banda Estrella no a demostra e corahe manera diasabra ultimo, casi ningun atake cu etiketa di gol a ser crea den e wega aki, riba dje Ikel Lopez a sali lesiona y a bandona e partido.

Na di 65 minut, e delantero Cano a haya otro oportunidad pa amplia e marcador, pero portero Obuber a trece salbacion.

Un minut prome cu e pitazo final, referee Oshi Kock a saca carchi cora pa Chando de Lange, pa un presunto elleboog, por cierto un mal decision tuma pa arbitro Kock, por a mira claramente riba e imagennan di Sport Tv Aruba cu Chando ningun momento a tira elleboog riba e hungador di Estrella, kizas e protesta di Power Hassell a influencia e decision di arbitro Kock. Asina tambe e wega a termina den un victoria di 2 - 0 pa Britannia.

Pa awe diaranzon nos lo tin e di tercer partido, esun decisivo, na unda mester sali un ganador of mihor bisa un campeon, si bin empate lo bay over na proroga y si ainda e gol no cai, lo bay pa e tironan penal.



Pisca a la Mueniere

Ingredientenan:

- 2 lb. di pisca na filet
- Salo
- Peper
- Hariña blanco
  Manteca of margarina Blue Band
- 1 Lamoenchi
- Petersalie orta chiquito



Preparacion:

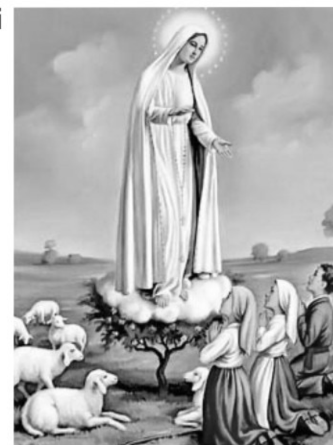
Strooi saloy peper riba e filetnan y pasanan den hariña. Hasa nan den manteca of margarina Blue Band. Ora nan caba di hasa pone nan y strooi e petersalie ariba.

Pa 4 persona

Invitation

En Conecion ku Celebracion di dia di TATA
Ann's Choir kier a invita Henter Pueblo di
Aruba Pero Specialmente pueblo
di Dakota pa bin celebra
E Santo Sacrificio di Misa di Dia Di TATA
Diadumingo Juni 20 , 2010
Pa 8 or di Mainta
Na Misa Birgen di Fatima Dakota
Bini uno Bini Tur, pa nos pidi
Paz y Amor pa Nos TATA nan
di Aruba y Henter Mundo
y pa nos dushi
isla Aruba





Ann's Choir

Sarah Quita Offringa ta logra un tercer lugar den e PWA World Cup Slalom na Costa Brava, Spanja



COSTA BRAVA- Cosnan ta canando bon cu nos orguyo nacional esta Sarah Quita Offringa den exterior. Despues di a ocupa un di segundo puesto den e prome evento di PWA World Cup Slalom na Ulsan Sur Korea algun siman atras, e fin di siman tabata uno fructifero pa Sarah Quita un biaha mas. Den e segundo buelta di e PWA World Tour Slalom cu a tuma lugar e fin di siman cu a pasa na Costa Brava, España, porcierto a termina awe diadomingo, Sarah Quita a sa na ocupa un di tercer puesto. Lamentablemente e biento no tabata faborabel riba diadomingo pa asina por a continua cu e careda den e categoria femenino. Riba e website di PWA nos a haya e informacion aki. "Due to the lack of wind, the women have been released for the day which leaves Karin Jaggi as the event winner ahead of Valerie Arrighetti, and Sarah-Quita Offringa".Mester corda cu e disciplina di Slalom no ta Sarah Quita su faborito, esaki ta free-style, cual competencia lo cuminsa aki dos siman na Lanzarote, Islas Canarias, España. Un pabien na Sarah Quita, nos lo sigui su prestacionnan internacional di cerca.

Riba Canal 49 di cable

Sport TV Aruba lo ta en bibo hunto cu 24ora.com cu e final di futbol entre Britannia y Estrella



DAKOTA- Pa tur e amantenan di e web-site deportivo Sport TV Aruba, ata e bon noticia. Awenochi pa 8'or, Sport TV Aruba lo ta transmitiendo e gran partido final di futbol Division di Honor entre e equiponan di Britannia y Estrella. E crew di Sport Tv Aruba lo treciendo e partido aki no solamente via su propio web-site deportivo, pero pa tur e amantenan na Aruba, esaki lo ser pasa tambe via canal 49 di cable.

Esaki sigur ta un oportunidad unico, pa tur esnan cu lo tin gana di mira e gran partido via e canal di television. Un invitacion cordial ta bay pa tur e amantenan di futbol na Aruba, pa sintoniza Canal 49, na unda Sport TV Aruba lo trece e gran final di futbol Division di Honor entre Britannia y Estrella. Lo bay tin un antesala prome cu e partido final cu lo cuminsa pa 7.30 di anochi.

Hopi gol den weganan di Fedeveta 40 Plus na Stadion di R.C.A.

PARADERA- Diasabra e campeonato di Fedeveta a continua na Veld di Caiquetio na Paradera y na Stadion di RCA cu varios partido.

Den e prome wega na Caiquetio e equipo di Bubali y Hooiberg a parti punto empatando na cero gol. Den e di dos partido tambe punto a ser parti entre Arusur y Nacional empatando na dos gol. Pa Arusur a score Edy Paidin y Glenn Ebeciljodi mientras pa Nacional a score Rambo Flanegin y Olmedo Arango. Por ultimo S.C.A. a derota Atletico cu e score di 6 – 2 . Pa S.C.A. a score Gregory Koots 2, Rudy Ras 2 y Alexis Mendoza 1 gol mientras Willem Bant a score tur dos gol pa Atletico.

Na Stadion di R.C.A. na Solito Jong Brazil a derota Teachers 3 – 0 cu golnan di Ruben Stamper, Hubert Ras y Eddy Vos. Den e di dos partido Inter a supera Rooi Afo 7–0 cu golnan di Rafael Vanegas cu 5 gol, M. Oviedo y Juri Suarez cu 1 gol cada uno. Den e ultimo partido Roma a vence Sportboys 6 – 0 cu golnan di Robert Monsanto cu 3 gol, Frensel Geertruida cu 2 gol y Raymond Escalona cu 1 gol.

Na Papilon riba Veld di Estrella e muchanan di Caravel y Maritimo a keda empata na 2 gol. Pa Caravel a score Dechi Bislip y Romero mientras pa Maritimo a score Roderick Koolman y Jose Salazar. Despues Toke La Fama a derota Barcelona 2 – 0 cu golnan di Jerry Agumbero y Edwin Diaz. Refereenan tabata David Cruz, Armando Boekhoudt, Pedro Figaroa, Fan Dijkhoff, Erwin Helder y Lucho Zambrano.

Pa motibonan di fayo tecnico nos no por presenta e potretnan cu nos a saca durante e weganan aki. Diasabra atardi nos tabata na Caiquetio na momento cu referee David Cruz a duna e hungador Maduro di Hooiberg carchi geel pa motibo di e reclama.

Diaranzon 16 juni e weganan di 40 Plus ta continua:

Na Estrella pa 7'or Bubali lo hunga cu S.C.A., pa 8.15 Hooiberg lo topa cu Caravel.

Na Stadion di R.C.A. pa 7'or anochi Rooi Afo lo hunga cu Arusur y pa 8.15 Barcelona lo midi forza cu Jong Brazil.

Na Dakota Roma lo hunga cu Maritimo pa 7'or anochi y pa 8.15 Toke La Fama lo topa cu Nacional.

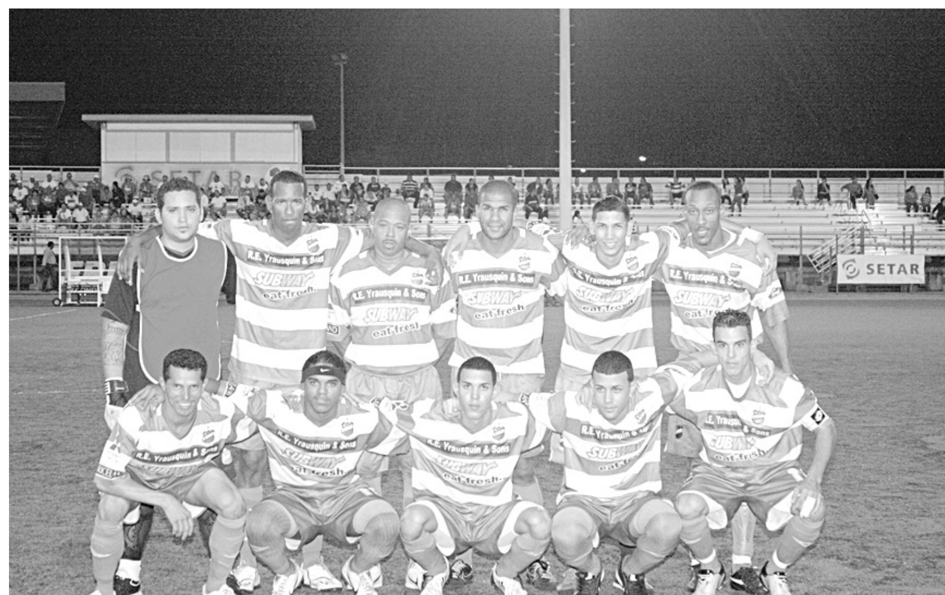
Na Sportboys pa 7'or Teachers lo enfrenta Atletico ya pa 8.15 San Luis lo hunga cu Sportboys.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Futbol internacional

Bubali vs Hubentud Fortuna di Corsow





BUBALI- E week end aki nos isla lo tin bishita di e campeon antillano di futbol, Hubentud Fortuda. E muchanan di nos hermana isla Curacao lo ta na Aruba pa preparashon pa e defensa di nan titulo.

Diabierna anochi nan lo midi forza cu e selcshon U-20 y diasabra anochi nan lo subi tereno contra e orguyonan di Noord, Bubali. Ambos wega lo tuma lugar den Compleho Deportivo Frans Figaroa y ta programa pa cuminsa pa 8 or di anochi.

Mirando cu Bubali su campeonato a caba promer cu anticipa a dicidi di regala e fanaticada un wega international cu un sabor di copa Antillano.

Un invitacion ta bai na tur fanatico di bon futbol y especialmente pa e fanaticada di Bubali pa yega diabierna y diasabra den compleho Deportivo Frans Figaroa y bin apoya e orguyonan di Noord cu e biaha aki lo ta defendiendo nos bandera nacional contra Hubentud Fortuna di Curacao. Lo tin ticket voorverkoop na benta na Clubhuis di Bubali y na Welcome Snack.

Yega awo tin Co !!

Mark Shurendly Powell di San Nicolas Taekwondo Center ta cla pa Surinam



SAN NICOLAS- Otro siman e hoben Mark Shurendly Powell ta biaha pa Surinam pa participa na e Surinam International Taekwondo Championship. Mark Shurendly kende a cuminsa Taekwondo cerca su Master Eric Barry por wak atras na un bon preparacion y training cu su trainer Master Eric Barry ta duna nan. Mark Shurendly a cuminsa train Taekwondo for di chikito y ta hopi fiel na su trainer Eric Barry. Awor aki Mark Shurendly ta forma parti di e seleccion di Aruba. Mark ta un di e hobennan cu ta sacando e cara di San Nicolas y Aruba ultimamente cu su logronan International. Na unda cu cada biaha cu e la biaha e la bin bek cas cu premio. Tur esaki ta posibel solamente do'r di bon training for di Eric Barry y tambe su mayornan cu ta sostene. Na Surinam e lo tin cu demostra tur su experiencia, pasobra ta bay tin 7 pais cu ta bay participa den e evenemento aki y sin lubida cu na Surinam tin masha hopi scol di Taekwondo na unda cu por spera hopi bon contrincante. Eric Barry y Emile Barry. Ambos ruman tin scol di Taekwondo cu ta train Taekwondo cual ta San Nicolas Taekwondo Center y BB Taekwondo Center na Abraham de Veer School tur dialuna, diaranzon y diahuebs for di 6'or di atardi pa 8'or di anochi. Interesadonan semper por pasa wak y cuminsa di biaha. Mark Shurendly Powell ta un di e atletanan cu por bay Surinam pa representa su scol y Aruba. E aña aki San Nicolas a cumpli 20 anja di existencia y esey ta un di e motibonan cu nos ta bay Costa Rica na Augustus pa e Open di Costa Rica. Dia 3 di Juli 2010 nos ta bende cuminda pa recauda fondo pa bay Costa Rica cu e atletanan. E idea ta pa bay Costa Rica cu algun chikito y grandi. E grupo cu nos tin awor aki ta na bon caminda preparando pa cualkier competencia cu tin, pasobra tur lo haya si nan faya.



Zinadine Zidane: "Domenech no ta un coach"

Descordia formal den e seleccion di Francia cu a empata cu Uruguay



SUWETO- E prome presentacion di e seleccion Frances a defrauda tur hende y e empate contra di Uruguay a ser considera mas un derota c'un victoria.

Entre esnan sumamente disgusta cu e desaroyo di e ekipo nacional ta e ex superstreya di futbol y di e seleccion frances, esta Zinadine Zidane.

Den un declaracion controversial haci dialuna ultimo, e astro frances ta critica e ambiente den e seleccion y a culpa e entrenador Raymond Domenech di no tin e hungadornan bou di control.

"Domenech no ta un coach. E no sa con pa dirigi e ekipo y mi ta kere cu e hungadornan tin cu siña asumi nan responsabilidad y pone nan ego un banda," comentario haci a base di informacionnan cu tin disgusto y descordia den e ekipo nacional di Francia.

Informenan constante ta mustra cu entre otro e medio campista Florent Malouda di Manchester United, ta sumamente disgusta cu Domenech pa motibo cu e no tabata den e alienacion regular contra di Uruguay y e no ta sconde su rabia.

Fuera di Zinadine, e capitan di e seleccion actual, esta Patrick Evre a mustra cu entro otro e hungador Yoann Gourcuff no ta forma parti di e seleccion y ta comportando su mes aleha di e otro hungadornan.

"Nos no tin comunicacion cu Yoann y nunca bo ta tende bisa algo. Si bo kier bise algo, ta mihor bo papia cune fia di Jeremey Toulalan, ya cu esey ta e unico persona cu kende e ta papia. Nan dos ta papia y hari cu otro pero cu e otronan no tin contacto" Evre a declara.



Zidane a mustra cu e seleccion nacional ta hungando un futbol sin pia ni cabez, cu poco coordinacion y poco comprension y esaki ta dificil pa supera si no tin un reaccion pronto.

Tur cos ta mustra cu Domenech enberdad lo bai tuma medida y cambia su ekipo pa e wega contra di Mexico diahuebs venidero caminda entre otro Nicolas Anelka lo por bai banki y na su lugar hunga Thierry Henry. Tambe ta mustra cu Malouda lo cuminza como regular den medio campo y posiblemente e lo laga sea Gourcuff of Sidney Govou for di e alineacion inicial.

Director tecnico di Grecia a avisa hungador di su retiro despues di mundial

JOHANNESBURG -- E entrenador aleman di e seleccion di Grecia, esta Otto Reghagel, dialuna a adelanta na su hungadornan cu e lo bandona e cargo di director tecnico di e seleccion, despues di e Copa Mundial di Sudafrica.

"Mi kier bai cu mi frenta bon na halto. Nos a biba hunto momentonan grandi, pero cu gran posiblidad mi ta bisa boso cu por ta aki algun dia, nos no ta trahando hunto mas", e entrenador, di 71 aña a bisa su hungadornan, segun ce corant deportivo Goalnews a publica citando varios hungador di e seleccion.

E derota di Grecia den su debut contra di e seleccion di Sur Corea, a complica futuro di e ekipo di Grecia den e mundial, ya cu ainda e tin compromisonan contra dos otro seleccion cu ta favoritonan den e grupo B, su ta esun di Nigeria y esun di Argentina.

E ultimo wega di Grecia den su grupo ta programa pa dia 22 di juni ora cu e enfrenta e seleccion di Argentina y cual partido lo por bira e ora e despedida pa Reghagel como director tecnico di e seleccion di Grecia.





Nueva Zeelandia ta marca historia cu su prome punto y prome gol den un Mundial

JOHANNESBURG- E debut di tanto Nueva Zeelandia como Slovakia den e Mundial di Sudafrica, no a bira un bon wega, al contratio e tabata un wega monotono cu poco actividad dilanti e golnan y caminda nerviosismo mas cu tur cos a sobresali.

Slovakia a mustra mas solido riba tereno y tabata dominando e accionnan pero sin por a yega na situacionnan di gol cla ya cu e ekipo di Nueva Zeelandia, a demostra bon condicion fisico y un determinacion grandi pa lucha pa un bon resultado den su prome partido grandi den un mundial.

Sinembargo Slovakia a bin tuma bentaha den e partido ora cu Robert Vittek anota cu cabez riba un centro na inicio di e di dos tempo y cual a mustra di lo tabata suficiente pa e triunfo aki.

Slovakia a keda e ekipo cu mas presion a pone riba tereno pero no por a yega na e gol cu por a sigura e triunfo ya cu e ekipo tabata carece di creatividad pa pasa dor di e defensa di Nueva Zeelandia.

Hungando minuutnan di descuento, Nueva Zeelandia a pusha e bala dilanti gol di Slovakia y pa sorpresa di tur hende y den forma dramatico, tabata Winston Reid kende ta bai halto y kop aden pa empata e partido den forma sensacional na 1-1.

Un empate cu ta bisa hopi di ambos ekipo, cual ekiponan no ta mustra cu nan lo bai yega leu den e mundial aki ya cu nan ta carece di bentaha tecnico y tactico pa logra esaki.



E empate pa Nueva Zeelandia tabata un momento historico, ya cu e ekipo ta logra su prome punto den un mundial y na mes momento ta logra tambe di anota su prome gol den un mundial di futbol.



Costa Merfil no a keda impresiona pa Portugal y ta logra empate meritorio

SUWETO- Portugal den cierto sentido a decepciona ayera den su prome wega den mundial di Sudafrica, empatando cu e seleccion di Coste Merfil cu anotacion di 0-0.

Un empate entre dos ekipo cu tabata igual riba tereno ya cu e seleccion cu ta bou guia di e entrenador Sven-Göran Eriksson, esta Costa de Merfil, a hunga un tremendo partido, dunando Portugal poco oportunidad pa drenta su ritmo di wega y bira peligroso.

Portugal a forma un solo situacion di gol cla, ora cu Cristiano Ronaldo a los un tiro di distancia formal, cu ta dal den tubo y bin bek den tereno.

Pa resto di wega Ronaldo no por a haci e diferncia pa su ekipo, ya cu e wega di Portugal no tabata mucho na creatividad, contra di un ekipo di Costa Merfil, cu a mustra determina pa bai c'un bon resultado.

E seleccion di Eriksson t abatin momentonan cu el a mustra mas organiza y mas solido riba tereno di wega, contra di un rival cu, mescos cu hopi otro ekipo, no kier a perde su prome wega.

E empate aki entre e dos ekiponan aki, combina cu e triunfo di Brazil riba Corea del Norte, ta pone cu sea Portugal of Costa de Merfil tin cu gana Brazil pa keda cu posibilidadnan di pasa pa e siguiente buelta.

Costa de Merfil ta enfrenta Brazil diadomingo venidero den un wega sumamente importante pa e Africanonan, ya cu den caso di un derota, e ekipo lo keda elimina.

Un punto motivante pa e seleccion di Costa de Merfil tabata e hecho cu su estreya principal, esta Didier Drogba, a mira accion ayera apesar cu e tin un fractura na su braza y el a hunga un rol aceptabel, pero no determinante den e empate di su ekipo contra Portugal.

República Dominicana devuelve barco venezolano con alimentos dañados donados a Haití

Caracas - Así lo aseguraron varios medios. Bajo el título "Devolvieron buque con alimentos dañados", el diario El Nacional dijo que se trata de 60 contenedores que permanecen en el buque 'Santa Paula'.

Esa embarcación se encuentra en Puerto Cabello, en el céntrico estado de Carabobo.

Los diarios Últimas Noticias y Tal Cual dieron cuenta a su vez que se trata de 51 contenedores "con 30 toneladas de alimentos podridos cada uno". Este último periódico dijo con sarcasmo que el "Santa Paula" formó parte de la "manera altruista que encontró el Gobierno venezolano de 'reprocesar' parte de las casi 80.000 toneladas de alimentos 'vencidos' que compró y olvidó, en algunos casos por más de un año, en Puerto Cabello y en depósitos de PDVAL", una filial de la estatal Petróleos de Venezuela SA (PDVSA).

"La generosidad venezolana -quizás partiendo del principio de que 'a caballo regalao' no se le huele el conteiner'- no contó con la prohibición impuesta por las autoridades de República Dominicana que, previendo una amenaza sanitaria, impidió el desembarque del 'Santa Paula' y ordenó regresar la carga a su país de origen", añadió.

Además de que el barco está "incumpliendo otros contratos de carga" por mantener a bordo esa carga, Tal Cual aseguró que, obedeciendo "ordenes superiores", "un alto funcionario de Gobierno quiere esa carga fuera de Venezuela".

"Versiones extraoficiales confirmaron a Ultimas Noticias, la presencia desde hace 15 días del buque 'Santa Paula', con 1.500 toneladas de alimentos que Venezuela envió como 'ayuda humanitaria' a Haití y que fue devuelto por autoridades dominicanas", aseguró el diario matutino.

Se trata de una carga de cereales, carne y pollo que salió de Puerto Cabello el pasado 19 de enero, agregó. Sobre las más de 80.000 toneladas de alimentos podridos o vencidos localizados en Carabobo en las últimas semanas, diputados del Parlamento Regional han pedido que, a la par de los castigos legales a los responsables, la carga sea incinerada con controles.

La legisladora Neidy Rosal de la Comisión de Contraloría del Legislativo de Carabobo dijo a esos diarios que después de hacer la denuncia el 2 de junio pasado, "aparecieron 3 casos más, para un total de 6, que suman 2.723 contenedores con 81.690 toneladas descompuestas".

"Queremos saber si los alimentos importados llegan descompuestos o se pierden mientras están almacenados, y conocer a todos los responsables. Queremos decir que los funcionarios activos de Pdval también son responsables penalmente", afirmó.

El presidente venezolano, Hugo Chávez, defendió el pasado 3 de junio al ministro de Energía y presidente de la estatal PDVSA, Rafael Ramírez, en el caso de la importación estatal de esos alimentos, pese que condenó el hecho y destacó que un ex presidente de PDVAL se encuentra detenido.

"Uno puede pensar que es descuido, negligencia. Si fuera así, debe haber una sanción, pero (...) viene la burguesía y dice: 'es PDVSA la culpable'. No, no es PDVSA. 'Que es Rafael Ramírez el que tiene que salir'. No, no sale Rafael Ramírez del Gobierno. Le doy mi apoyo político y moral", subrayó el gobernante ese día.

La ONU en Colombia celebra el rescate de los cuatro uniformados con respeto al DIH

Bogotá (EFE).- La Oficina de la ONU en Colombia para los Derechos Humanos celebró hoy el rescate de cuatro miembros de la Fuerza Pública en una operación del Ejército en selvas del sur del país y remarcó que, hasta donde se sabe, se respetó el derecho internacional humanitario (DIH).

“Quiero subrayar además nuestro reconocimiento a las Fuerzas Militares porque, hasta donde nosotros sabemos, se respetó el Derecho Internacional Humanitario durante el rescate”, dijo en un comunicado Christian Salazar, representante en Colombia de la Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos.



Salazar extendió, además, la solidaridad de esa agencia en Colombia “con las familias de los que aún quedan secuestrados”.

“Nos unimos a la alegría nacional y a la felicidad de los cuatro liberados y de sus familias”, indicó también el diplomático.

El Ejército colombiano rescató el domingo en selvas del departamento del Guaviare, al general Luis Mendieta Ovalle y a los coroneles Enrique Murillo Sánchez y William Donato Gómez, de la Policía, así como al sargento del Ejército, Arbey Delgado Argote.

Los cuatro permanecieron en cautiverio en manos de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desde finales de 1998.

La misma Oficina insistió en que “el respeto por la ley, especialmente de los derechos humanos y del Derecho Internacional Humanitario, es el marco necesario y propicio para la conducción legítima de operaciones militares”.

La ONU en Bogotá advirtió que “la privación de la libertad sistemática, generalizada y prolongada de miembros de la Fuerza Pública y civiles sometidos a tratos inhumanos o degradantes podrían llegar a constituir un crimen de lesa humanidad”.

Europol tendrá la llave del intercambio de datos bancarios entre la Unión Europea y EEUU

Bruselas (EFE) - La Oficina Europea de Policía (Europol) será la institución que reciba y fiscalice las peticiones de datos bancarios de presuntos terroristas solicitados por Estados Unidos y decida si la información es o no remitida de Bruselas a Washington.

Es la principal novedad del acuerdo de intercambio de información bancaria entre la Unión Europea (UE) y EEUU que la Comisión Europea (CE) ha aprobado hoy y al que ahora deberán dar su visto bueno los Veintisiete y la Eurocámara.

Europol evaluará la “necesidad” de la petición de Washington para luchar contra el terrorismo y sus cauces de financiación y verificará que sólo se transfieren los datos “mínimos necesarios” para el caso. El acuerdo ha sido aprobado por la unanimidad del colegio de comisarios, según ha informado el presidente de la CE, José Manuel Durao Barroso, quien ha subrayado que el pacto es de “de importancia trascendental para las relaciones internacionales transatlánticas”.

Sobre los recelos de la Eurocámara para que el nuevo acuerdo respete los derechos de privacidad y datos personales, Barroso ha señalado que el texto aprobado hoy por la CE “respeta plenamente los requisitos de privacidad y proporcionalidad”.

El Parlamento Europeo (PE) vetó el pasado febrero el anterior acuerdo de intercambio de datos bancarios (conocido como ‘Swift’ por el consorcio que centraliza los datos).

Otra garantía añadida para los ciudadanos europeos prevista en el texto es la revisión periódica de la aplicación del acuerdo, evaluación que llevará a cabo la propia CE con la participación de dos autoridades de protección de datos.

El acuerdo con EEUU ha mantenido la prerrogativa demandada por Bruselas de que los ciudadanos europeos que hayan sufrido abusos a su privacidad o protección de datos puedan denunciarlo ante la justicia estadounidense.

Además, el departamento del Tesoro en Washington se ha comprometido a publicar en su página web el procedimiento para modificar, bloquear y suprimir los datos bancarios si ha habido una intromisión abusiva de los mismos. Los datos podrán retenerse almacenados por un plazo de cinco años, dado que las autoridades estadounidenses han mostrado a la UE que para seguir la pista terrorista financiera los datos son especialmente útiles entre los tres y los cinco años.

La comisaria europea de Interior, Cecilia Malmstrom, ha destacado que el nuevo acuerdo de datos bancarios “es fruto de una dura negociación” y que representa “una mejora notable” respecto al anterior y que por ello “la CE compele a los Veintisiete y a la Eurocámara” a tomar los pasos necesarios “para que entre en vigor lo antes posible”.

Malmstrom ha afirmado que el nuevo acuerdo “reforzará la seguridad de los ciudadanos europeos al tiempo que respetará totalmente los derechos de privacidad y protección de datos”.

Será ahora tarea del Parlamento Europeo (PE) estudiar el acuerdo y establecer un calendario para su aprobación final, si bien la comisaria europea de Interior ha señalado que “EEUU sigue presionando” para que haya acuerdo lo antes posible para “acabar con el agujero de seguridad” que significa no tener ninguna base legal para el intercambio de datos.

Arjen Robben a cuminza practica su e seleccion di Oranje



JOHANNESBURGO -- E delantero Arjen Robben, kende a uni su mes den e concentracion di Hulanda seis dia despues cu su otro compañeronan pa motibo di un lesion, ayera a forma parti di e ehercicionan rutinario di e ekipo completo, un dia despues di e victoria cu anotacion di 2-0 riba Dinamarca den e grupo E.

E hungador di Bayern Munchen a haci mesun ehercicionan cu resto di e equipo den e concentracion na e Universidad de Johannesburg, bou supervision di e director tecnico Bert van Marwijk.

Tur cos t amustra cu van Marwijk lo por conta atrobe cu Robben pa e di dos compromiso di Hulanda cu lo ta diasabra venidero dia 19 di juni contra di Japon na Durban.

Robben, kende desde su yegada a bin ta train apart di e grupo, siguiendo un tratamento físico específico, a sufri un lesion muscular den su muslo robez den e partido amistoso di dia 5 di juni ultimo contra di Hungria na Amsterda, den cual partido el a anota dos di e seis golnan di Oranje.

Van Marwijk, no kier a discuti si e lo conta cu Robben pa e wega contra di Japon y a mustra cu e tin cu combersa prome cu e cuerpo medico prome cu e tuma un decision riba Robben. Tambe el a mustra cu no ta cuestion medico solamente pero ta un hecho cu Robben tin mester di ritmo di wega tambe.

Deco rabia cu entrenador di Portugal

"Boso bai puntra e coach di con el a dicidi di cambiami?"



SUWETO- Portugal a logra un empate inespera contra di e ekipo di Costa de Merfil cu anotacion di 0-0 camidna e ekipo di entrenador Carlos Quiroz no a logra na impresiona cu su wega.

E medio campista Deco di e seleccion di Portugal no a keda mucho contento cu e empata pero tampoco a keda mucho contento pa e hecho cu el a ser cambia despues di 60 minuut di wega.

Ora cu prensa deportivo a puntre despues di e wega ta di con el a bandona e partido el a contesta un tiki indigna: "Si boso kier sa di con mi a wordo cambio, boso tin cu bai puntra e coach. Francamente mi nos no sa di con el a cambiami. Mi tabata sinti mi mes hopi bon

Pa colmo mi a haci tur loke el a pidimi pa haci. Mi a bai hunga riba e banda drecho, cu ta algo cu nunca den mi bida mi a haci y despues e bira cambiami sin splicacion hustifica,"

Deco a sigui mustra cu e wega contra di Costa de Merfil mester a bira un fiesta chikito pa su persona, ya cu tabata trata di su di 75 wega como internacional pa Portugal pero el a mustra mesora cu esey no tabata importante, ya cu no por tin nada mas importante c'un victoria pa e seleccion di Portugal.

E siguiente compromiso di Portubal lo ta contra di Corea del Norte.

BON DIA Aruba

SOUTH AFRICA 2010 FIFA WORLD CUP

BON DIA Aruba

GROUP A

Fri. 11-06-'10 10am	South Africa	1	Mexico	1
Fri. 11-06-'10 2:30pm	Uruguay	0	Francia	0
Wed 16-06-'10 2:30 pm	South Africa		Uruguay	
Thu 17-06-'10 2:30pm	Francia		Mexico	
Tue 22-06-'10 10am	Mexico		Uruguay	
Tue 22-06-'10 10am	Francia		South Africa	

GROUP B

Sat. 12-06-'10 10am	Argentina	1	Nigeria	0
Sat. 12-06-'10 7:30am	South Corea	2	Greece	0
Thu. 17-06-'10 10am	Greece		Nigeria	
Thu. 17-06-'10 7:30am	Argentina		South Corea	
Tue. 22-06-'10 2:30pm	Nigeria		South Corea	
Thu. 22-06-'10 2:30pm	Greece		Argentina	

GROUP E

Mon 14-06-'10 7:30am	Netherlands	2	Denmark	0
Mon 14-06-'10 10am	Japon	1	Cameron	0
Sat 19-06-'10 7:30am	Netherlands		Japon	
Sat 19-06-'10 2:30pm	Cameron		Denmark	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Denmark		Japon	
Thu 24-06-'10 2:30pm	Cameron		Netherlands	

GROUP F

Mon. 14-06-'10 2:30pm	Italy	1	Paraguay	1
Tue. 15-06-'10 7:30am	New Zealand	1	Slovakia	1
Sun. 20-06-'10 7:30am	Slovakia		Paraguay	
Sun. 20-06-'10 10am	Italy		New Zealand	
Thu. 24-06-'10 10am	Slovakia		Italy	
Thu. 24-06-'10 10am	Paraguay		New Zealand	

GROUP C

Sat. 12-06-'10 2:30pm	England	1	USA	1
Sun. 13-06-'10 7:30am	Argelia	0	Slovenia	1
Fri. 18-06-'10 10am	Slovenia		USA	
Fri. 18-06-'10 2:30pm	England		Argelia	
Wed. 23-06-'10 10am	Slovenia		England	
Wed. 23-06-'10 10am	USA		Argelia	

GROUP D

Sun. 13-06-'10 2:30pm	Germany	4	Australia	0
Sun. 13-06-'10 10am	Serbia	0	Ghana	1
Fri. 18-06-'10 7:30pm	Germany		Serbia	
Sat. 19-06-'10 10am	Ghana		Australia	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Ghana		Germany	
Wed. 23-06-'10 2:30pm	Australia		Serbia	

GROUP G

Tue. 15-06-'10 10am	Ivory Cost	0	Portugal	0
Tue. 15-06-'10 2:30pm	Brazil	2	North Corea	1
Sun. 20-06-'10 2:30pm	Brazil		Ivory Cost	
Mon. 21-06-'10 7:30am	Portugal		North Corea	
Fri. 25-06-'10 10am	Portugal		Brazil	
Fri. 25-06-'10 10am	North Corea		Ivory Cost	

GROUP H

Wed. 16-06-'10 7:30am	Honduras		Chile	
Wed. 16-06-'10 10am	Spain		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 10am	Chile		Switzerland	
Mon. 21-06-'10 2:30pm	Spain		Honduras	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Chile		Spain	
Fri. 25-06-'10 2:30pm	Switzerland		Honduras	

Round of 16

1. Winner GROUP A Sat 26-06-'10 10am Runner-up GROUP B
2. Winner GROUP B Sun 27-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP A
3. Winner Group C Sat 26-06-'10 2:30pm Runner-up Group D
4. Winner GROUP D Sun 27-06-'10 10am Runner-up GROUP C
5. Winner GROUP E Mon 28-06-'10 10am Runner-up GROUP F
6. Winner GROUP F Tue 29-06-'10 10am Runner-up GROUP E
7. Winner GROUP G Mon 28-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP H
8. Winner GROUP H Tue 29-06-'10 2:30pm Runner-up GROUP G

Quarter Finals

Q1: Winner Last 16 G1 Fri 02-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G3
Q2: Winner Last 16 G2 Sat 03-07-'10 10am Winner Last 16 G4
Q3: Winner Last 16 G5 Fri 02-07-'10 10am Winner Last 16 G7
Q4: Winner Last 16 G6 Sat 03-07-'10 2:30pm Winner Last 16 G8

SEMI FINAL

S1: Winner Q1 Tue 06-07-'10 2:30pm Winner Last Q3

WORLD CUP FINAL

Winner S1 Sun 11-07-'10 2:30pm Winner S2

SEMI FINAL

S2: Winner Q2 Wed 03-07-'10 2:30pm Winner Q4



Brazil ta gana facil di Corea del Norte pero sin alcanza e nivel di futbol cu ta spera di dje



SUWETO- Golnan di Maicon y Elano den di dos tempo, a bin duna Brazil un triunfo di 2-1 riba Corea del Norte, den un partido cu e seleccion di Dunga, a domina pa casi 90 minuut largo.

E diferencia tabata bisto, pero den prome tempo Brazil tabata carece di creatividad y di mobilidad pa por a supera un ekipo di Corea, cu a bin stadion pa no perde, of si perde mes pa esaki tuma lugar cu cifranan 'honroso.'

For di e prome pitazo e superioridad di Brazil tabata bista y e unico arma cu Corea del Norte por a etala den e wega aki, tabata curashi di algun hungador.

Sinembargo e ekipo di Azia a logra di forma un barera humano dilanti di su keeper contra cual Brazil no tabatin solucion y solamente cu tironan di distancia a purba na logra e gol di bai ariba.

Defensivamente Corea del Norte a luci y a confia cu kizas riba un di su contra atakenan sporadico, lo por a yega na un gol cu por a cambia cara di e partido.

E empate di 0-0 na final di e prome tempo tabata bisa mas di e incapacidad di Brazil, cu e logronan di Corea del Norte caminda principalmente Kaka no tabata den su mihor forma, y Maicon riba e banda drechi tabata bruha e wega mas cu e tabata duna un aporte pa e pr a draai mihor.

MIHOR WEGA

Den di dos tempo e efectividad a aumenta den e wega di Brazil y principalmente Robinho a bira mas activo y tabata sembra pasonan cu su coleganan di ekipo cu a cuminza pone e defensa di Corea del Norte sucumbi.

E prome gol tabata cuestion di tempo y el a bin cai den tremendo forma ora cu Elano ta pusha e bala banda di aera penal caminda Maicon ta core subi, pero na lugar di duna un centro, e ta los un tiro duro den s skina dificil y pa sorpresa di tur hende, e bala ta bai pega den net pa duna Brazil bentaha mereci di 1-0.

E di dos gol tabata ainda mas fenomenal ora cu Robinho cu tremendo paso ta supera e defensa di Corea del Norte pa asina yega na Elano kende sin para e bala ta pusha esaki den net pa e 2-0.

Un tremendo gol sin duda algun pero den e minuutnan final e defensa di Brazil ta perde concentracion y ta permiti Corea del Norta anota su gol di consuelo cu a pone e marcador final na 2-1.



A detene Mericano cu ta busca pa mata Osama bin Laden





PESHAWAR, Pakistán (AP) – Un Mericano deteni na nort di Pakistan, arma cu un spada y un pistol, a bisa cu e tabata den un mision cu su meta tabata pa mata Osama bin Laden, segun Polis a informa ayera.

E homber a wordo identifica como Gary Faulkner, un trahador di construccion di 52 aña di edad, asina a wordo informa door di e oficial Mumtaz Ahmad Khan.

E Mericano, residente di California, a wordo deteni den un mondi den e region di Chitral den oranan laat di diadomingo, el a bisa. E detenido a bisa cu e ta trahando su so.

"Na inicio nos a hari ora cu el a bisa nos cu e kier mata Osama bin Laden", Khan a bisa. Sinembargo,"e sospechonan a crece" ora cu nan a confisca e pistol, e spada di un meter y ekipo di vision nocturno.

Funcionarionan di inteligencia a interoga Faulkner diamars na Peshawar, e principal ciudad na nortwest di e pais.

Faulkner a bisa Polis cu el a bishita Pakistan shete biaha.

Autoridadnan ta bisa cu e Mericano tabatin planea pa biaha pa e region di Nuristan na oost di Afganistan, net dilanti di Chitral y un di e zonanan cu ta wordo rumora cu e lider di al-Qaida tin su escondite.

Bin Laden, contra ken Merca a lansa un campaña masivo for di 2001, ta wordo acusa di planea e atakenan di 11 di September na Merca, como tambe otro actonan terorista.

Khan a bisa cu Faulkner tambe tabatin un buki cu verso y enseñanza Cristian. Ora cu a puntre di con e ta kere cu e tin algun chens di haya bin Laden, Faulkner a contesta: "Dios ta cu mi, y mi ta sigur cu mi lo logra mate cu exito," Khan a bisa.

Faulkner a yega e pueblo di Chitrali, Bumburate, dia 3 di juni y a keda den un hotel. El a wordo asigna un escolta di polis, cual ta comun ora cu extranheronan ta bishita areanan remoto di Pakistan.

Ora cu el a bay di e hotel sin informa e Polis, funcionarionan a cuminsa buske, Khan a bisa.

Diplomacia ainda ta un opcion, Merca ta bisa Iran



WASHINGTON (AFP) – Diplomacia ta keda un opcion den e confrontacion riba Iran su programa nuclear, asina un oficial halto di Merca a bisa ayera, despues cu e Presidente Irani Mahmoud Ahmadinejad a bisa cu un acuerdo di intercambio di combustible ainda ta na bida.

"Manera nos semper a bisa, diplomacia ta keda un opcion mientras cu nos ta sigui cu e sancionnan," Consehero di Seguridad Nacional Mike Hammer a bisa.

"Pero ta Iran ta esun cu mester tuma pasonan concreto pa cumpli cu su obligacionnan internacional si e no kier wordo isola mas."

Ahmadinejad a bisa cu un intercambio di combustible hinca den otro door di Brasil y Turkia luna pasa "ainda ta na bida", e website di e canal di television Irani a raporta diamars.

"E declaracion di Teheran ainda ta na bida y por hunga un rol den relacionnan internacional si e podernan arogante (Occidente) ta rabia y preocupa," el a bisa.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE

TA BENDE
Volkwagen Golf '89 engine excelent condition fuel eficient poco pa drecha Afl. 1.500,- Tel: 567-8128

TA BENDE
Chevrolet Swing 1999 HB automatic Tel: 568-3562

TA BENDE
Hyundai Accent '07 blue std, dvd, mp3,getint, alarm Afl. 17.000,- Tel: 561-1605

FOR SALE
Daihatsu Terros '02 a/c, ful equipped 4x4 Tel: 740-4937

TA BENDE
Nissan Sentra '96 pa Afl. 1.600,- Pa mas informacion yama Tel: 592-6343

TA BENDE
Suzuki Liana Afl. 10.000,- awor pa Afl. 8000,- mesa di sala Afl. 50,- un tv sharp Afl. 150,- Florin di metal di 1944 pa Afl. 35,- pa un. Tel: 582-2562

TA BENDE
Un Chevrolet Spark LT Okt. 2007 airco dealer onderhouden. Zeer nette auto 24.500km. Inclusief kenteken. Afl. 12.750,- Tel: 568-8708

TA BENDE
Un Chevrolet 4 cylinder, radio, 4porta Afl. 1200,- blanco Tel: 567-3499 / 660-6894

TA BENDE
Chevrolet Optra 2006 HB automatic special price. Pa mas informacion yama Tel: 568-3562

TA BENDE
Mitsubishi Lancer '1993, automatic, power sterring, bon condicion Afl. 1.700,- Tel: 565-0296

TA BENDE
Un Toyota Tercel 1999 blanco, automatic, Afl. 2.800,- discutibel. Tel: 561-1737 / 660-5142

TA BENDE
Un Ford Explorer 2002 zilver Afl. 15.500,- cash. Pa mas informacion yama Tel: 593-2949

TA BENDE
Un Daihatsu Terios aña 2002 a/c y hopi mas pa Afl. 6.500,- Cell: 743-3852

TA BENDE
1 auto Mercury Sable 4 porta Afl. 3500,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Toyota Tercel '93 automatic den bon condicion Afl. 1500,- Pa mas informacion yama Tel: 739-8634

TA BENDE
Un Toyota Hi-Lux dobble cabine preto 1994 Un Toyota Tercel 1999 Tel: 593-6147

TA BENDE
Mitsubish black lancer, automatic, power windows Afl. 3500,- Pa mas informacion yama Tel: 740-9577

TA BENDE
Hayundai '02 automatic cu airco bon condicion. Pa mas informacion yama Tel: 744-7501

TA BENDE
Un Dodge Caravan '99 Afl. 4500,- prijs discutible por yama Tel: 567-5522

TA BENDE
Un Mitsubishi Lancer '05 pa Afl. 16.000,- Pa mas informacion yama Tel: 593-6621 - 561-5551



TA BENDE
1 cama pa baby di palo, 1 carrier, 1 box pa baby Tel: 583-5165

TA BENDE
1 kitchen cabinet nobo, zink y faucet 2 porta 1 m formica, almond Afl. 795,- Tel: 567-9272

TA BENDE
Edificio na Guyabastraat cu ta wordo usa como Misa pa Awg. 390.000,-. Pa mas info. Tel: 593-6318

FOR SALE
32" tv perfect condition Afl. 400,- For more information call: 593-1224

TA BENDE
Jack power juicer as seen in tv Afl. 175,- for more information call: 593-1224

TA BENDE
Mata di coco, druif, kenepa, mango etc Afl. 35,- pa un. 2 bicicleta Afl. 75,- pa un. 1 auto Mercury Sable '93 Afl. 3.500,- 1 botter di gas grandi Afl. 950,- Tel: 745-7525

TA BENDE
Muebles pa camber di baby y tambe diferente articulo pa baby e.o. strollers, carrier, playpen, highchair, crib, matras Cell: 593-4256 - 566-6200

TA BENDE
Un Boto di 22 pia 2 motor 40HP yamaha den bon condicion Tel: 561-9168

TA BENDE
Un huala pa Papagai pa mas informacion por tuma contacto cu Cell: 562-3757

TA BENDE
Webo fresco di Aruba mes pa mas informacion yama Tel: 585-1980

TA BENDE
Un porta banda di chauffeur y un hood pa un sigle cabina pick-up hi-lux 1999 of 2001 Tel: 564-7024

TA BENDE
22inch Mag rims set cu tire pa Jeep, Truck, Hummer prijs Afl. 7000,- awor pa Afl. 3000,- Tel: 566-8877

TA BENDE
Un Waverunner Yamaha den hopi bon condicion moto tin jen di extra hnca aden. Afl. 10.500,- Tel: 564-1977

TA BUSCA

TA BUSCA
Cas pa cumpra den Paradera ± Afl. 150.000,- di 3 camber Tel: 564-3811

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na Colegio Ura Abao yama despues di 4'or. Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Zeeman diploma pa mantinimento di yate experiencia international of pa crew Tel: 742-5845

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero Tel: 563-4046

TA BUSCA
Un container or trailer house pa mas informacion yama Tel: 593-8551

TA BUSCA
Se busca un vestido de primera comunion talla 20 para comprar o alquilar. Pa mas informacion yama Tel: 565-8781 / 568-0267

TA HUUR

TA HUUR
Na Palm Beach apartment grandi camber cu airco, no muebla propio cura y entrada awa y coriente apart. Afl. 900,-p/l. plus un luna deposito Tel: 561-8020

TA HUUR
2 Apartment studio cu Airco Afl. 575,- awa, coriente apart inclui cable na Madiki kavel Cell: 746-9629

TA HUUR
1 bedr, 1 bathr, livingroom, kitchen, little terrace fully furnished/ac. nearby beaches Afl. 1.100,- Cell: 732-1100 / 560-6800

TA HUUR
Cas na Druivenstraat #21 Dakota Al. 1.500,- 3camber, patio grandi, sala, cushina, cura, garage Tel: 566-4510

TA HUUR
Apartment na Tarabana Residence Oranjestad 1 camber di cuhina Afl. 900,- p/l. Tel: 730-4951

TA HUUR
Semi gemeubileerd apartment na Colony Afl. 800,-p/l. excl. luz y awa Cell: 584-3706 /. 568-9007

FOR RENT
Un apartment nobo pa 1 of 2 persona na Braszil awa/coriente/coriente Afl. 700,- paluna borg Afl. 500,- Tel: 567-1559

TA HUUR
Bunita cas full muebla na Cumana #111, 2 camber dos baño awa, coriente, telefoon Borg Afl. 2.000,- Huur Afl. 2.250,- Tel: 583-1299

TA HUUR
Apartment na Pos Chiquito#223-E Afl. 700,- + deposito. awa y coriente apart Tel: 563-9498 / 569-4661

TA HUUR
Apartment semi muebl pa Afl. 800,- pa luna, awa, gas y luz apart. 2 camber - cushina, woonkamer. Pa mas informacion yama Tel: 584-3706 568-5333

TA HUUR
Studio apartment full muebla, awa y coriente ta inclui. Afl. 750,- p/l. Afl. 500,- deposito Palm Beach Tel: 586-0443 / 741-2888

TA HUUR
Apartment na Paradera #80 Tel: 562-35176 yama Tel: 564-5967

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia pa tur sorto trabao di cas, negoshi, construction, entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Pa limpiesa di cura, chapi, corta mata, verfmento di cas of edificio, drecha tuberia, pluming Tel: 568-3728 / 561-4213

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Ingles, Hulandes, Papiamento y Spaño y domicillio. Pa mas informacion yama Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece muchacha para trabaho en casa familiar interna o por dia Tel: 746-9245

SERVICIO PUBLICO
Nos tin e auto di bo soño na prijs di bo cartera! Pa wak nos coleccion tuma contacto Tel: 748-2718

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrese servicio di verf y design camber di mucha negoshi, camber, borchi etc Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Mi ta drecha washmachine, frigidaire, stove, airco etc. Tur trabao cu garantia y ta drecha na bo cas mes. Tel: 568-0917

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi experiencia, traha cashi cushina, baño, cama etc. Tel: 564-1540

"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga t'ras keda bunita,
y laga esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso dolor na nos curazon, nos ta anuncia fayecimento inespera di mi jiu, nos tata, sobrino, primo stima



Jairo Jesús Vrolijk

***28 Juni 1978 +11 Juni 2010**

Na nomber di su
Mama: Marieta Quant

Compañera di bida:
Silvana Acosta

Jiunan: Jairmelli Vrolijk y mama Melissa Vrolijk
Jairson Vrolijk

Jiunan di Crianza:
Junior Lemond, Rosi Saraly, Auni Omayra

Wela/ Welo:
Maria (tia) Quant-Jansen y Mario (Mai) Quant

Rumannan:
Judella Vrolijk y famia na Hulanda
Juraima Quant y famia na Hulanda
Jennifer Brown y famia na Hulanda
Alexander Brown na Hulanda
Marvin Brown
Minguela Vrolijk y famia
Mikaela Gomez
Minguel Gomez
Gina Gomez

Tantanan:
Glenda Quant
Zoraida, Reginaldo Briezen y jiunan
Sharuska, Rodolfo Geerman y jiunan

Omonan:
Roberto Quant
Edwin Quant, Jacqueline y jiunan
Haime Vrolijk y jiunan

Suegra: Anici Yaller, Esposo y jiu Joshua Daniel
Primo y primanan, amigo y amiganan su coleganan di Centro Medico Dr. Rudi Engelbrecht y IMSAN, ex coleganan di Tec Inc.
Bon colega i amiga stima: Sandra Mimie
Demas famia: Quant, Jansen, Vrolijk, Briezen, Geerman, Thijzen, Brown, Acosta, Hernandez, Wernet, Allende, Gomez, Willems, Hengelveld
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida di menciona un of otro famia of conocir
Akto di **entiero** lo tuma lugar **Diahuebs 17 di Juni 2010** pa **4'or di atardi** saliendo for di misa Sta. Theresita na San Nicolas pa Santana Católico na San Nicolas. Nos querido Jairo lo ta reposa den Misa Sta. Theresita for di 2'or.
Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Lo bai tin un box den misa pa donacion pa un bon causa.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

"Laga tur locual ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu a rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga tur esakinan termina den tur buniteza"

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Lidia Kelly - Chai

mihor conoci como Juffrouw Lidia
Lid in de orde van Oranje Nassau
*** 14 – 5 – 1934† 13 – 06 – 2010**

Na nomber di su:
Esposo: Dominico Kelly

Juinan: Rachel y Roberto (Roque) Koolman - Kelly
Robert y Marina Kelly - Solognier
Leonard Kelly y Lucia Werleman
Dr Karina y Valentino Werleman – Kelly

Nieto y nietanan stima:
Christopher, Leeanne y Shaydrionne
Nicole y John Robert
Kaitlyn y Gavin

Ex – suegra stima:
Jeanette Croes

Rumannan: Milo y Mildred (Meme) Chai – Vrolijk y famia
Wingsoen y Irma Chai – Briesen y famia
Sra. Vda. Theresita (Chichi) Nicolaas – Chai
Jean y Henry (Bubu) Does – Chai y famia
Muñe y Michael Vos – Chai y famia
Nocturna Arends
Saturno Arends y Ellen Briesen

Omonan: Vidal (mo Bibi) Arends y famia
Leonardo (mo Nai) Arends y famia

Swa y cuñanan:
† Sra. Marianita y Sr. Vdo. Boy Martis - Kelly y famia
Pascualita (Cal) Kelly
Supriana (Jana) y Emanuel (Papi) Engelhardt – Kelly y famia
Alberto (Buchi) y Lesbia Kelly – Maldonado y famia
Lucianita Kelly y famia
Remigio (Rufino) y Yolanda Kelly – Lampe
Rosimbo (Rodi) Kelly y Rina Schopema

Amigonan di cas: Alberto (Boei) y Mary De Cuba y famia

Tur su Ex coleganan di SKOA

Primo y primanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan

Famianan: Kelly, Chai, Koolman, Solognier, Werleman, Arends, Vrolijk, Briesen, Nicolaas, Does, Vos, Huntington, Roga, Ras, De Lange, Martis, Engelhardt, Lejuez, Maldonado, Kock, Veeris, Schopema, Geerman, Thode y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa e acto di entiero cu ta tuma lugar **Diaranzon 16 di Juni 2010**
pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Theresita pa Santana Catolico na San Nicolaas E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Theresita na San Nicolaas.

Adres pa condolencia: Cura Cabai 28
Diamars 15 di Juni 2010
di 7'or pa 9'or di anochi.



AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698



Ku mi subi bay shelu, Bo ta aya,
Ku mi bula riba ala di aurora
Baha na kosta di mas leu di laman:
Aya tambe Bo man lo guia mi,
Bo man drechi, sigur lo tene mi
Ni tiniebla no ta skur pa Bo
Anochi ta mes kla ku di dia,
Skuridat i lus ta mescos
PSalmo 139:8

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agredecido na Dios, pa tur locual cu el a nifica pa nos, ta participa fayecimento na Hulanda di nos Mama, Wela, Bisawela, Ruman, Tanta stima:

Silberta Webb

Mihor conoci como Berta,
ex empleada di La Moda Y La Moderna
*09-05-1932 - † 12-06-2010

Na nomber di su:
Yuinan: Laura Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)
Robert John Dirksz y Majorie Everts y Famia (na Bonaire)
Hubert John Dirksz y Famia
Leonor Divina Dirksz y Famia (na Hulanda)

Rumanan: Carmen Webb y Sonny Briezen y Famia
Rosimbo Webb y Famia
Alberto Webb y Famia
Rosa Webb-Croes y Famia
Luis Peña y Famia

Nieto y Nietanan:
Clinton Dirksz
Jovani Piña
Diane Piña
Sandokhan Everts
Indira Maria
Rheira Maria
Sasja Boekhoudt
Shila Boekhoudt
Bisanietonan: Angelina y Juanito
Ex Swa y Ex Cuñanan:
Rudolfo Dirksz y Famia (na Hulanda)
Vda. Theresita Dania-Dirksz y Famia
Maria Lugo-Dirksz y Famia
Vda. Mathilda Tsu-Dirksz y Famia
Vda. Beatriz Leong-Dirksz y Famia
Vda. Martha Jansen-Dirksz y Famia
Florentina Dirksz y Famia
Ex yernonan: Jose Fransico Piña y Siegfried Agostien
Sobrino y Sobrina Stima: Enrique Valdez y Norma Kock-Valdez

Ihanan: Ika,Edwin, Edwina, Cathy, Gladys
Sobrino y Sobrinanan, Primo y Primanan na Hulanda, Venezuela y Curacao, demas Famia: Webb, Dirksz, Valdez, Kock, Croes, Angulo, Piña, Peña, Lu, Tsu, Leong, Lugo, Dania, Everts, Vrolijk, Maduro, Solognier, van den Berg, Orman, Ridderstap, Zievinger, Quandt, Gomez, Rodriguez, Werleman, Tromp.
Graditud:
Tur verplegers y verpleegsters di Verpleegtehuis “HUMANITAS ACROPOLIS” na Rotterdam
Di antemano nos kier a expresa nos disculpa si durante nos tristesa nos por a lubida di menciona algun nomber.
Acto di entierro lo wordu anucia despues

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada; den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza”.
Salmo 23: 1-3

Conforme cu Dios Su boluntad y agradecido pa tur locual e la significa pa nos, nos ta participa cu a muri, den nomber di Señor.



Isenia Vrolijk Haaijen

Mihor conosi como “Chena” of “Mabeuw”
***07-11-1929 † 11-06-2010**

Na nomber di
Su Casa: Nadi Vrolijk
Su Jiunan: Roy y Jovanny Vrolijk y famia
Dichie y Sharline Vrolijk y famia
Joseph Vrolijk
Shonlang Vrolijk
Buchi y Maria Vrolijk y famia
Filomena y Albert Gonzalez y famia
Nieto y Nietonan: Alex y Branda Angela y famia
Stima : Sulina y Jesus y famia
Edwin
Sharissa y Rigmar y famia
Alby
Stima : Raymond
Maribel
Bisanieto y Bisanietanan: Brandon, Rose-Ella, Shandrick.
Rumannan: Colatie Colina y famia
Petra Haaijen y famia
Lang Haaijen y famia
Frida De Cuba y famia
Rufina Barret y famia
Stalin Haaijen
Shompe Haaijen y famia
Benny Geerman y famia
Shommy Stamper y famia
Juby y famia
Joyce
Gina y famia
Inchi y famia
Jenny y Wawa Ras y famia

Su Iha : Broertje y famia

Swa y Cuñanan, Bisiña, Amigo y Amiganan, Comer y Comper , Tanta y Omonan, primo y primanan,Sobrino Sobrinanan.

Ex-suegra: Mirna Tromp

Tur su amiganan, amiganan di Cas: Comer Chichi, Lucy y Mercedes.

Comer y comper: Rosa y Dum
Comer Chichi de Cuba

Demas Famia: Vrolijk, Haaijen, Sanchez-Oduber, Gonzalez, De Cuba, Barret, Geerman, Stamper, Werleman, Croes, Wever, Ras, Lopez, Colina, Yarzagaray, Mohamed, Henriquez, Nova, Vries, Pion, Briezen, Maduro, Tromp y Lake.

Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs 17 di Juni 2010 di 2or pa 4or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Santa Cruz.

Adres pa Condolencia : Sjabururi # 15
Diamars 15-06-2010, 7'or pa 9'or pm

Nos kier a pidi disculpa cu si den nos tristesa, nos por a lubida un of otro famia of conocir.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Ayo Jean Claude te despues. (Jehova ta corda bo."Si un hende muri lo e bolbe biba?
Tur e dianan di mi lucha lo mi spera, te ora mi liberacion bin. Abo lo yama y ami lo contesta Bo"
Job 14: 14, 15.

A fayece:



Jean Claude Narcisse

na edad di 56 aña

Na nomber di su:

esposa:Marie Rosayette Narcisse-Brutus
:
yiunan:
Ned, Narwen, Peggoti, Claudy Narcisse na Haiti
y demas yiunan na Venezuela

rumannan:
Lionel Narcisse y famia na New York
Dorque Narcisse y famia na Venezuela

omo:Nènè Altenor y famia na Haiti

primo y primanan:
Mariane Souffrant
Marlène Altenor na Miami
Ivon Altenor y famia na Venezuela
Frico y famia na Venezuela

swa y cuñanan:
Sra. Selius Auxilien y famia na Haiti
Kerkette Brutus y famia na Haiti
Brunis Brutus y famia Haiti
Kesnel Brutus y famia na Haiti
:amigonan:
Yonel Vilssaint, Sofonia Vilssaint

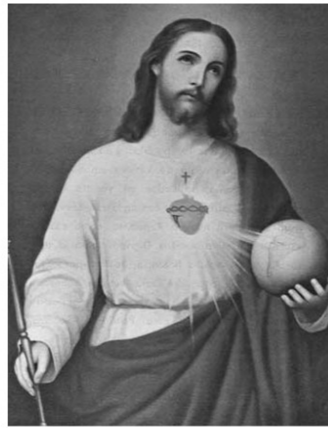
Walter Lugten , Jose Villamarin
Mathurin Lovius y famia , Rony Lovius y famia
Gumersindo Dijkhoff, Annie Dijkhoff
CiraTromp, Mathilda Kelly
Sonia Vieira, Hubert Margarita y famia
Eliu Dijkhoff y famia, Josue Alcidor y famia
Monique Chirino y famia, Wilma Herts
Christina Garrido y famia demas amigonan mucho hopi pa menciona **Comunidad** Haitiano na Aruba

ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranson 16 di juni 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Mementomori Funeral Home pa santana di gobierno den Caya Ernesto Petronia . E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Mementomori Funeral Home den Arendstraat 105

Na lugar di flor of krans un donacion pa " BON CAUSA" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Mementomori pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
diamars 15 di juni 2010 di 7:30 pa 10 'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.













the olive tree funeral home
Berhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba
telephone: (297) 584.8888
fax: (297) 584.0300

"He that dwelleth in the secret place of the Most High shall abide under the shadow of The Almighty" **Ps. 91:1**

With deep sympathy we announce the death of:



Conrad Austin Meyers

Aruba, 26 May 1939 - USA, 1 June 2010

Left to mourn are his:

wife:	Geraldine Meyers-Wilson
daughter:	Ruthmila "Ruth" Meyers
sisters:	Lucia Duinkerk-Meyers & family in St.Eustatius
	Kathleen Meyers & family in USA Avril Meyers in St.Maarten
brothers:	George "Sonito" Meyers & family in USA Franklin Warner & family in USA
aunt:	Hilda Meyers & family
uncle:	Carlos Monsanto in Curacao
sisters-in-law:	Vilma Brown & family in USA Sara Vickerie & family in USA Ada Karg & family in Curacao Carroie de Jong-Karg & family in Curacao Irma Karg & family in Curacao Silvia James & family
brothers-in-law:	Winslow Wilson in Germany Alfonso Karg & family in Curacao
cousins:	Beulah & Priscilla Meyers & family Nicio, Neville, Nacio, Erica, Blondell & Irema Warner Berryl Reed & family in Curacao Marjory and Jozef Dezon Albertina Meyers & family Nelly, Ruth & Florencia Payne in Curacao Brothers Koeiman Lidia and Danilo Clark in Holland Rosendo Vlaun & family
godchildren:	Geraldo & Gregorio Milton, Shareen, Duinkerk

ex-colleagues of Aruba Caribbean Hotel, friends of Aruba Golf Club, nieces and nephews too numerous to mention.

He was related to the following families: Meyers, Wilson, Warner, the Pomon Richardson & family, Dezon, James, Richardson, Bryson, Vlaun, Chittick, Arrindell, Ashby, Blijden, Christina, Godett, Hazel, Hodge, Koeiman, Monsanto, Illidge, Tromp, York, Zievinger, Webster, Leent, Payne, Naddall, Chacon, Thijzen, Doran.

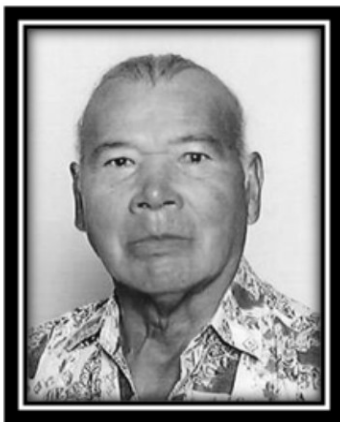
The funeral will take place on Wednesday June 16th, 2010. The late Mr. Meyers will be laid out from 2:00 to 3:30 pm in the Seventh Day Adventist Church in San Nicolas, followed by the funeral service. The internment will take place in the Government cemetery at Zeewijk, San Nicolas.

After the funeral, please no condolences at home.

BON DIA Aruba

Bou di alanan di Dios mi ta sigur.
Abo cu ta biba bou di amparo di Altisimo,
Ta Hospeda den sombra di Dios omnipotente,
Bisa Senor: "Mi refugio, mi forti,
mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa!"

Salmo 91



Bruno Koolman

***15-10-1925 †11-06-2010**

ex empleado di L.A.G.O. na Process- O.M. Tugboat

Casa di: Marcelina "Lina" Koolman- Danjo q.e.p.d.

Na nomber di su:

Yiu: Glenda Koolman

Rumannan:
Mathilda De Cuba- Koolman y famia
Joana Werleman- Koolman y famia

Cuñanan:
Nelly Curiel y famia
Mani Geerman y famia
Angelica Danjo- Koolman y famia

Sobrino- y sobrinannan, primo- y primanan y demas famia: Koolman, Danjo, Croes, Maduro, Dirksz, Werleman, Curiel, Geerman, Peña, Angela, Kock, Wernet, Willems, Dabian **ta invita conocirnan y amistadnan pa acto di entiero cual lo tuma lugar diaranson 16 di juni 2010 di 2'or pa 4'or di atardi na misa Inmaculata Concepcion na Sta. Cruz, despues saliendo pa Santana Catholico na Sta. Cruz.**

Depues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bo no ta e Santa cu ta biba
den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den
bida di tur dia ta sinti
batimento di curasonan
tormenta.





"En nombre de la fuerza creadora del universo y de sus grandes Ángeles Rafael, Miguel, Gabriel y Uriel, este ritual ha concluido" doy gracias a estos poderosos espíritus de luz por su presencia conmigo en este día
Amén, amén, amén



SAINT ANTHONY



St. Anthony, perfect imitator of Jesus, who received from God the special power of restoring lost things, grant that I may find [*name the item*] which has been lost. At least restore to me peace and tranquility of mind, the loss of which has afflicted me even more than my material loss. To this favor, I ask another of you: that I may always remain in possession of the true good that is God. Let me rather lose all things than lose God, my supreme good. Let me never suffer the loss of my greatest treasure, eternal life with God. Amen.

Gradicimento/ Invitacion

Na nomber di su esposo, yiunan, nieto- y bisanietonan nos kier a gradici inmensamente tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunta stima.



Sra. Flora Cornelia Stebana Nicolaas-Pourier

Mihor conosi como "Foya of Mamai".

Nos kier a gradici muy en especial tur e famianan cu a bini di Curacao, Bonaire y Hulanda, Dr. Dennert, Dr. van Leeuwen, Dr. Vis, Dr. Benjamin Croes, enfermero y enfermeranan di ciudo intensivo, Gruponan di oracion, specialmente na Yolanda Pieternella, Gregory Goedgedrag y su grupo, Tropical Bottling Co. y Brouwerij Nacional Balashi NV, Boogaard Assurantiën NV, The Champs, Aruba Beach Club Cooperative Ass.. Tambe na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente.
Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Teresita na SN; Diamars 15 di juni 2010 pa 6.30 di anochi.
Diahuebs 17 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Diadomingo 20 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Comanche straat # 3

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Grupo Rumannan den Oracion
"Dr. Jose Gregorio Hernandez"
di Dakota



Invitashon na 1 dia di orashon

Dianan: Diahuebs 17 di Juni 2010
Ora : 7:00 P.M.
Lugar : Cas di Oracion Dr. J.G. Hernandez na Dakota

Nos ta warda tur miembro devoto y rumanan sin falta.
Danki.



Directie Financiën

Anuncio

Cu honda pena Staf y Personal di Directie Financiën ta anuncia fayecimento di

Sra. Lidia Kelly-Chai,
Mama di nos coleganan Leonard Kelly & Robert Kelly, y suegra di nos colega Marina Kelly-Solognier.
Nos ta extende nos mas sincero condolencia na Leo, Robert, Marina y demas famia cu e perdida di nan ser keri y alabes nos ta desea nan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Sra. Lidia Kelly-Chai sosega na paz.

Brown Building. Wayaca 31-C. Oranjestad. Aruba. Dutch Caribbean
Phone: 297-582-3100. Fax: 297-582-4580
Email: financeaua@setarnet.aw

INVITASHON

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus, ta Invita e Pueblo di Tanki Leender y Aruba henter,tambe na e comunidad Latino y Ingles y di tur otro, cordialmente pa asisti na un anochi di:

"ALABANZA Y ADORASHON"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)



Bin buska bo gozo den "E Palabra di Dios"

DIA:Diaranson 16 di Juni, 2010
ORA: 7:15 PM - 9:30 PM

Nos ta cuminsa cu e Santo Rosario.

"Shelu y Tera lo pasa bai, ma Mi palabranan si no lo pasa bai." Lukas 21; 33



María Rosa Mística y madre de la Iglesia, hoy particularmente, me pongo bajo tu protección maternal para recibir tu alegría, tu fortaleza, tu consuelo y la curación de esta enfermedad que actualmente me aqueja y cuyos dolores acepto y te ofrezco para la salvación de mi alma. Te lo suplico humildemente confiando en tu poder y tu bondad por Jesucristo nuestro Señor. Amén.



SAN JUDAS

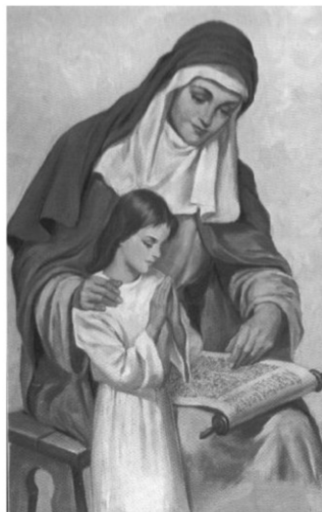












Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento/ Invitacion
Na nomber di Manuel da Silva, yiunan y nietanan nos kier a gradici inmensamente tur esnan cu a compaña nos durante enfermedad y entiero di nos defunta stima:



Maria Stefanita Rosa Kelly
*** 2 september 1951 - † 10 juni 2010**

Nos kier a gradici muy especial tur rumannan, sobrino y sobrinanan y demas famianan, bisiña yconocirnan, Pastor Santiago, Pastor Jan, Pastor Stanislaw, Dr. Schepers, Dr. Peterson, Dr. Caceres, staf di oncologie y enfermera y enfermeronan di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Tambe na Aurora Funeral Home pa nan servicio excelente.
Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord;
Diaranson 16 di juni 2010 pa 6.30 di anochi.
Diabierna 18 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Dialuna 20 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas Boegoeroei # 57.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698
Na nomber di su yiunan, nieto-, nietanan, bisanieto-, bisanietanan y demas famia nos kier a gradici tur esnan cu a compaña nos durante entiero di nos defunta stima.



Joanna Rosaria Wolff- Giel

Nos kier a gradici famianan, conocirnan, Huize Maristellay tambe Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.
Alaves nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na misa Santa Anna na Noord;
Diaranson 16 di juni 2010 pa 6.30 di anochi.
Diabierna 18 di juni 2010 pa 6.30 di anochi
Diasabra 19 di juni 2010 pa 7'or di anochi

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor, Tata di misericordia, habri bo brazanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di bo fiesta eterno. Amen.

A fayece cristianamente



Juan V Croes

Mihor conoci como "Chen of JV"
Ex trahador di Lago

Na nomber di su esposa:
Leonora Croes-De Mey

Su yiunan stima:
Roland (Buchito) y Bianca Croes-Ponton
Omaira (Tica) y Eduardo Martijn

Su nietonan cu el a stima asina hopi:
Robin
Marc
Raymon
Alexandra

Manera su nieto:
Esteban Cadavid

Su ruman:Rosa Croes
Swa y cuñanan :
Sra. Vda. Dora Croes
Sra. Vda. Ina Croes
Sra. Vda. Sita Croes
Vdo. Cornelis Croes
Zita de Mey y Mayra
Sobrinonan:
Yvonne y Edwin
Henk y Mayra y yiunan
Sonny y Yvy y yiunan
Aureen y Roly y yiunan
Wimpy y Marlene y yiunan
Miriam y Giovanni y yiunan
Johnny
Richard y yiu
Marcia y yiu
Mariela y Shemmy y yiu
Ivan
Suegronan:
Sra. Vda. Nilka Martijn y famia
Sra. Vda. Elma Ponson y famia

Ihanan,, primo y primanan,comer y compernan, bisiñanan, conocirnan, amigonan di cas Greta y Ety , Demas famianan, Croes, De Mey, Martijn, Ponson, Kelly, Tromp, Krozendijk, Henriquez, Dubero, Werleman, Lacle, Trimon. Acto di entiero lo tuma lugar: Diahuebs 17 Juni 2010 pa 3'or. di atardi saliendo for di cas Piedra Plat 102C pa Misa Santa Filomena na Paradera y despues pa Santana Catolico na Paradera.
For di 12'or di merdia e restonan mortal di Juan lo ta reposa na cas P.P. 102C.
Adres pa condolencia: Piedra Plat 102C di 7'or pa 9'or anochi.

Rose Mysticism



Mary, fragrant Rose of Mysticism, please help us to take a look inside ourselves and to examine ourselves, how we shall be able to bear your glance and stand firm before you; help us to know ourselves better, especially in those areas of thought and deed which displease you; help us to become more like you. We promise that we shall try. We also promise to imitate you. Please help us to work on ourselves, to let your love shine wherever we are able to work, but especially for the priests and religious.





DIVINO NIÑO

Rece 7 Padre Nuestro,
7 Ave Marias,
7 Credos durante 7 dias.
Pida un imposible y sera favorecido.
Mandar a publicar al 7o dia .





Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Jesus a bis'e:
Ami ta resureccion y bida, esun cu kere den Mi,
Maske e ta morto, lo e biba.
Y cada unu cu ta kere den Mi,
lo no muri te den eternidad: bo ta kere esei?"
Juan 11:25,26

Cu imenso tristeza pero conforme e boluntad di Dios nos Señor y gradecido pa tur loke ela hasi y nifica pa nos, nos ta anunsia cu a bai sosega den brasa di su Dios y Creador
nos ruman, cuña y tanta stima:

Srta. Nora Margaret Eman

cariñosamente yama "Noy" y "Nanai"
*** 17 november 1929 - † 15 juni 2010**

Na nomber di:

Su rumanan: Ludwina Frederika Eman;
Den feliz memoria:
Joanna Adelina (Ady) Vrieswijk-Eman
John Gerard Eman
Richard (Roy) Benoit Roswell Eman
John (Boy) Ercill Eman
Edward Nicolaas (Nick) Eman

Su cuñanan: Marjorie Eman-Torres
Zulma Eman-Alvarado

Su sobrino y sobrina nan:
Johan y Ruthy Vrieswijk-Bergen y famia
Jose Antonio (Tony) y Lydia Rangel-Booi y famia
Djurre y Glenda Vrieswijk-Sanchez y famia
Karina y Francis Croes-Eman y famia
Edward (Dito) Eman y famia
Efrain Eman y famia
Laureen Eman y famia
Lexana Vrieswijk y famia
John (Toy) y Nicole Eman- van Gijn y famia
Samuel Eman
MaryAnn Vrieswijk
Ann y Tito Willems-Eman y famia
Anna y Gerben Tilma-Vrieswijk y famia
John y Ana Maria Eman-Figueroa y famia
Lysander Eman

Demas famianan y rumanan den Cristo di Faith Revival Center" ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa compaña nos na e acto di entiero cual lo tuma lugar diaranzon 16 di juni 2010. For di 2:30 di merdia por cuminsa despedi di "Nanai" den Iglesia "Faith Revival Center" na Rooi Afo # 10. E serbishi lo cuminsa pa 4'or despues lo sali pa Santana Protestant den Caya Ernesto Petronia na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lamper a dal contra estatua di Hesucristo di 19 meter halto



Ohio (AP) - Un estatua di Hesucristo di seis piso halto cu tabata lanta riba un caminda grandi a coy candela despues cu el a wordo alcanza pa un lamper, asina polis a informa.

E estatua "Rey de Reyes", ta un di e puntonan mas reconocible na zuidwest di Ohio, cu a wordo lanta for di 2004 dilanti iglesia evangelico di Piedra Solido banda di autopista interestatal 75 na Monroe, nort di Cincinnati.
E escultura di 19 meter di halto y 12 meter hancho na su base, tabata mustra Hesus di heup bay ariba y cu e brazanan na halto mescos cu un refree cu ta señala e anotacion den futbol Mericano, pa cual e tabata conoci como "Touchdown Jesus".Solamente a keda na pia e skelet di hero, ya cu e estatua a kima completamente. E candela a plama pa un anfiteatro, pero solamente a afecta e podium y no tabatin victima, segun hefe di Polis Mark Neu.

E iglesia, cu ta conta cu cuater mil fielnan como miembro, a wordo crea door di e ex comerciante di cabay Lawrence Bishop y su casa.
Bishop a bisa na 2004 cu solamente e kier yuda, y no impresiona e hendenan cu e estatua.
El a bisa cu su casa a popone e figura di Hesus como faro di speranza y salbacion y cu su construccion a costa casi 250 mil dollar.

Huez di Texas a ordo test di DNA un decada despues di ehecucion

DALLAS – Pa di dos biaha den un aña, e culpabilidad di un preso ehecuta na Texas ta den duda despues cu un Huez a ordena test di DNA riba algun cabey cu tabata e unico evidencia fisico ligando un homber cu e asesinato pa cual el a wordo mata 10 aña pasa.
Huez Paul C. Murphy a ordo pa test wordo haci riba pida cabey di 1inch largo cu a yuda fiscalia condena Claude Jones di asesinato na 1989 den morto di tiro di doño di un tienda di licor, Allen Hilzendager, banda di Point Blank, mas o menos 75 miya nort di Houston.
"Esaki ta un DNA test cu por proba cu un persona a wordo ehecuta eroneamente," asina Barry Scheck, co director di "Innocence Project", un centro legal di New York cu a yuda preserva e pida cabey.

Jones, un criminal y asesino riba libertad condicional, semper a insisti cu e no a mata e doño di tienda di 37 aña. El a muri na 2000, e ultimo di e 40 presonan ehecuta na Texas e aña ey y e ultimo di 152 preso ehecuta durante ex gobierno di Presidente George W. Bush ora cu e tabata Gobernador.

Murphy, un huez di apelacion retira asigna na e caso, a ordena e test diabierna ultimo. Na april den un caso separa, un penal forensico di estado a cambia su revision di un descubrimento cuestionable di candela cu a conduci na ehecucion na 2004 di Cameron Todd Willingham, kende a wordo condena pa causa un candela cu a mata tres mucha.

Di acuerdo cu Innocence Project, Texas ta encabeza e lista di estadonan di e nacion aki cu 40 exoneracion por medio di DNA. Gob. Rick Perry a emiti e prome pordon postumo di un persona exonera por medio di DNA na maart ultimo. Tim Cole, eroneamente condena na 1985 di violacion sexual, a muri den prison di complicacionnan di asthma na 1999.
Den e caso di Jones, un experto den analisis di cabey a liga esaki na Jones durante su huicio. E otro evidencia principal tabata testimonio di un complice, kende despues a admiti den un declaracion cu e no tin conocemento personal di e asesinato y a bisa cu el a testigua contra Jones pa e por haya un castigo mas suave.



Foto di archivo di Texas Department of Criminal Justice ta mustra Claude Howard Jones. Un huez di Texas a ordena pa haci tes di DNA riba algun pida cabey cu tabata e unico evidencia fisico cu a liga e homber aki pa e asesinato pa cual el a wordo ehecuta dies aña pasa.

Antropologonan a reuni i disidi pa bai traha riba nota di antropologia





WILLEMSTAD -- Siman pasa a tuma lugá un 'Ban Topa!' pa antropólogo na fundashon NAAM, ku a resultá di ta hopi eksitoso. E intenshon di e ban topa aki, tabata pa sera konosí ku otro i komuniká e 'state of the art' di antropologia na Kòrsou i Karibe Hulandes. Entre e públiko tabatin diferente senior antropólogo manera entre otro Dr. Stella Pieters Kwiers, ku a biba hopi tempu na Merka i a hasi investigashon na Afrika. Tambe tabata tei sr. drs. Eddy Ayubi,ku pa hopi tempu direktor di Instituto di Arkeologia i Antropologia di Antianan Ulandes(AAINA). Drs. Leon Weeber, konosí pa su investigashonnan riba bario di Kòrsou a duna akto di presensha i sra. Trudi Martinus-Guda, ku a hasi investigashon na Sürnam. Tambe tabatin antropólogo hóben ku a kaba di studia i ku ta traha na diferente kaminda na Kòrsou.

E direktor di NAAM, antropólogo Ieteke 'Inchi' Witteveen a motibá e enkuentro enfatisando e importansia di antropologia den formashon di un pais i identidat.

Sra. Dr. Rose Mary Allen a habri e evento ku un presentashon riba e tópiko di e relashon di antropologia i e desaroyo di e bienestar di nos komunidat. Ela enfoká kon antropologia tabata poko konosí na Antia i ku awor aki mas i mas ta mira ku e ta un siensia ku por kontribuí na e desaroyo di e pais. Esei a bini na kla tambe ora durante e enkuentro kaminda a evaluá e papel ku antropólogonan a hunga un Kòrsou. Antropólogo ta hasiendo un variedat di trabou na Kòrsou i a resultá di ta multifaseto. Tin basta antropólogo ta trahando na Centraal Bureau di Statistiek(CBS), i otro instanshanan ku tin di aber ku desaroyo sosial, manera entre otro Sociaal Kennis Centrum. Tambe antropólogo ta envolví awor ku trabounan di investigashon sosial-históriko, identidat bario, i migrantenan na Kòrsou.

E públiko presente tabata kontentu ku e inisiativa di e Ban Topa di NAAM. Durante e enkuentro a papia riba e diferente forma kon por sigui traha huntu. Un di nan ta pa desaroyá un modulo riba kultura, kaminda ta profundisá riba e papel di kultura den desaroyo duradero di Kòrsou. Tambe a sugerí un Fakultat di Antropologia. NAAM a haña e enkargo di traha riba un maneho di antropologia i e grupo presente por fungi komo klankbord pa diskutí un nota asina. A disidí di topa regularmente, via di charla tokante trabou antropológiko resien. Lo kuminsá ku e trabou investigativo di kordinadó di e evento, Joeri Arion riba religiosidat.

E hende presente a ekspresá e deseo pa duna kontinuidat na inisiativa aki pa, den un forma strukturá, promové e práktika di antropologia na Kòrsou.